imburgs agblad

Drank-misbruik

Woensdag 15 augustus 1973. 55e jaargang no. 190.

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad B.V., Nobelstraat 21, Heerlen, tel. 045-718100 — Hoofdredacteur: Pierre Huyskens — Abonnementsprijs per kwartaal ƒ 27,35, per maand ƒ 9,18 — Giro 1035100

oeie morgen,

we hoorden zojuist uit De Bilt dat het de hele week bijzonder warm zal blijven

In Nederland

Droog, zonnig en warm tot zeer warm met maximumtemperaturen van 27 tot 31 graden. Overwegend matige wind uit het oosten. Minimumtemperatuur circa 14 graden. De vooruitzichten voor morgen en vrijdag: aanhoudend warm.

Amsterdam	onbewolkt	28
De Bilt	onbewolkt	29
Deelen	onbewolkt	29
Eelde	onbewolkt	27
Eindhoven	onbewolkt	30
Den Helder	onbewolkt	25
Luchth. rtd	onbewolkt	27
Twente	onbewolkt	28
Vlissingen	onbewolkt	28
Zuid-Limburg	onbewolkt	29

HEDEN:
Zon op: 05.23; onder: 20.04
Maan op: 20.06; onder: 07.02
MORGEN:
Zon op: 05.25; onder: 20.02
Maan op: 20.22; onder: 08.16

In Europa

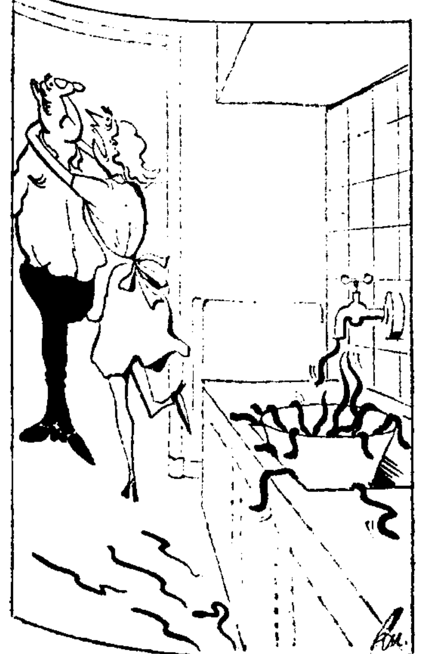
Zuid-Zweden, Zuid-Noorwegen en Denemarken: zomers, 23 tot 27 graden; Engeland, Schotland en Ierland: zomers, kleine kans op onweer, 23 tot 27 graden; Duitsland: warm, 26 tot 30 graden; Zwitsers, Oostenrijks en Zuidduits Alpengebied: zomers, 24 tot 28 graden; Frankrijk: warm tot zeer warm, 28 tot 32 graden; Spanje: warm aan de kust, tot 29 graden, zeer warm in het centrum, 36 graden; Italië: warm tot zeer warm, 29 tot 33 graden; Dalmatische kust: zomers, 25 tot 28 graden; Zuid-Joegoslavië, Griekenland en West-Turkije: warm tot zeer warm, 28 tot 35 graden.

Aberdeen	onbewolkt	20
Athene	onbewolkt	32
Barcelona	half bew.	29
Berlijn	onbewolkt	24
Bordeaux	zwaar bew.	27
Brussel	onbewolkt	29
Frankfort	onbewolkt	27
Genève	onbewolkt	29
Helsinki	onbewolkt	24
Innsbruck	onbewolkt	26
Kopenhagen	onbewolkt	24
Lissabon	onbewolkt	30
Locarno	onweer	28
Londen	onbewolkt	30
Luxemburg	onbewolkt	28
Madrid	licht bew.	36
Malaga	onbewolkt	29
Mallorca	onbewolkt	29
München	onbewolkt	24
Nice	zwaar bew.	31
Oslo	onbewolkt	25
Parijs	onbewolkt	31
Rome	half bew.	31
Split	onbewolkt	31
Stockholm	onbewolkt	27
Wenen	onbewolkt	24
Zürich	onbewolkt	27
Casablanca	onbewolkt	31
Istanboel	licht bew.	28
Las Palmas	onbewolkt	36

Hemelvaart

Vroeger was het vandaag Maria Hemelvaart, een eerste klas feestdag waarop de katholieke krant niet verscheen. Het was de hoogtijdag van het Salve Regina, van het Weesgegroet. Nu is dat anders. Het opmerkelijke van deze 15de augustus is voor sommigen het feit dat Nixon ophoudt Cambodja plat te gooien en voor anderen het grote getal Duitsers en Belgen dat Limburg bezoekt. Zij hebben namelijk nog een vrije dag. In hún openbare leven telt de Mariaverering nog mee. Want zij is niet, zoals bij ons, als een soort uitgebrande derde trap afgestoten tijdens de duizelingwekkende Hemelvaart van onze eigentijdse theologie. Degenen die het tempo daarvan niet hebben kunnen volgen, wensen wij een zalige feestdag toe.

Drinkwater uit het IJsselmeer



Cruijff pas 1 december weg?

JOHAN CRUIJFF

door Nino Tomadesso

HEERLEN/MAASTRICHT — Het besluit valt (wellicht) pas morgen. Het besluit van de KNVB om de „verkoop" van Johan Cruijff aan FC Barcelona te fiatteren. De voor vanavond geplande bijeenkomst (met als enig agendapunt: de zaak Cruijff) van het sectiebestuur betaald voetbal is verdaagd naar morgenavond. De vraag „Wat zal de KNVB beslissen?" is dus nog brandende. Bij de besluitvorming zal het sectiebestuur zich in eerste instantie dienen te richten naar èn te houden aan de bestaande reglementen van de KNVB. Betreffende transfer/overschrijving zegt het reglement (artikel 26 lid 9) betaald voetbal duidelijk dat een speler alleen maar getransfereerd kan worden in de periode tussen 1 en 30 juni en in het tijdvak 1 en 15 december.

Het ligt voor de hand dat het sectiebestuur, wat de naleving van de reglementen betreft op de vingers gekeken door het bondsbestuur, op basis van de kracht zijnde bepalingen samen met de delegaties van de FBO (Federatie van Betaalde Voetbalorganisaties) en de VVCS (Vereniging van Contractspelers) zal dienen te onderhandelen.

Het is, aan de vooravond van de Zeister besprekingen, dan ook aan te nemen dat de KNVB de toestemming aan Cruijff wèl zal geven maar .... niet eerder dan 1 december a.s. Vóór die datum ook zal Ajax niet in staat worden gesteld een adequate opvolger voor Johan Cruijff te contracteren. Zou de KNVB een ander beleid (willen) voeren, dan verkracht de bond zijn eigen reglementen. En haalt hij zich de chaos op de hals, want dan is iedere voetballer vogelvrij en een „prooi" van alle clubs die zich ook niet meer aan de transferbepalingen behoeven te houden.


WILLY BROKAMP

MVV-trainer Maarten Vink ervaart de speculaties over een eventuele overgang van Willy Brokamp naar Ajax als „erg storend". Vink zei: „Het is allemaal zo voorbarig. Ik heb ten aanzien van verdere geruchten mijn maatregelen genomen. In het belang van de rust in mijn elftal.

Ik zèlf houd er op het ogenblik zelfs geen rekening mee dat Willy inderdaad vertrekt. Er is nog niets officieels. Alles wat over Brokamp gezegd wordt is speculatief".

Alarmerende uitkomst in studierapport VNO

Nederland prijst zich uit markt

Van onze redactie economie

DEN HAAG. — Het Nederlandse bedrijfsleven is sinds begin 1972 hard op weg om zich uit de wereldmarkt te prijzen.

Sinds 1968 zijn de prijzen op de Nederlandse markt met 24 procent gestegen. De exportprijzen stegen slechts met 14 procent. „Als deze tendens zich nog even voortzet is het voor het Nederlandse bedrijfsleven niet aantrekkelijk meer om te exporteren.

Bovendien wordt de binnenlandse markt voor een steeds groter deel overgenomen door buitenlandse bedrijven". Dit is de conclusie van een studie die het Verbond van Nederlandse Ondernemingen heeft gemaakt aan de hand van cijfermateriaal van het Centraal Plan Bureau van 1968 tot 1973.

Uit de studie is voorts naar voren gekomen dat de rendementen steeds verder dalen. Het gevolg hiervan is dat er steeds minder investeringen worden gepleegd waardoor de problemen op de arbeidsmarkt langzaam maar zeker toenemen. Vooral de laatste jaren heeft de arbeidsmarkt door deze ontwikkelingen onder sterke druk gestaan. Een ander gevolg van minder investeren is, dat het vrijwel niet mogelijk is de export uit te breiden waardoor het Nederlandse aandeel op de wereldmarkt ook nog extra wordt verkleind.

Andere uitkomsten van de studie zijn:

- In vrijwel alle bedrijfstakken stijgen de loonkosten per eenheid produkt. Deze kosten zijn de totale loonsom minus de arbeidsproduktiviteit.
- Als gevolg van de stijging van het invoerprijspeil nemen ook de invoerkosten per eenheid produkt toe. De invloed daarvan wordt nog versterkt doordat Nederland relatief steeds meer grondstoffen en halffabrikaten gaat importeren.
- De export nam wel in omvang toe maar dat was alleen mogelijk doordat het bedrijfsleven vrij aanzienlijke prijsconcessies deed.

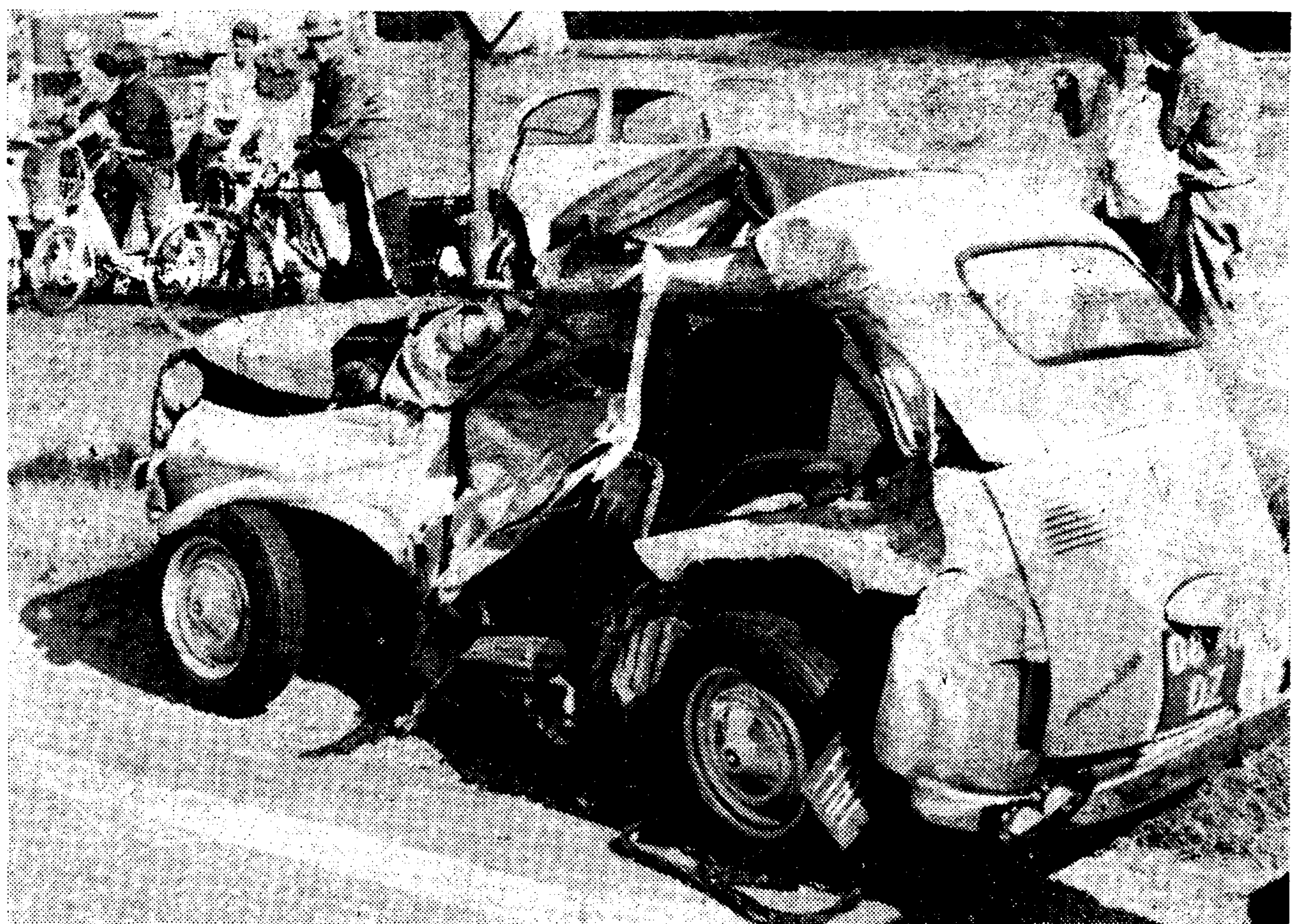
Bomstop boven Cambodja

WASHINGTON — Vanmorgen om 5.00 uur Nederlandse tijd is er een einde gekomen aan de Amerikaanse bombardementen op Cambodja. Deze bomstop is het resultaat van dienovereenkomstige afspraken tussen het Pentagon en de regering van Lon Nol. Washington heeft inmiddels bekendgemaakt dat het zijn luchtmacht in Thailand gestationeerd zal houden, „teneinde de Cambodjaanse opstandelingen er op bedacht te laten zijn, dat de luchtmacht van de VS opnieuw in actie zou kunnen komen".

De vrachttoestellen van de Amerikaanse luchtmacht zullen doorgaan met vervoer van militaire benodigdheden naar Cambodja en verkenningsvliegtuigen zullen over Cambodja blijven vliegen. Deze verkenningsvliegtuigen zouden beschoten of zelfs neergeschoten kunnen worden, maar de woordvoerder van het Amerikaanse ministerie van Defensie, Friedheim, lichtte toe dat de toestellen in elk geval onbewapend zullen zijn en derhalve een aanval niet zullen kunnen beantwoorden. Friedheim liet echter de mogelijkheid open, dat indien er Amerikaanse vliegtuigen neergeschoten worden, het Pentagon het congres zou kunnen verzoeken de wet te wijzigen, die „gevechtsactiviteit" verbiedt, zodat de Amerikaanse luchtmacht vergeldingsaanvallen zou kunnen doen.

„Frank en Eva" goedgekeurd

HILVERSUM — De nieuwe film van Pim de la Parra „Frank en Eva" die in eerste instantie niet was toegelaten voor openbare vertoning, is dinsdagochtend bij herkeuring zonder coupures goedgekeurd voor personen van achttien jaar en ouder. De film gaat donderdag 23 augustus in première.



● Dit bleef er over van de personenauto waarvan de beide inzittenden bij het ongeluk in Horn op slag werden gedood.

Twee doden bij ongeluk in Horn

Van onze verslaggever

HORN — Twee bejaarde dames uit Den Haag zijn dinsdagmorgen op slag gedood bij een verkeersongeluk in Horn. Het zijn de 80-jarige freule H. van Westerouen-van Meeteren-Brummer en de 73-jarige mevrouw Henriette Thirion beiden uit Den Haag.

De kleine personenauto van de freule botste als gevolg van een voorrangsfout op het beruchte kruispunt Susterzeel om kwart voor drie tegen een tankwagen die bestuurd werd door de 34-jarige M.K. uit Echt. Mevrouw Henriette Thirion zat bij de freule in de auto. Bij de botsing werd ook een hond gedood. De personenauto werd totaal vernield.

Delta-Lloyd stelt haar besluit uit

AMSTERDAM/UTRECHT — Delta-Lloyd heeft nog geen definitief besluit genomen over de te nemen beschermende maatregelen door het plaatsen van preferente aandelen in verband met het bod van de Nationale Nederlanden. Een woordvoerder van Delta-Lloyd heeft dit gisteravond laat medegedeeld. De vakbondsvertegenwoordigers ontvingen dezelfde mededeling. Vandaag krijgen zij definitief bericht overeenkomstig de fusiegedragsregels.

Verwacht wordt dat vandaag nog een gesprek zal plaatsvinden tussen de top van Delta-Lloyd en die van Commercial Union. Een delegatie van de Britse verzekeringsgigant, bestaande uit president-directeur Gordon Dunlop en de vice-president King wordt vanmorgen in Amsterdam voor nader overleg verwacht.

Geen 'mea culpa' van president Nixon verwacht

WASHINGTON — President Richard Nixon zal zijn handen in onschuld wassen als hij komende nacht (om 2 uur) de natie over de zaak-Watergate zal onderhouden. Medewerkers van het Witte Huis hebben dit laten doorschemeren.

De president zal wat „schuld" betreft niet verder gaan dan toegeven dat hij — „achteraf gezien" — beter had moeten luisteren naar waarschuwingen, die hij maanden geleden over het in de doofpot stoppen van de affaire kreeg, en functionarissen van het Witte Huis die uit zijn naam optraden, beter in de gaten had moeten houden.

Witboek

De defensiestrategie van Nixon zal het publiceren van een volumineus „witboek" omvatten, waarin hij puntsgewijs beschuldigingen aan zijn adres omtrent medeplichtigheid aan de verdoezeling zal pogen te weerleggen. De president bereidt ook een televisietoespraak tot de natie voor, ter beantwoording van de beschuldigingen, die tegen hem zijn ingebracht door zijn ex-adviseur voor juridische kwesties, John Dean, maar vooral om op te roepen tot steun aan zijn streven het land weer dynamisch te maken na de „Watergate-verlamming", aldus de medewerkers.

Witboek, toespraak en rapport worden samengesteld door Nixons twee redevoeringenschrijvers, Ray Price, die geldt als de „liberaal" onder de medewerkers van het Witte Huis, en Patrick J. Buchanan, overtuigd conservatief. Met hen, en andere medewerkers, heeft Nixon de laatste tijd intensief overleg gepleegd. Als hij zich al in zijn „ovale werkvertrek" vertoonde aan de pers, dan was het om nieuwe wetten met zijn handtekening te bekrachtigen. In opmerkingen over „Watergate" beperkte de president zich tot aanvallen op tegenstanders en deed hij de affaire af als „troebel-watervisserij, klein en onbenullig".

Intussen houdt de president de vinger op de pols van de publieke opinie en „trekt hij kaarten" uit de stapel post die het Witte Huis over Watergate krijgt, om een beeld te krijgen van het klimaat waarin hij zijn verdediging opent.

President Nixon verwacht dat hij het vertrouwen in zijn presidentschap zal herstellen, waartoe hij ook optreden op groter schaal in het openbaar op zijn programma heeft opgenomen.

Bayern verslaat Real met 5-1

BILBAO — In een wedstrijd voor het toernooi van de stad Bilbao heeft Bayern München gisteren in deze Noordspaanse havenstad met 5—1 gewonnen van Real Madrid. In de finale komt Bayern uit tegen Atletico Madrid.

Roermondse cipier hielp alcoholstoker ontsnappen

Van onze verslaggever

ROERMOND — Bij zijn ontvluchting uit de Roermondse gevangenis in het Pinksterweekeinde van dit jaar heeft de 37-jarige clandestiene-alcoholstoker Theo T. uit het Belgische Neerpelt hulp gehad van de 40-jarige gevangenbewaarder W.M. uit Roermond. Die aambtenaar heeft bekend tegen betaling van een forse beloning de Belg te helpen ontsnappen. De gevangenbewaarder is opgesloten en wordt vandaag aan de officier van justitie mr. W. Bartels in Roermond voorgeleid.

De Belg ontsnapte ogenschijnlijk door een klein ruitje waarvan de twee tralies waren doorgezaagd. Uit het onderzoek is komen vast te staan dat de Belg bij zijn verdwijning hulp heeft gehad en mogelijk zelfs langs een andere weg buiten de gevangenis is gekomen. Tijdens dat onderzoek is steeds meer verdenking gevallen op de gevangenbewaarder W.M. De afgelopen dagen is die ambtenaar door de rijksrecherche duchtig aan de tand gevoeld. Gisteren bekende hij. De aambtenaar zal worden vervolgd voor het verzaken van zijn plicht en het daarvoor aannemen van giften. Dat misdrijf kan met ten hoogste vier jaar gevangenisstraf worden bestraft.

De ontsnapping is voor de justitie in Roermond een grote tegenvaller geweest. Theo T. werd in de kraag gegrepen bij het oprollen van een clandestiene stokerij in Altweerterheide in april van dit jaar. Hij was de leider van een groepje mensen die de stokerij aan het draaien hield. De Altweerter stokerij was de grootste die ooit door de opsporingsdiensten is ontdekt.

met jan van lieshout BINNENDOOR en buitenom

VANDAAG WORDT prinses Anne, de enige dochter van koningin Elisabeth de Tweede van Engeland en de hertog van Edingburgh 23.

PRINSES ANNE, die vierde is in de orde van troonopvolging, trouwt op 14 november in Westminster Abbey met de inmiddels tot kapitein bevorderde Mark Phillips uit Great Somerford, een lieflijk dorpje in het Zuidengelse graafschap Wiltshire. Hij wordt op 22 september 25.

INGEVOLGE de wet op koninklijke huwelijken van 1772 hebben Engelse prinsen en prinsessen voor een huwelijk speciale toestemming nodig van de koning of de koningin. Die toestemming heeft koningin Elisabeth inmiddels officieel gegeven. Wat te verwachten was. Immers de officiële bekendmaking van de verloving op 29 mei geschiedde „met het grootste genoegen".

PRINSES ANNE, die altijd heeft gezegd, dat ze zou trouwen met de man, die ze lief heeft en van wie bekend is, dat zij een eigen wil manifesteert, ziet af van bruidsmeisjes, voor wie in de Engelse koninklijke traditie immer een plaats is geweest.

ALS officiële reden van de breuk met die traditie gaf de voorlichtingsdienst van Buckingham Palce op, dat de prinses de huwelijksplechtigheid zo bescheiden mogelijk wil houden. Vrienden herinneren zich, dat amazone Anne, die in 1971 vanwege haar Europese titel dressuurrijden werd uitgeroepen tot sportvrouwe van het jaar, eens heeft gezegd dat bruidsmeisjes de aandacht van de bruid afleiden.

KAPITEIN MARK Phillips, die de liefde voor het paard met zijn verloofde deelt en op de Olympische Spelen in München te paard beslag legde op een gouden medaille, heeft zijn beste vriend als getuige gekozen. Het is kapitein Eric Grounds, die evenals Mark deel uitmaakt van de in het Duitse Bergen-Hohne gelegerde Queen's Dragoon Guards.

PRINSES ANNE heeft haar 9-jarig broertje, prins Edward, gekozen als page en Sarah Armstrong-Jones, het 9-jarig dochtertje van tante Margareth en Lord Snowdon als tweede hulpje.

HUN wittebroodsweken zullen prinses Anne en kapitein Mark Phillips doorbrengen aan boord van het koninklijke jacht „Brittania", dat in het Caraibische Zeegebied zal spelevaren.

De officiële verjaardagsfoto van prinses Anne, de enige dochter van koningin Elisabeth de Tweede van Engeland. Hoffotograaf Lord Lichfield maakte het staatsie portret.

De foto links onder werd gemaakt in 1971 toen van een romance tussen prinses Anne en Mark Phillips nog geen sprake was. Prinses Anne maakte een dansje met Eric Grounds, de beste vriend van haar verloofde.

Mark Phillips, de 24-jarige zoon van een inkoopdirecteur van een Engelse Unileverdochter koos zijn beste vriend Eric Grounds (rechts op onderstaande foto) als getuige bij het huwelijk met prinses Anne. Ook hij is kapitein bij de in het Duitse Bergen-Hohne gelegerde Queens Dragoon Guards: de cavalerie van het Britse Rijnleger.

PRINSES ANNE 23

MISS-VANGST

AFGELOPEN WEEK ben ik weer eens wezen vissen. Op Missen. De Miss-vangst viel niet tegen. Ik had er zelfs een Deense bakvis bij: de 16-jarige Fris Jensen (foto rechts), die in Tokio bij de Miss Young International-verkiezing de mooiste van 47 bleek. De 47 kandidaten bleken allen jonger dan 20, maar in voorkomen en qua lijntje gaf je ze meer.

TIJDENS EEN Miss-verkiezing in Freelton in de Canadese provincie Ontario verschenen de beeldschone Missen zonder textiel op de plankiers. Zij paradeerden slechts op schoeisel. Er werd daar ook gestreden om de wereldtitel Miss-Naakt. „De meest eerlijke schoonheidswedstrijd", aldus een der organisatoren. „Er kan dan niet worden gemoffeld zoals op glamourshows in Amerika gebeurt. Er zijn gevallen bekend, dat kandidaten met valse borsten koketteerden. Bij een Miss-Naakt-verkiezing is dat niet mogelijk".

„VOORDEEL van een Miss-Naakt-verkiezing is, dat je de kosten voor kleren kunt reduceren", aldus een der deelneemsters. Kosten voor kapper en kosmetica blijven dezelfde.

DE MISS-NAAKT-titel ging naar de 18-jarige Dee Dee Nolet uit San Bernardino in Californië (midden op de foto boven). Tweede werd de Canadese Cheryl Escarra (21) (rechts op die foto); derde Nadia Bottai uit Collingwood in de Canadese provincie Ontario. Zij is 25.

DE MISS-VANGST in de beide Limburgen: Melick koos in de 17-jarige Ellie Crijns zijn eerste heidekoningin. Posterholt had met de Duitse buurgemeente Karken in Roswitha Schröder weer zijn Grenslandkoningin. Er waren meer juryleden dan kandidaten voor die majesteitelijke titel. Neer koos zijn Maaskoningin; Montfort de Roerstreekkoningin. De 21-jarige Tonny Thijssen werd zondag Miss Gennep en zal op 7 september in Alkmaar deelnemen aan de Miss-Dahlia-verkiezing.

DE 17-JARIGE studente Gentiane Messiaen uit Neerharen werd in Uitkhoven op de Belgische Maasoever uitgeroepen tot Miss Kiezelfee. De titel was goed voor een 14-daagse reis naar Mallorca. Mogelijk dat ze daar nog Miss Mallorca wordt.

arman en ilva

de gladde glipper

Suske en Wiske

EIEREN VAN DE RANCH

Kook nieuwe aardappeltjes zeer kort, snijd ze in plakken en bak deze op een laag vuur in halfom boter en spekvet langzaam gaar. Ze mogen vooral niet bruin bakken, houdt het vuur dus laag. Snijd tomaten in stukjes en bak deze op een flink vuur in wat boter, tezamen met een gesnipperd uitje. Voeg een sufje cayenne toe en eventueel wat water als de tomaten weinig vocht bevatten. Bak op een laag vuur in boter zachte spiegeleieren en schep tomaat en ui erover. Schep de gebakken aardappelen eromheen.

FRED BASSET

DIERENLEED

Roger Bollen

Lynch wil aftreden

DUBLIN • — Oud-premier Jack Lynch van Ierland die betrokken is geraakt bij het spionageschandaal dat spanningen in de Brits-Ierse betrekkingen heeft doen ontstaan, heeft gisteren verklaard dat hij overweegt af te treden als leider van de oppositiepartij in de Republiek, de Fianna Fail.
Lynch zei maandagavond dat hij had gezegd dat hij niets van de spionageaffaire afwist, omdat hij de informatie was vergeten die Engeland hem in januari had overhandigd over spionageactiviteit van twee Britse broers die wegens een bankroof in Ierland, in Dublin tot gevangenisstraf veroordeeld zijn.
De twee Britse broers Kenneth en Keith Littlejohn hebben op hun proces gezegd dat ze van de Britse inlichtingendienst opdracht hadden in het Ierse Republikeinse Leger te infiltreren en het in diskrediet te brengen.

Einde van unieke proef

BESANCON — Een politiemacht van ongeveer 3.000 man heeft gistermorgen de grootste horlogefabriek van Frankrijk bezet en de arbeiders verdreven die de failliete fabriek zelf in handen hadden genomen. Hierdoor kwam een einde aan een uniek experiment in arbeiderszelfbestuur, dat twee maanden heeft geduurd. De linkse vakbonden en politieke partijen — waaronder de linkervleugel van de regerende gaullistische partij — heeft het harde optreden van de autoriteiten aan de voorvand van Maria ten Hemelopneming — een nationale feestdag in Frankrijk — veroordeeld als een „provocatie en een brutale uitdaging van de werkende klasse".

Hittegolf in Iran

TEHERAN — Het aantal doden tengevolge van de hittegolf in Iran is gisteren met zeven gestegen tot 48. In het dagblad Kayhan wordt gezegd dat de zeven nieuwe slachtoffers maandag zijn gestorven in het zuidwestelijke plaatsje Ahwaz, waar de temperatuur opliep tot 50 graden Celsius. Gisteren daalde de temperatuur zes graden maar de luchtvochtigheidsgraad lag nog steeds boven de 90 procent.

Grondwetsreferendum

ATHENE — Het Griekse opperste gerechtshof heeft gisteren het officiële resultaat gepubliceerd van het grondwetsreferendum van 29 juli. Het aantal stemgerechtigde Grieken bedroeg 6.610.094. Van hun stemrecht maakten 4.955.919 Grieken, of 74,65 procent, gebruik. Het aantal „ja-stemmers" bedroeg 3.843.318 of 77,20 procent. Het aantal nee-stemmers bedroeg 1.048.308 of 21,70 procent. Het aantal ongeldig uitgebrachte stemmen bedroeg 64.293, of 1,10 procent.
De volksraadpleging betrof amendementen op de grondwet van 1968, die van Griekenland een presidentiële republiek maken met Georges Papadopoulos als president en generaal Odysseus Anghelis, Grieks opperbevelhebber, als vice-president.

Aanhouding na brand

LIVERPOOL — De drie jongelui die worden gezocht in verband met de brand in het vermaakcentrum op het eiland Man zijn in de Britse stad Liverpool gevonden. Hun identiteit is niet bekendgemaakt. De politie heeft hen ondervraagd maar er is nog geen aanklacht ingediend.
Zoals bekend hadden overlevenden van de brand, die aan 50 mensen het leven kostte, verteld dat ze drie jongelui zagen wegrennen, kort voordat het gebouw een prooi werd van de vlammen.

Spoorwegongeluk in DDR

BERLIJN — Zes mensen zijn bij een ernstig spoorwegongeluk op de lijn Reichenbach-Wardau bij Karl-Marx-Stad in Oost-Duitsland omgekomen. Volgens het Oostduitse persbureau ADN ontspoorden vier wagons door onbekende oorzaak.

Engels dorp te koop

LONDEN — Een compleet dorp met inbegrip van 30 luxe-woningen, boomgaarden en kassen voor het kweken van orchideeën en paddestoelen, is te koop voor omstreeks 4 miljoen pond. Dat is Fernhill, in het hart van Surrey. De bewoners van het dorp willen met z'n allen weg. Een eventuele koper moet wel weten waarom. Fernhill ligt slechts anderhalve kilometer van Gatwick, de tweede grote Londense luchthaven. Er razen per etmaal zo'n 400 grote verkeersmachines overheen....

Discriminatie

WASHINGTON — Het Amerikaanse ministerie van justitie heeft civiele klachten ingediend tegen de politie van Chicago en Buffalo (New York) wegens discriminatie van zwarten, Spaans-Amerikanen en vrouwelijk personeel als het gaat om werkgelegenheid en arbeidsomstandigheden. Volgens de statistieken heeft Chicago op een politiekorps van 12.500 man maar 16 pct. zwarte Amerikanen, 1 pct. Spaans-Amerikanen en 0,6 pct. vrouwen in dienst. Buffalo heeft op 1.831 politiemannen maar 1,8 pct. zwarte Amerikanen en 1,1 pct. vrouwen. In Buffalo is geen Porto-Ricaans-Amerikaan in dienst bij de politie, terwijl er daar veel wonen.

Agnew geeft documenten

WASHINGTON — De Amerikaanse vice-president Spiro T. Agnew heeft gisteren verklaard dat hij zijn persoonlijke documenten, die door de federale openbare aanklagers zijn opgeëist in verband met hun onderzoek naar eventuele politieke corruptie aan hen ter beschikking zal stellen.

Acht steden door aanslag in duisternis gehuld

Allende waarschuwt voor burgeroorlog

SANTIAGO (Chili) — Dynamiet-aanslagen zijn er de oorzaak van geweest dat acht plaatsen in Chili maandagavond in het duister gedompeld werden en president Allende zijn rede moest onderbreken, waarin hij had gewaarschuwd dat het land aan de rand van een burgeroorlog stond.

De woordvoerder van de regering deelde mee dat drie hoogspanningsmasten door „rechtse terroristen" werden opgeblazen. Behalve Santiago, Valparaiso, Coqimbo en Rancagua waren Arica, Talca, Chillan en Valdivia gedurende vijftig minuten van elektrische stroom verstoken.
In zijn toespraak had de president de hulp ingeroepen van de strijdkrachten en de politie om de staking van de transportondernemers te breken. De staking duurt al 19 dagen en heeft geleid tot ernstige tekorten aan voedsel, brandstof en medicamenten.
De aanslagen waren de spectaculairste van de afgelopen jaren in Chili. In een strook van 500 kilometer viel de stroom uit en de radio- en televisierede van de president, die toen 40 minuten aan het woord was geweest, werd afgebroken. Dankzij noodvoorzieningen kon hij zich opnieuw richten tot de bevolking, die hij tot drie keer toe opriep kalm te blijven en niet de straat op te gaan.
Het was duidelijk dat ieder dacht aan een operatie die bedoeld was om een grotere actie te ontketenen. De politie legde onmiddellijk een kordon rond het presidentiële paleis, waar het staatshoofd zich bevindt. Santiago leefde bij het schijnsel van een wintermaan, die het toch mogelijk maakte de nervositeit op de gezichten van de mensen te lezen. Mannen, vrouwen en kinderen spoedden zich naar huis, onderweg vergeefs trachtend een van de zeldzame bussen aan te houden. Na 55 minuten keerde het lamplicht terug en kon aan de regering rapport worden uitgebracht over de oorzaak van het incident.
Enkele minuten later kondigde de onder-staatssecretaris van binnenlandse zaken, Daniel Vergara, aan dat de 'terroristische aanslagen waren gepleegd door uiterst rechtse bewegingen die opnieuw hun wil kenbaar maakten de regering clandestien te bestrijden'.

Kopervondst

In de Cordilleras van het Chileense Andesgebergte is een enorme nieuwe koperlaag ontdekt die wordt beschouwd als de belangrijkste ter wereld. De vindplaats ligt 1500 km ten noorden van Santiago op een hoogte van 3000 meter, vlakbij de mijn van Chuquicamata. De totaal aanwezige kopervoorraad wordt geschat op 700 miljoen ton maar zal pas in 1977 kunnen worden geëxploiteerd.



● *De 21-jarige Joseph Kennedy staat verslagen bij het lichaam van zijn broer David. Een verpleegster past eerste hulp toe.*

Kennedy's en vijf meisjes met auto over kop geslagen

HYANNIS PORT — In tegenstelling tot wat aanvankelijk werd gedacht is de 18-jarige David Kennedy, zoon van wijlen senator Robert Kennedy, niet ernstig gewond bij een auto-ongeluk dat hem maandag is overkomen. Hij heeft alleen maar een steek in de zij opgelopen en rust in het ziekenhuis van Cape Cod in Massachusetts, waarheen hij en vijf gewonde meisjes overgebracht werden.
De auto waarin het zestal zat, werd bestuurd door David Kennedy's broer Joseph van 20, tegen wie procesverbaal wegens roekeloos chaufferen is opgemaakt.
De toestand van een van de meisjes, Pamela Kelly van 19, baart veel meer zorg. De artsen vermoeden dat zij een gebroken wervelkolom heeft. Een tweede meisje, de 23-jarige Mary Schlaff, heeft een bekken- en rechterbeenfractuur opgelopen. De drie andere inzittenden konden ht ziekenhius maandagavond verlaten. Joseph Kennedy was ongedeerd gebleven. Zijn oom, senator Edward Kennedy, heeft geen commentaar willen geven.
Volgens de politie reden de jongelui op een tweebaansweg in een soort jeep. Plotseling sloeg het voertuig over de kop en werden alle inzittenden op Joseph na eruit geslingerd. Een van de meisjes zou er zeer ernstig aan toe zijn en men vreest dat ze volledig is verlamd.

Politieman schiet vader neer

WURSELEN — Een 20-jarige politieman heeft zijn 52-jarige vader met een dienstpistool neergeschoten. De vader verkeert niet in levensgevaar. Aan de schietpartij is een woordenwisseling om een meisje voorafgegaan. De politieman doet weer gewoon dienst in Keulen.
Al langere tijd hadden vader en zoon onenigheid over de omgang van de zoon met een meisje. Toen de zoon van zijn dienst als opperwachtmeester bij de Keulse politie thuiskwam, ontstond tussen de vader, een 52-jarige invalide mijnwerker, en de zoon weer een woordenwisseling. Deze liep uit op een vechtpartij. De zoon, die zijn uniform nog aan had, trok zijn dienstpistool en loste twee schoten. Een kogel trof de vader in de buik, waar het projectiel bleef zitten, de andere kogel ging dwars door een dijbeen.
Meteen belde de politieman een ziekenwagen en informeerde daarna zijn collega uit Würselen over de gebeurtenis. Deze troffen de man in de woning aan. De politieman verklaarde, dat hij zich tijdens de vechtpartij door zijn vader bedreigd voelde en dat hij uit noodweer had geschoten omdat zijn vader hem lichamelijk de baas was. Het pistool is veilig gesteld. De man is niet gearresteerd en doet weer dienst in Keulen.

Reactie op Duits geluid

Wegtransport relativeert aard van de overtredingen

BONN — Op een vraag van het sociaal-democratische bondsdaglid Claus Grobecker heeft het Westduitse ministerie van Verkeer in Bonn deze week meegedeeld, dat in de eerste zes maanden van dit jaar tegen Nederlandse vrachtautochauffeurs op de Westduitse wegen 936 geldboetes van samen 74.530 mark en 36 waarschuwingen van samen 685 mark werden opgelegd wegens overschrijding van het rijtijdenbesluit en de bepalingen inzake de minimumrustperiode.
De Italianen komen op het stuk van de geldboetes op de tweede plaats met in dezelfde periode 117 boetes van samen 7.650 mark. Bij de waarschuwingen spannen de Belgen op de Duitse wegen de kroon met 170 van samen 3.400 mark.
Het ministerie in Bonn verklaarde dat zal worden onderzocht of buitenlandse transportbedrijven, wier chauffeurs bij herhaling overtredingen in Duitsland begaan, van het grensverkeer uitgesloten kunnen worden. In een commentaar zegt de NOB-wegtransport dat naar haar berekeningen het aantal boetes voor overtredingen van het rijtijdenbesluit door Nederlandse vrachtautochauffeurs in Duitsland neerkomt op minder dan één overtreding per duizend ritten. Daarbij tekent de NOB nog aan dat de geconstateerde overtredingen veelal van administratieve aard zijn en dus geen betrekking hebben op de wijze van deelneming aan het verkeer.

Dalai Lama komt naar Nederland

DEN HAAG — De Dalai Lama, geestelijk leider van de Tibetaanse boeddhisten zal van 6 tot 9 oktober een bezoek aan Nederland brengen als onderdeel van een reis langs twaalf Europese landen. Het zal de eerste keer zijn dat de Dalai Lama, die sinds 1959 in Dharmsala (India) woont, West-Europa bezoekt.
De Dalai Lama wil gedurende zijn reis van gedachten wisselen met geestelijke leiders en wetenschapsmensen, die „zich bezighouden met het zoeken naar oplossingen voor de fundamentele problemen."

Rij-instructeur wordt straks verkeersleraar

Van onze verkeersredactie

DEN HAAG — Minister Westerterp van verkeer en waterstaat wil de eisen waaraan de rij-instructeur voor zijn praktijk zal moeten voldoen, aanzienlijk uitbreiden. De rij-instructeur zal op een flink aantal relevante terreinen zowel theoretisch als praktisch onderwijs moeten kunnen geven. Hij zal examens moeten afleggen om een verplicht te stellen instructeursbewijs te halen.

Dit blijkt uit een adviserend rapport dat de minister aan de Tweede Kamer heeft toegezonden, en dat moet worden opgenomen in het wetsontwerp Rij-onderricht Motorrijtuigen, dat al in de Tweede Kamer ligt. Het adviserende rapport is opgesteld door de commissie-eisen van bekwaamheid rij-instructeurs. Volgens deze commissie moet de rij-instructeur zijn bekwaamheid kunnen bewijzen ten aanzien van voertuigkennis, voertuigbeheersing, [illegible], verkeerswetgeving en onderwijskunde.
Aan de bovenstaande eisen, dat hij de techniek van het auto-of motorbesturen beheerst en de verkeerswetgeving kent, zal worden toegevoegd dat hij ook een cursus moet volgen bij een anti-slipschool en dat hij enig inzicht in de verkeerstechniek moet bezitten, zo meent de commissie.
Verder heeft de commissie voorgesteld de instructeur enige beginselen van onderwijskunde bij te brengen. De commissie vindt dat het weinig zin heeft de instructeur te scholen in zijn eigen kennis en vaardigheid, zonder hem tegelijk de middelen te geven het geleerde op verantwoorde manier over te brengen op zijn leerling. Uit deze opvatting vloeit het advies voort de instructeur te toetsen op zijn kennis van de verschillende leervormen en op de factoren die het leerproces bepalen, en hen verplicht te stellen zowel theoretich als praktisch onderwijs te geven.

Stage bij concurrent

De toelatingseis voor het praktische examen is onder meer dat de instructeur stage heeft gelopen bij twee of meer rijscholen waar hij tenminste 50 uur praktische rijles heeft gegeven. De commissie veronderstelt dat de bestaande rijscholen geen bezwaar zullen hebben tegen deze stage — men verklaart zich daarmee immers bereid adspirant-instructeurs op te leiden tot concurrenten — omdat de stage als element van een volledige opleiding voor elke bedrijfssector van belang is. Het praktische examen zelf zal bestaan uit een proefles in een lesauto en een theoretische les in groepsverband.

Actiegroep bezorgd om 2 miljoen kinderen

Van onze verkeersredactie

DEN HAAG — De actiegroep Stop de kindermoord beklaagt zich erover dat de meeste schoolbesturen „merkwaardig laks" zijn in hun zorg voor de kinderen op straat: „Zij beperken zich tot het onderwijs en vragen zich nauwelijks af of de kinderen nog wel levend thuis zullen komen". Aldus het bestuur van de actiegroep aan het begin van het schooljaar, dat „ook dit jaar waarschijnlijk weer 500 kinderen het leven zal kosten en 10.000 gewonden zal opleveren". Maar, zo voegde professor Langemeijer hier aan toe, „verkeersongelukken maken tegenwoordig alleen nog maar indruk op de nabestaanden".

De actiegroep heeft in een brief aan minister Westerterp van verkeer en waterstaat gevraagd haast te maken met de instelling van een verkeersveiligheidsdienst. Hierom is in de Tweede Kamer gevraagd met een motie van de PvdA'er Ed van Thijn, die ondanks minister Udinks bezwaren in grote meerderheid is aangenomen. Udinks opvolger op verkeer en waterstaat, minister Westerterp, is van plan de motie wèl uit te voeren, zoals ook gebleken is uit de regeringsverklaring van het huidige kabinet.

Mr. Van Veen wordt praeses van het VNO

DEN HAAG — Het algemeen bestuur van het Verbond van Nederlandse ondernemingen heeft het voorstel van het dagelijks bestuur van dit verbond aanvaard, mr. C. van Veen te vragen het voorzitterschap van het verbond op zich te nemen. De heer van Veen, oud-minister van onderwijs en wetenschappen, zal in de ledenvergadering van het verbond van 28 augustus worden voorgedragen als bestuurslid. Het is de bedoeling, dat hij op 1 september vice-voorzitter wordt en dat hij begin 1974 het voorzitterschap overneemt van dr. J. Bartels, die deze functie in mei 1973 voor een beperkte periode heeft aanvaard.

HTS-unie in geweer tegen wantoestanden

DEN HAAG — De landelijke organisatie van HTS-studenten vindt, dat er nog wantoestanden bestaan. In een telegram aan het kabinet heeft de HTS-unie gevraagd wat het gaat doen met betrekking tot het voorbereidend jaar en wanneer de beurzen worden opgetrokken tot het niveau van die voor het wetenschappelijk onderwijs.
Als het voorbereidend jaar aan de HTS wordt afgeschaft, zou dat volgens de HTS-unie tot gevolg hebben, dat leerlingen van de MTS en van de MAVO nog maar zeer moeilijk naar de HTS kunnen. Deze groep maakt thans ongeveer 40 pct. van de HTS'ers uit. Afschaffing van het voorbereidend jaar zou ook de leerlingen van HAVO, Atheneum en Gymnasium met een ontoereikend vakkenpakket duperen. Wat de beurzen betreft, merkt de HTS-unie op, dat er een niet te rechtvaardigen verschil is van circa f 300 Bovendien ligt het hoogste bedrag onder het bestaansminimum. De HTS-ers zijn extra in het nadeel, omdat zij niet kunnen beschikken over studentenflats, mensa, goedkoop studiemateriaal, sportfaciliteiten en dergelijke, aldus de HTS-unie.
De afdelingsbesturen van de HTS-unie maakten afspraken om meer acties te voeren teneinde de wantoestanden opgeheven te krijgen.

Man schiet zoon neer

EINDHOVEN — In de nacht van maandag op dinsdag is in een café aan de Lijmbeekstraat in Eindhoven de 26-jarige P. B. met twee pistoolschoten door zijn vader, de 49-jarige J. B. neergeschoten.

De toestand van het slachtoffer is kritiek. De dader werd ter plaatse door de politie aangehouden en zijn pistool met patronen in beslag genomen. De verhouding tussen vader en zoon was al geruime tijd zeer slecht.

Herhaaldelijk traden ernstige spanningen op. Nu weer laaide de ruzie zo hoog op, dat de vader die met zijn revolver beslechtte.

Patricio: „Wij gebruiken geen NAVO-wapens"

Bonn zal Portugezen ná de oorlog helpen

BONN/LONDEN — West-Duitsland heeft Portugal economische hulp aangeboden op voorwaarde dat het de „koloniale oorlog" in Afrika beëindigt. Dit heeft de Westduitse minister voor economische samenwerking, Erhard Eppler, in een vraaggesprek voor de televisie meegedeeld. Hij werd tijdens zijn vakantie in Tunesië ondervraagd voor een Westduits programma van actualiteiten. Ook met de Portugese minister van buitenlandse zaken, Rui Patricio, werd een vraaggesprek gehouden.
Dr. Eppler herhaalde zijn verzet tegen de aanwezigheid van Portugal in Afrika. „Ik heb zelfs steun aangeboden voor het ogenblik dat de Portugezen zich realiseren dat deze oorlog op dit tijdstip en in deze eeuw niet meer mogelijk is". Op de vraag of hij voorstander is van sancties tegen Portugal vermeed hij een rechtstreeks „ja" te zeggen. Maar hij zei wel: „Als de publieke opinie in het Europa van de negen (EEG-landen) een duidelijk standpunt inneemt tegen dit soort koloniale politiek, dan zou deze verschrikkelijke oorlog tenminste bekort kunnen worden".
Minister Eppler die onlangs zei dat Lissabon moet kiezen tussen Afrika en Europa, verwierp beschuldigingen van inmenging in de binnenlandse zaken van Portugal. „Als een land kolonies bezit, als het regeert over grote gebieden in Afrika, dan is dit een kwestie die de internationale gemeenschap interesseert".
De Portugese minister van buitenlandse zaken, Patricio, werd gevraagd wat hij dacht van de verklaring van Hans-Jürgen Wischnewski, voorzitter van de commissie voor buitenlandse zaken van de sociaal-democratische partij van bondskanselier Brandt. Deze had gezegd dat Portugal geen wapens meer zou moeten ontvangen van Bonn. Patricio antwoordde: „Ik geloof dat deze verklaring verbonden is aan een probleem dat niet bestaat. Portugal heeft zich met West-Duitsland bij de andere NAVO-landen gevoegd voor de verdediging van Europa. Wij gebruiken geen NAVO-wapens in onze Afrikaanse gebieden. Daar werden wij aangevallen door groepen die door communistische mogendheden voorzien werden van de modernste wapens waarmee zij onze burgers aanvallen".
Minister Patricio voegde er aan toe: „Meer dan 65 procent van onze troepen bestaat uit Afrikanen en de wapens waarmee men zich beschermt, werden in Portugal vervaardigd of — in zeer weinig gevallen — op de internationale markt gekocht.
Negen vooraanstaande katholieken hebben in het Engelse dagblad Times een open brief gepubliceerd, waarin zij een beroep doen op de paus „om scherp en openlijk bij de Portugese regering te interveniëren teneinde de garantie te verkrijgen voor een volledig open onderzoek naar de moordpartij in en rond Wiriyamu in Mozambique".

Vreemde valuta

Wat krijgt U voor 100 gulden aan buitenlands geld?
Hier volgt een opgave van het grenswisselkantoor Heerlen:

Franse francs —160.65
Belgische francs —1383
Zwitserse francs —108.70
Engelse ponden —14,85
Amerikaanse dollars —37,45
Canadese dollars —37,45
Italiaanse lires — 22472
Deense kronen —209.40
Noorse kronen —203.05
Zweedse kronen —155
Oostenrijkse schilling —661
Duitse mark 90.10
Finse mark — 137.90
Portugese escudo's —833
Spaanse peseta's —2061
Griekse drachmen —1053
Joegoslavische dinars —604

(onder voorbehoud)

SPECIAAL VOOR U.... IN HEERLEN

Centrale Verwarming kost minder dan u denkt
Vraagt u eens vrijblijvend inlichtingen bij
centrale verwarming botermans
geleenstraat 13 heerlen - telefoon 045—714787

CONSTEN optiek
DAUTZENBERGSTRAAT 16, HEERLEN

LACO - GEURTEN
mode in leer
Geerstraat 67, Heerlen
fil. Saroleastr 58 A, Heerlen
veranderingen in eigen atelier

Speciale aanbieding in woonkamerplavuizen
EUROTEGEL
Akerstraat 96, Heerlen
TELEFOON 045—711659

Hi-Fi-stereo — radio — t.v.
WIJNBERGEN
Speciale aanbieding:
BRAUN AUDIO-310, hi-fi-stereo tuner-versterker, pick-up-combinatie van f 2095,-
nú f 1395,-
Limburgiastraat 41 - HEERLEN - Tel. 045—716560

BLOEMSIERKUNST
Speciaal met gedroogde bloemen, planten en vruchten uit tropische landen. Uniek in Europa.
Ook van uw eigen materialen maken wij iets moois.
FRANKEN
Willemstraat 29, HEERLEN, telef. 717846
Valkenburgerweg 66, NUTH, telef. 04447 - 2041

S.A.S. AUTOSHOP
NOBELSTRAAT 16, HEERLEN, TEL. 712113
DE SPECIAALZAAK VOOR UW AUTO-ACCESSOIRES
Enorme sortering.
Eigen parkeerruimte.
's Zaterdags geopend.

Wist U dat het raadzaam is uw bliksembeveiligingsinstallatie na inslag te laten kontroleren.
poels
Periodieke kontrole b.v. om de twee jaar is niet zo kostbaar, maar wel noodzakelijk.
SANITAIR EN TECHNISCH INSTALLATIEBEDRIJF B.V.
HEERLEN 045—714586
Afd.: Bliksembeveiliging
KONTROLE - REVISIE - INSTALLATIE

Stereo tuner versterker pick-up-combinatie (Dual platenspeler), compleet met 40 W boxen van f 1498,— nú f 1198,–
Marijnen koelkast 140 ltr. van f 329,— nú f 248,–
Hi-fi-studio Music-Corner
hoek Stationstr./O.N.-straat Heerlen, telef. 716846

GOUD ZILVER UURWERKEN
HUIJTS-HOUBEN JUWELIER
Saroleastraat 16 Heerlen Tel. 045-713563

piccolo-advertenties

worden uitsluitend tegen contante betaling geplaatst. Voor plaatsing in ons blad van zaterdag dienen de piccolo-advertenties op donderdagavond vóór 17.00 uur in ons bezit te zijn.

AANGEB. BETREKK.

BANKETBAKKER gevraagd voor spoedige indiensttreding. B.V. Broodfabriek „De Kroon", Hoofdstr. 10, Kerkrade. x

NAAISTERS en leerl.-naaisters gevr. N.V. Rutrico, Stadswegske 17, Sittard. x

AKKOORD KOLONNES BETONTIMMERLIEDEN gevr. Onderaann. T. L. Adams, Altaarstr. 27, Oirsbeek, tel. 04492—1220. x

Voor zo sp. mog. gevr. 2 BARDAMES voor bediening achter het buffet. Dancing Palma-Palace tel. 714218. x

METSELAARS gevr. acc.-werk v. Duitsl. Zo spoedig mogelijk. Ond.aann. T. L. Adams, Altaarstr. 27 Oirsbeek tel. 04492-1220. x

In gezin met 3 opgroeiende kinderen nette zelfstandige HULP in de huish. gevraagd voor 5 hele of halve dagen in de week. Soll. te richten aan Mevr. Wouters, na tel. afspr. op nr. 412315 te Heerlen. x

Wouters-Sanders, delikatessen en wijnen, Dautzenbergstr. 23, Heerlen, tel. 714116, vraagt nette WINKELJUFFROUW en leerl.-winkeljuffrouw. Ook meisjes die dit jaar de school verlaten en interesse hebben, kunnen solliciteren. x

Eerste KAPPER of kapster gevr. Kapsalon Rijnders, Kerkstr. 7 Brunssum, tel. 251625. x

Voor onze montagewerken in Duitsland zoeken wij met spoed DRAAIERS. Melden van maandag t.m. vrijdag van 8.30 t.m. 16.30 uur Süsterseel, Dld., Kirchstrasse 141 tel. 09—492456675. x

NAAISTERS en leerl. naaisters gevr., hoog loon, goede soc. voorz. Confectieatelier Sieprath, Lentestr. 9C, Heerlen, tel. 711553. x

BARDAMES gevr., 's zondags vrij. Aanm. Valkenburgerweg 2, Heerlen. x

Veugen Bouwbedrijf B.V. Oranje Nassaustraat 4, Heerlen vraagt met spoed voor haar werken in Zuid-Limburg en grensstreken ervaren METSELAARS, betontimmerlieden en handlangers, eventueel vervroegd gepensioneerden. Goede sociale voorzieningen, Nederlands verzekerd en vakantiebonnen. Aanmelden tel: 045-712501, 045-410705, 045-213938. x

BARMEISJES gevr. voor middag- en avonduren Chez Claire Bar, Heerlerweg 180, Kunrade-Voerendaal, tel. 04446-1541. x

Gevraagd net MEISJE voor magazijnwerkzaamheden, De Zwaluw, Promenade 137, Heerlen. x

Gevr. leuke BARDAMES voor middag- en avonduren, ook voor weekend; hoog loon plus provisie; voor vervoer wordt gezorgd. Tel. na 20 uur The Shadow-Bar 045-410988. x

TIMMERLIEDEN gevr. voor Ned. + Dld. met verz. v. Dld. + Ned. Aann.bedr. Otto, Dorpstraat 108, Brunssum, tel 253234. x

HULP in de huish. gevr. Valkenburgerweg 2, Hrln. x

Aann.bedr. Wijka vr. m. sp. colonnes BETONTIMMERLIEDEN v. 2-j. project in Kerpen (Dld.) goede soc. voorz. Melden: Buttingstraat 80 Hoensbroek, tel. 045 - 214275. x

Niederländerin sucht für ihre excl. Bar in Herzogenrath Dld. BAR- und TISCHDAMEN die im Monat 2000 DM und mehr verdienen wollen. Wir suchen auch eine Dame die unsere Kundschaft an der Bar bedient. Marakesch-Bar, Tel. 09-4924063909. Für Hin- und Rückfahrt wird gesorgt. Samstags, Sontag frei. x

KAPSTERS gevr. in centr. Heerlen, min. ervaring 3 jr. Br. o. no. 5430 LD Hrl. x

Lapinus vraagt op korte termijn PRODUKTIE-MEDEWERKERS in continudienst. Voor nadere inl.: tel. 04750—22343, toestel 10, afd. Personeelszaken. x

B.V. Artel Mode, Honigmanstr. 37B te Heerlen vraagt voor haar confectieatelier nog enkele NAAISTERS en strijksters. Aanmelden dagelijks. x

Gevr. nette meisjes als NAAISTERS en leerl.-naaisters. Hoog loon, goede voorzieningen. Confectieatelier J. Rasch. Aanm. Sittarderweg 58, Heerlen en Klein Graverstraat 107, Kerkrade-West x

Ongeschoold PERSONEEL gevr. v. Duitsland. Netto DM 5,75 p.uur. Vakantiegeld en vrij reizen. Omg. Kerkrade-Heerlen. Fa. Th. Dorfmüller, Ratheim. Melden tel. 04445-3891. x

Gevr. beschaafd BUFFETMEISJE. Aanm. na 17 u. Bar High Chapperal, Grachtstr. 3, Brunssum of tel. 045-254028. x

Gevr. SERVEERSTER en buffetjuffr. Hoog loon. Thier, Brauhof Tijl, café, restaurant, dancing, Venlose Steenweg 163 Grens Kessenich, tel. 09-321161971. x

WERKSTERS gevr. voor onderh. pension restaurant Wilhelmina v.h. Lomahuis Buttingstr. 24 H'broek melden na 17 uur. x

Leuke BARJUFFROUW gevr. v. vrij. zat. en zond. vast loon, gen animeerwerk, tevens poetsvr. v. maandags. Pers. aanm. Savoy-bar Akerstr. 164 H'broek, tel. 215228. x

Nette BARDAMES gevr. l. en prov. Tunnelbar, tel. 045-410308. x

HULP i.d. huish. gevr. voor 5 halve dagen. Na 11 uur, tel. 045-712466. x

WEEKENDHULP gevr. voor friture, avondwerk. Bel na 5 uur 04457-548. x

Voor dir. gevr. WINKELMEISJE 5-d. w.w. bakkerij-lunchroom H. Spronck, tel. 04406-2718 V'burg. x

Gevr. GEPENSIONEERDE voor bedienen van benzinepomp. Aral garage P. Janssen, Rötcherweg 60 Waubach. x

Vriendelijke verantwoorde betrouwbare jonge VROUW gevr. die als dat nodig is mijn gezin van 4 schoolgaande kinderen voor enkele dagen of twee weken kan verzorgen. Werkster aanwezig tel. 04446-1800 tussen 17.30-20.30 uur. x

DAMESKAPPER of kapster gevraagd en leerjongen of leermeisje met spoed. Kapsalon Schrijvers Kerkstr. 13 Vaals. x

Voor dir. gevraagd in hotel MEISJE voor huish. werkzaamh. en keukenhulp. Tel. 04454—1589.

Wegens enorme drukte met spoed gevr. KELNERS en/of serveersters voor overdag en/of 's avonds. Tel. 04454—1589.

Gevr. ervaren METSELAARS (voor werk in Limburg). Bouwbedr. C. Schmitz Hommert 14, gem. Nuth, tel. 04492—1214.

KAPSTER gevr., 2e of aankomende, spoed. Salon Hélène, Stampstr. 26B, Simpelveld, tel. 04442—1320.

Voor direct gevr. nette WINKELJUFFR. en winkelbediende, liefst boven 17 jr. Supermarkt G. Collaris, Industriestr. 65, Kerkrade-West, 045-413607.

LEERLING-KAPSTER of aank. gevr. Togni, Patronaatstr. 10, Kerkrade-W.

Gevraagd nette vriendelijke VERKOOPSTER, niet ouder dan 18 jr. Patisserie Hendriks, Dautzenbergstr. 38, Heerlen, tel. 714324.

LEERL.-VERKOOPSTER gevr. leeft. 16-18 jr. Drog. Roderburg, Schaesbergerweg 126, Heerlen, tel. 045-714697.

Gevr. voor direct WINKELMEISJE. Slagerij Metsemakers, Bloemenmarkt 5, Geleen.

Gevr. BEJAARDENVERZORGSTER, of helpster of ziekenverzorgster in Duitse bejaardentehuis, 7 dagen werk, 6 dagen vrij. Altenheim Haus Sonja, 513 Geilenkirchen, Fliederstrasse 6 tel. 09—4924517219.

WERKSTER gevraagd Mevr. Koreman, Voskuilenweg 72, Heerlen, tel. 716094.

Gevr. flink MEISJE voor de afd. kaas en fijne vleeswaren Geboden wordt: goed loon. 1x per 14 dagen lang weekend, vrije werkkleding. Kroon Supermarkt Kremer, Heerenweg 104 Heerlen, tel. 045—212635.

Gevr. voor dir. POMPBEDIENDE, gepensioneerd of evt. 65+. Te bevr. Garage gebr. Parfant, Bokstr. 6 H'heide, tel. 211552.

Gevraagd keurige WERKSTER voor 2 ochtenden in de week. Aanmelden na tel. afspraak of tussen 6-8 uur Mevr. Leufkens-Cremers Akerstr. 103 Heerlen tel. 716858.

Wij vragen voor directe indienstr. op een van onze projecten in Zuid-Duitsland: vakbekwame CONSTRUCTIESCHILDERS, zonder hoogtevrees; zeer hoge verdiensten mogelijk, voll. soc. voorz. Schildersbedrijf Genitex, [illegible] 540, Sittard, tel. [illegible]4237. Aanm. ma. t.m. wo. 9—18 uur, do. t.m vr na 18 uur, za 9—14 uur. x

BIJVERDIENSTE voor scholieren. Albert's Corner Heerlen, Homeruspassage no. 8, vraagt voor 1 of meerdere dagen per week hulp in de bediening. Inl. bij de manager, tel. 716422. x

Met spoed gevr. MAGAZIJNBEDIENDE (rijbewijs B.E., lft. plm. 18 jaar); verkoopster voor de afd. vleeswaren. Dagelijks aanm. Spar Supermarkt Janssen, Zuidhof 15, Geleen, tel. 04494—6364. x

SPOELJONGENS gevr. Tel. 045—719744. x

Direct gevr. SPOELSTER voor de middaguren. Patisserie Hendriks, Dautzenbergstraat 38, Heerlen. x

BOSARBEIDER gevr. om te zagen met motorzaag. De hele week van huis, op de Veluwe, kost vrij. Aanm. tussen 7 en 8 uur 's avonds Dr. Calsstraat 19, Schaesberg tel. 045—311699. x

Wij vragen BANKWERKERS lassers, afbranders, frezer. Goede arbeidsvoorwaarden en soc. voorzieningen. Technisch Bureau Vromen B.V., Hommerterweg 256-258 Amstenrade, tel. 04492-1818, toestel 11. x

Part-time KEUKENHULP gevr. (vrl.), liefst Engels sprekend. Tel. 045-714105. x

Wij zijn een groothandel in levensmiddelen en zoeken voor spoedige indiensttreding flinke MAGAZIJNBEDIENDE, lft. 17-20 jr. Wij bieden goed loon bij 5-daagse werkweek. Aanm. dagelijks van 18-19 uur of volgens tel. afspraak. Sperwer Zuid-Nederland, Heerlerweg 158 H'broek, tel. 045-211541. x

Maastricht. Ambulant KOOKSTER of kok gevr. Tevens kelners, serveersters en bijhulp in de keuken. Br. o. nr. MA 5898 LD Maastricht. x

LEERJONGEN gevr. Banketbakkerij Polman, Markt 45 Geleen. x

KELNER gevr. voor weekends. Bar-dancing Le Caveau Geleen, tel. 04494-3331 na 18 u. x

Gevr. leerl.-VERKOOPSTER tev. hulp i.d. huish. Modehuis Schaepman ter Horst, Brandstr. 6 Sittard tel. 04490-9953.

CHAUFFEUR gevr. Eurotaxi Mgr. Lemmensstr. 36 N'hagen.

SERVEERSTER, kelner of handig meisje (werkstudente) of jongen gevr. Hotel 't Centrum Grendelplein 14 Valkenburg tel. 04406-2319. x

ELEKTRICIëNS gevr. voor direkt. Hoog loon. Akerstr. 80 Brunssum. x

Bekwame, betrouwbare HUISHOUDSTER gevr. voor 3/4 dagen. Aken, Brüsseler Ring 85 tel. 09-4924171577. x

Vrouwel. HULP gevr. in onze automatiek voor de zondagavond. Werktijd van 17 tot 1 uur 's nachts. Geen telefonische afspraken. O. Haemers, Or. Nassaustr. 31 Heerlen. x

Gevr. WERKSTER voor direkt voor 3 à 4 halve dagen p.w. Rosenboom, Heerlenseweg 30 Schaesberg. x

Confectie-atelier Ger Brouns Akerstr. 40 Spek.heide tel. 045-411185 vr. voor direkt gerout. en leerl.-NAAISTERS. Aanmelden dagelijks bij modezaak Couture Mireille Akerstr. 40 Spek.heide. x

Jong MEISJE of vrouw gevr. v. licht huish. werk, uren n.ot.k. Tel. 045-717612. x

Leerl.-VERKOOPSTER gevr. 15 à 16 jr. Vivo Markt Willigenburg Dr. Schaepmanstr. 12 Kakert-Schaesberg. x

Enkele goede METSELAARS gevr. Ook losse metselaars. Hoge verdiensten. W. Hanssen, Churchillstr. 13 Waubach. x

Leuke BARMEISJES gevr. v.d. middag- en avonduren. Eroticabar H.broek tel. 045-215362. x

Gevr. NAAISTERS en strijksters. Hoog loon. Gratis reis. M. Stormans 5122 Kohlscheid, Industriestraat 5, telef. 09-4924073673 of 09-4924114633. x

GEVR. BETREKK.

24 uurs service. Reparatie alle merken beeld-, geluids- en huish. APPARATUUR H. Kremers en Zn., Mgr Feronstraat 51, Heerlerheide. Tel. 045-211753, -215562. x

Gaat u BOUWEN of verbouwen? Vraagt vrijblijvend prijsopgave. Tevens het adres voor al uw timmerwerk. C. Schmitz (Bouwbedrijf + Timmerwerkplaats), Hommert 14, gem. Nuth, tel. 04492-1214. x

GEISER ontkalken, tel. 412636 b.g.g. 412522. x

Fa. Hacu voor alle vernieuwingen en REPARATIES van daken, goten en schoorstenen. Anselderlaan 58, Eygelshoven, tel. 04445-5922, b.g.g. 045-352067.

GEPENSIONEERDE biedt zich aan voor een paar dagen of een paar uur werk. Br. ond. nr. K 4326 LD Kerkrade.

B.z.a. vakman AUTOSPUITER voor kl. bedrijf, evt. ook v. Dld. Won. moet beschikb. zijn. Br. dhr. Gans, Lange Nieuwstr. 379 IJmuiden.

All-round DRUMMER, in bezit van geluidsinst., zoekt werk. J. M. Baas, Unescostr. 144, Vrieheide. x

Speciaal adres voor het invlechten van uw gaatjesmatstoelen en uw oudholl. stoelen Reparatie aan al uw rietwerk. Beleefd aanbev. J. H. IN 'T VELD, Christ. de Wetstraat 18 Heerlen. x

CENTRALE VERWARMING v.a. f 3700 plus 2 jaar gratis service en onderhoud, alleen laswerk. Voor een vrijblijv. offerte kunt u bellen naar 045—315734. x

DAKREPARATIES binnen 48 u. gemaakt en vernieuwing van daken of platte daken. Dakdekkersbedr. Crijns, Hoofdbroekerweg 1 Brunssum, tel. 045-253940. x

MEVROUW! Meisje 19 jaar zoekt leuke betrekking voor hele of halve dagen bij U thuis wat betreft de verzorging van uw kinderen, geen poetswerk. Br. aan restaurant De Varenbeuk Heicarisborgweg 19 Heerlen. x

TE KOOP AANGEB.

Partij nieuwe TV's 61 cm f 348. partij nw. kleuren tvs 66 cm f 1498. partij inr.-tvs v.a. f 50. Alle merken voorradig, zonder aanbet.v.a. f 5 p.w. Fa. v. Voorst, Ganzeweide 48, H'heide, tel. 045-213879. x

Van vertrekkende Afcentgezinnen teruggenomen GOEDEREN te k. voor weggeefprijzen o.a. bankstellen, salontafels, verlichting, koelkasten, wasautomaten, tv, keukenstoelen, keukentafel bij Limatic. Willemstr. 97, Heerlen. Tel. 045-716340. x

7 wereldmerken in de American STOCKS. Levi's, Lee, Lee Cooper, Lois, Wrangler, Roy Rogers, Forthy Niner. x

AMERICAN STOCKS voor werkpetjes, Nato-iekkers, Nato-parka's, hoge schoenen, lange legerjassen, shelters enz. enz. x

Nylon TEGELS 40x40, 12 kleuren 98 cent. Führen, Ganzeweide 70, Heerlerheide. Tel. 045-212156; Walrampl. 16, Valkenburg. Tel. 04406-5191. x

100 tot 200 gulden voor uw oude BANKSTEL bij aankoop van een nieuw. Grote voorraad klassieke, oudholl., Windsor, dralon. Ook met franjes, kunstleder met losse kussens op draaivoet. Giesen, Annastr. 46, Geleen. Tel. Meubel en Woningtextiel 04494-5149. Bet. in overleg 6 12, 18 mnd. x

AARDAPPELS te k. 35 ct. p. kg. L. à Campo, Groeneweg 10, Merkelbeek. x

Alle soorten VLOERBEDEKKING gratis en vakkundig gelegd. J Miechielsen, Valkenburgerweg 71. Tel. 717888. x

TELEVISIES nieuwste model o.a. Grundig, Nord-Mende, Philips, Blaupunkt, vanaf f 150.- grootbeeld t.v. vanaf f 50.- met volledige garantie. Inr. mog. Dr. Calsstr. 23 (station) Schaesberg tel. 045-312091. x

De American STOCKS Akerstraat 45, Spekholzerheide en Sittard, Putstr. 15. x

De American Stocks, nu ook voor Army Surplus DUMP. x

Tot ziens bij de American STOCKS Spekholzerheide of Sittard. x

Dames-grijp-de-w[illegible] grootste en goedkoopste BONTZAAK, v. Nederland geeft alleen de maand augustus 20 pct. zomerprijzen korting. Duizenden korte en lange bontmantels-bonthoeden-colliers. Nu kopen en in de winter betalen, gratis bewaren, 3 jr. waarborggarantie. Desg. zeer soepele kredietservice. De Bontkoning Hooghuisstraat 3 (straat schuin) t.o. HEMA te Eindhoven-C. Tel. 040-61100. Komt U per bus, trein of eigen auto (benzine ; bij koop reisgeld terug. Vrijdagavond tot 9 uur geopend. x

TELEFOONBEANTWOORDERS. Keuze uit 8 typen, goedgekeurd door PTT. Nu ook enkele inr.apparaten. Inl. Fa. Rolanda Beukenlaan 13 Bunde, tel. 04461-1427. x

Nieuwe AARDAPPELEN, pr. kwal. Mennens, Aan de Kerk 2, Amstenrade. x

Te k. AARDAPP. 25 ct. per kg., peren, appels, pruimen, v.a. 35 ct. per kg. per kist, verse aardbeien. H. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek. x

Let op Rijksweg Zd 112. 4 CLUBS met tafel 95, eiken bankstel 195, skai bankstel 175, zwaar klassiek bankstel 295, teak bergmeubel 145, 4 stoelen met tafel 125, Duitse buffetkast 195, eiken slaapkamer 225, eiken bergmeubel 395, zwaar gothisch dressoir 175, goth. huiskamer 245, Queen bankstel 195. Dit is ook uw adres voor goedkope nieuwe meubels, 4 drs. teakhouten slaapkamer 495, 4 drs. witte slaapk. met toilet 695, zwaar klassiek bankstel 695, Rijksweg Zd 112, Geleen. x

Antennebouw R. Konsten, Heerlen, tel. 712138. KLEUREN-TV-ANTENNE f 235,—. Ook geschikt voor zwart/wit., 5 jr. gar. Alle revisies en centrale antennes. x

ZONNESCHERMEN, Markiezen kunststof- rolluiken aluminium-jalouzieën ook voor d.h.-zelvers, div. soorten doek, direkt uit voorraad leverbaar. Aluminium ladders, houten-ladders. Fa. Holland-Markiezen Pet. Schunckstr. 93 Heerlerbaan Heerlen. Tel. 413813-411865, Kerkrade tel. 04445-6495. x

TUINMATERIALEN ter verfraaiing van uw tuin, gewone en luxe wasbetontegels in diverse kleuren en afmetingen, rode tuingrind, marmersplit, claustra's, patio sierblokken, flagstones, spoorbiels voor tuindecoratie, kinderkopjes, zwerfkeien enz. Arnold Opreij B.V., Maastricht, W. Alexanderweg 4, Beatrixhaven, tel. 043-11661*, Heerlen, Heerlerbaan 275, tel. 045-411201. Dagelijks geopend van 8-12 en van 13-17.30 uur. Ook zaterdagsmorgens. Bezoekt vrijbl. onze showrooms. x

BROMFIETSEN „Marsael". Gratis proefrit o.a. Honda, Vespa, Kreidler, Puch, Yamaha, KTM, enorme keuze, hoge inruil, gem. bet. deg. service. Wij halen U vrijblijf. 14a-24 Hrl. 045-717268. x

DUMPHOUSE voor al uw werkkleding, regenkleding, schoenen en laarzen (o.a. poollaarzen) enz. enz. Stationstraat 46, Heerlen (t.o. oude Muziekschool). x

AANHANGWAGENS. De grootste keuze in alle maten en modellen voor ieder bedrijf. Alles met rijkskeur. Tevens verkoop en verhuur van caravans (rijdend of vaststaand) en bagage- en aanhangwagens. Trekinstallaties v. alle typen auto's, uitsluitend met rijkskeur. Financ. direct geregeld. Fr. Dassen, Stationstr. 6, Kerkrade, tel. 5088. 's Zondags gesloten. x

Perma JALOEZIEëN bijv 200x200 cm à f 111,- excl BTW. Wanders Dr. Schaepmanstr. 15, Molenberg-Heerlen, tel. 713907 en 712666. x

BROMFIETSEN „Marsael" alle mogelijke merken inruil en sloop brommers, lage prijzen. Div. als nieuw. Benzenraderweg 14A Hrl. x

BROMFIETSEN „Marsael" Zoek de natuur op! Blijf jong, geniet en fiets. Wij hebben ruime keuze in alle modellen, van kinder tot supersport. Gem. bet. deg. rep. en serv. wordt bij u opgehaald, Benzenraderweg 14a-24, Heerlen, 045-717268. x

Te k. uitgew. GRINDTEGELS 60x40 50x50 a f 2,60 1e keus, franco thuis. 04445-3576. x

Te k. TROTTOIRTEGELS 42 ct. 1e keus ook halve en bandjes franko thuis tel. 04445-3576. x

Uw hele huis verwarmd met een CENTRALE VERWARMING v.a. f 2.200,- (pakket) Concurr. install. tarief, verven etc. Rijkssubsidie voor 65+ en inval. eigen huis bezitters 25 pct. Vossen RTV Geleenstr. 64 Heerlen, tel. [illegible] x

FERNSEHGERÄTE ab 35.- DM, alle Programme, asymmetrische Geräte ab 100,- DM. Garantie und Kundendienst. Anruf genügt unter 22231. Parkplatz Nikolauskirche Fernsehgeschäft Roth, 51 Aachen, Seilgraben 14 x

Te k. PIANO'S vanaf f 375 met garantie. Sittard-Ophoven, Haagstr. 20. Te bez. van 18-21 uur, zaterdags gehele dag. Overdag te bez. alleen op tel. afspr. tel. 045-410043. Betaling altijd te regelen. x

BETONMOLENS v.a. f 325,- bouwliften 220-380 v. ook verhuur kruiwagens f 49,- klapschragen - bokjes stempels Duitse lasapp. compl. v.a. f 285,- haakse slijpmachine 1500 watt f 298,- compressors v.a. f 750,- onderdelen en reparaties van alle merken bouwmachines o.a. Besto Belcher De Jong Hek Atika Bernard Motoren enz. Verkoop verhuur reparaties. Toonaangevend in Limburg. Dassen Bouwmachine import Gronsveld Kampweg 10-37a 04408-1516-1756 Roermond Broekhin Z 44 04750-21222. x

CV-MATERIALEN voor zelfbouwers De laagste prijzen. Volle garantie. Giveg. keur gasketels 16000 k.cal. f 620,- 21.000 k.cal f 690. 25200 k.cal. f 770,-. Alle merken ketels, radiatoren, kranen enz. Jac Köhlen N.V., Rijksweg Nrd. 104-112 Sittard (bij ziekenhuis) tel. 04490-3228. x

Gebruikte WASAUTOMATEN reeds vanaf f 150.- met garantie. Te bezichtigen Willemstraat 97, Heerlen. x

BOUWEN. Verhuur - Reparatie - Verkoop. Koopt en huurt vertrouwd! Kopen kunt U bijna bij iedereen! Kan iedereen ook repareren? Wij wel, snel, vakkundig, prijsgunstig! Betonmolens bouwliften 220 v. kruiwagens, slijptollen, boormachines, lasapparaten, slijpschijven, waterpompen, breekhamers, luchtkompressors, steenzagen, houtzagen, schaven, 220 volt motoren. Damoisseaux, bouwmachines, Simpelveld, 04442-1846, Julianastraat 12. Toonaangevend voor Zuid-Limburg. x

DIEPVRIEZERS aan groothandelsprijzen, kisten 145 liter f 359.- 190 liter f 435,- 300 liter f 585.-. Ieder merk leverbaar Ignis - Esta - Bosch - Electrohelios. Franco thuis Jac. Köhlen NV Rijksweg Nrd. 104-112. Sittard (bij ziekenhuis) tel. 3228. x

Stienstra Palemig voor uw militaire KLEDING en schoenen, Natojacks, nw. en gebr., overalls, werkpakken, werkschoenen, petjes, sokken, regenkleding en laarzen, spijkerbroeken en jacks, luchtbedden, slaapzakken, rugzakken, veldflessen, schopjes, pannensets, zijtassen enz. enz. .K Stienstra en zn. Wagenschutsweg 21, Palemig-Heerlen, tel. 715334. x

Gebr. uitnb. GARAGES, schuurtjes en golfplaten aan lage prijs. Nieuw moderne tuinhekken en poortjes. Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink. x

Bloemmahonie KAST met tafel en 4 stoelen, tevens pick-up met platen te k. Esdoornstr. 4 Chèvremont. x

Partij BIELS te koop. Gebr. Creugers, Economiestraat 46, H'broek. tel. 045-213877. x

Te k. uitgew. GRINDTEGELS, veldbrandstenen, bilzen, zand, grind en split, Baronstr. 9A, Schaesberg, tel. 311970. x

Te k. teakhouten KAST te bevr. Vijverstr. 50 Brunssum. x

Te k. GASHAARD schoorsteenm. f 295, grijze gash. f 195, minigas f 175. Kerkweg 40 Puth. x

Te k. SALONKAST, bankstel en eeth. Bernadettestr. 6 K'rade-W. x

Pastel nerts DAMESMANTEL m. 38-40 getailleerd model (waarde f 3000,-) uiterste prijs tel. 2100. Tel. 04446-1800 tussen 17.30-20.30 uur. x

Nieuwe AARDAPPELEN, 10 kg f 3,—. Aardappelhandel De Ster. Kapelweg 48, Kaalheide, tel. 045 - 412043.

ANTIEK. Mooie antieke Franse jagerskast te k. i.g.st. Te bevr. H. Janssen, Kloosterlaan 36a, Schinveld.

MINIGASKACHEL en gecombin. baby-kinderledik. Aalbersestr. 21, Schaesb.veld Heerlen. x

Soliede HERENFIETS voor school of werk. Hamerstr. 16 bov. bel, bij Ambachtschool, Heerlen.

Te k. KINDER-, tev. SPORTWAGEN, box, kinderstoel, tev. stoel plus tafel, babysit, autostoel tev. reiswieg. Inl.: Potgieterstr. 30, Heerlen, tel. 045—717836. x

Te k. uit nalatenschap 5 antieke Holl. kop. GEWICHTEN, 1 kilo tot half ons in blok f 200,—, tev. 11 antieke kop. kl. gew. f 75,—. Telef. 070—461307 of 652405. x

Te koop aangeb. teg. redelijke prijs antieke WANMOLENS. Te bevr. Klimmenerweg 10, Hulsberg. x

Te k. KOELVITRINE, 2 mtr lang, onder- en bovenkoeling Tel. 045—213563. x

Te k. PRUIMEN en peren vanaf 30 ct p. kg. Aardapp. 18 ct p. kg. Akersteenweg 240 Heer-Mstr. x

Te k. moderne GASKACHEL m. therm., gaskachel, beide 18 mnd. oud. Gasforn., koffiezetapp., antiek bureau. Beneluxlaan 111 Vrieheide-Heerlen. x

Te k. BRUIDSJURK m. 36, Holzstr. 88 Kerkrade. x

Te k. v. f 200 GASFORNUIS, kinderstoeltje, kinderbedje, babywas, Gravestraat 92, Kerkrade-West. x

Te k. GARAGEDEUR 2.17x2.07 m. met glas, hang- en sluitwerk. Vroenhofstr. 9 Neerbeek.

Te k. 4 eenv. eiken EETKAMERSTOELEN en gemakk. bijzetfauteuil. Heerlenersteenweg 50 Kerkrade-W.

Te k. palissander KAST 2 m lang 1.75 m hoog z.g.a.n. Kloostertaf. pal. DKW bromf. goed onderh. t.e.a.b Résidastr. 9 Geleen.

MINIGASKACHEL en gevelkacheltje te k. Tollisstr. 22 Brunssum.

Te k. BANKSTEL en salontafel. Pattonstr. 49 Heerlen, tel. 045-413083.

Te k. VAATWASMACHINE Philips tel. 04490-5182.

Te k. 4 mooie eetkamer STOELEN m. uittrektafel, 1 traploper Desso voor 14 trappen, 1 radio. Populierenstr. 10 Brunssum bij Fatimakerk.

Te k. 2 CLUBS, 2 armstoelen, kolenhaard Etna, bijzetkachel Bendix alles i.g.st., t.v. en kastje v. alle zenders. Scheels, Staringstr. 7 Molenberg (na 6 u.)

Te k. marmeren SALONTAFEL m. donker blad z.g.a.n. vraagpr. f 85.- Gootzen Poststr. 26 Schaesberg.

Te k. BANKSTEL Nic Beetsstr. 90 Hrl.-Molenberg.

Te k. BABYBEDJE en kast compl. met matras dekens en hemel, alles i.z.g.st. Kennedystr. 12 H'broek 214626.

Te k. AUTORADIO 6 v. z.g.a.n. Parallelstr. 7 A'rade

OLIEHAARD te k. met tank. Ailbertuslaan 331 Kerkrade.

KINDERWAGEN te k. blauw als nw. Nagelbeek 30 Schinnen.

HAARD te k. Bocal 10.000 cal. Prinsenstr. 20 H.broek. x

Weg. aansch. K.T.V. voord. te k, zw.-w. t.v. Loewe Opta gr. bld. 1 jr. oud. Tel. 045-717612. x

Te k. BANKSTEL en salontafel, in paliss. m. chroompoot. Burg. Mannenstr. 16 Vaesrade. x

Te k. GEVELKACHELS Wilhelminalaan 71 Susteren 04499-2079. x

HUISBAR te k. Kastanjelaan 88 H.broek na 6 u. x

Uw woning binnen een week kant en klaar o.a. MEUBELS, vloerbedekking, gratis gelegd, 10 pct. korting, speciale aanbieding, prachtige slaapkamer, 4 drs. kast, toilettafel, 3-delige spiegel, 2 nachtkastjes. winkelprijs f 975.- nu f 795.- Ledikant te leveren in 1.20 m 1.30 m en 1.40 m en lits-jumeaux. Fa. Kloprogge en zoon, Akerstr. 70 Kerkrade-West tel. 045-412735. x

Te k. ROLLEICORD 6x6 camera en pistoolgreep 2 filters en tas. Past. Honneestr. 96 Heksenberg-Hrl. x

Te k. KUSSENKAST f 1000.- Br. o. no. B 1051 L.D. Brunssum. x

Te k. compl. FRITUREINVENTARIS, 4 pans perfecta oven, koelvitrine, kippengrill, magnetronoven enz. Tel. 04490-9235. x

TE KOOP GEVR.

Wij geven de hoogste prijs voor uw oude MEUBELS bij aankoop van nieuwe. Grote voorraad slaapkamers, huiskamers, bergmeubels, alle maten bankstellen 1-, 2-, 3-zits. oudholl. kasten 120 t.m. 320 cm, losse clubs, chroomstoelen en tafels, keukenkasten. Giesen Meubelen, Annastr. 46 Geleen. Tel. 04494-5149 Betaling in overleg x

Rood KOPER gevr. Wij bet. abnormaal hoge prijzen, ook voor geel koper. Fa. H. H. Menten, Groothandel in non-ferro-metaal, Tudderenderweg 281 Sittard, tel. 04490-2283. x

Wij kopen grote en kleine partijen geel en rood KOPER, aluminium, lood, zink, accu's enz. Groothandel Janssen-Horn, Lintjensweg 2 Munstergeleen, tel. 04490-9291. x

GOUDEN occasion-sieraden en oud-goud te koop gevr.; tevens aangeb. occasion-sieraden tegen halve prijs. Juwelier Migchelsen, Hoensbroek, Kouvenderstraat 83; Brunssum, Kerkstr. 61a. x

GASHAARD en minigas plus oliehaard te koop gevr. Br. met prijs aan Postbus 30 te Geleen.

Te k. gevr. STATENBIJBEL of odeurflesje. Br. m. omschrijving en prijs aan postbus 9710 Den Haag. x

Te k. gevr. WECKKETEL en glazen. Tel. 04499-1950.

Te k. gevr. paliss. KAST 1.50 t.m. 1.60 m lang een kinderbedje. Br. o. no. S 8096 L.D. Sittard

Te k. van part. g.o. INBOEDEL Mechelse eetk., slaapk., dress., tafels, st., vloerkl., bedden e.d. Tel. Sittard 2064 of 2443.

Te k. gevr. 2 pers. OPKLAPBED, salontafeltjes, kleine kastjes. Tel. 045-712853 na 14 uur. x

TE HUUR AANGEB.

WINKEL-WOONH. te huur in centr. Roermond, f 500,— per mnd. Te bevr. Tip Top Cleaners, Stationsstr. 23 Geleen, tel. 2179. x

Te h. gem. KAMERS m. c.v., gebr. v. keuken, douche en tel., ap. ingang. Kerkrade-Holz, Nieuwstr. 181. x

KAMERS te h. met volledig pension. Pension Rest. Wilhelmina Buttingstr. 24 tel. 04447-1716 Hoensbroek. x

BROMFIETSEN. Marsael rijwielen, brommers te huur. Marsael Benzenraderweg 14a Hrln, tel. 045—717268. x

Gemeub. KAMERS te h. keuken, woon- en slpk. Kleingraverstr. 65 K'rade-W. tel. 045-413022. x

2 gem. KAMERS te h. met c.v. en kookgel. Tel. 2601 Kerkrade.

Gemeub. 1 en 2 pers. KAMERS met c.v. en kookgel., gebr. van bad. Meezenbroekerweg 8 Hrl.

CARAVANSTALLING f 125,- per half jaar; heel jaar ook mog. Tel. 045—717055. x

Maastricht, te huur voor 8 uren per week huish. hulp 2 gem. KAMERS, c.v., tuin, f 25,— per week. Br. onder no. 187 L.D. Vaals.

Te huur aangeb. centrum Heerlen, direct te aanvaarden ruime EENGEZ.WON., in prima staat, grote woonkamer 8x4 mtr, keuken, w.c., kelder, 3 slaapkam., badkamer, zolder en achterplaats, centr. verw. Huurprijs ca. f 300,- per mnd. Br. ond. no. Z 264 L.D. Hrln. x

Te h. aangeb. gem. KAMER met c.v. met gebr. v. keuken, douche en tel. Tel. 045-215259

KAMERS te h. centrum Maastricht. Tel. 36032.

Omg. Sittard in mooi rustig gel. landhuis met gr. tuin en vrij uitzicht bij alleenst. pers. enige KAMERS aangeb. aan echtp. of alleenst. w. en k. water, bad, gar., alle kam. c.v. Br. o. no. C 265 LD. Hrl x

Te huur ruime 2 pers. KAMER, gem., eigen w.c. en douche; c.v. en kookgel. Vrije opg. Tel. 045-712853. Na 14.00 uur. x

xGemeub .grote KAMERS te h. voor jong gehuwd echtp. z. kind. evtl. alleenst. man of alleenst. vrouw. Tel: 045-412155. x

Te h. groot WINKELPAND t.o. kerk en bushalte, grote parkeerruimte i.h. centrum van Kerkrade W. R. Beunen Kampstr. 69 Kerkrade-W. x

TE HUUR GEVR.

Te h. gevr. v. 1 sep. a.s. gem. KAMER m. douche liefst m. pension omg. Hrl. Br. o. nr. P 269 LD Hrl. x

WINKELPAND te huur of te koop gevr. in centrum Brunssum; discretie verzekerd Br. no. 5444 L.D. Hrln. x

Jonge onderwijzer zoekt gemeub. ZIT-SLAAPKAMER, omgev. Heerlen, met c.v., douche en kookgel. Br. aan: Tacitusstr. 17, Heerlen.

Te h. gevr. HUIS huurpr. tot f 300.- in Zd.-Limb. Tel. 04445-2792. x

RUILEN

Heerlen; omg. IJmuiden aangeb. 4 kamerflat m. gr. zolder centr. gevr. EENGEZINSWON. m. tuin gar. Inl. Hedinstr. 36 Hrl.

HUIZEN

Te k. gevr. voor div. relaties WOONHUIZEN, bungalows,-herenhuizen en bouwgr. in Z-Limb. in de prijskl. tot f 140.000. Bem. ur. in Onr. Goed.Ass.kantoor Horstink, Brunssum, Lambertusstr. 9, tel. 045-251591. x

Schinnen. Exclusieve BUNGALOWS met c.v. en garage. Ind. o.a. grote woonkamer (45 m2) met open trap open haard en schrootjesplafond, fraaie ingerichte eetkeuken, 4 grote slaapkamers, moderne badkamer met ligbad, 2 vaste wastafels en 2e toilet. Luxe afwerking prijs f 150.450,- k.k. Stienstra Heerlen b.v. Tempsplein 26 Heerlen 045-712255. x

NUTH, „de Ping", 4 herenhuizen in aanbouw. Ind. o.a.: hal met open wenteltrap, L-vorm. woonkamer (28 m2), open keuken met eetbar, r.v.s. aanrecht, div. kastjes en electr. afzuigkap, 3 slaapkam., 2 bergingen waarvan 1 buitenshuis. Prijzen f 82.766 k.k. Stienstra Heerlen b.v., Tempsplein 26, Heerlen, 045—712255. x

Wijlre. In een landelijke omgeving worden 18 fraaie HERENHUIZEN met c.v. en garage gebouwd. Ind. o.a. woonkamer (37 m2) met open houten trap, keuken met aanrechtcomb. en div. kasten. 1e verd. 3 slaapk. douche met v.w. en 2e toilet. Het betegeld terras ligt vrijwel geheel beschut. Prijzen v.a. f 86.849,- v.o.n. Stienstra Heerlen B.V. Tempsplein 26

HEERLEN, Roebroekweg/Past. Honnéestraat. Dicht bij scholen, winkelcentrum en sportterreinen wordt binnenkort gestart met de bouw van middenstandswoningen voorzien van c.v., garage en tuin met betegeld terras. Ind. o.a.: hal, toilet met fonteintje, woonkamer 30 m2 met open trap, ruime open keuken*eetkamer 15,5 m2 3 slpk., badkamer met douche, v.w., 2e toilet en aansluitpunt w.a. Ged. beplankte zolder te bereiken via vlizotrap. Alle woningen met balkon. Prijzen f 83.051,- v.o.n. Rijksbijdrage f 3.640,- Stienstra Heerlen BV Tempsplein 26 Heerlen, 045-712255. x

BOUWTERREIN te koop, ca. 780 m2. Frontbreedte ca. 18 mtr. Te bevragen: Mesweg 22, Eys tel. 04451-214. x

Te k. WINKEL met ruim woonhuis ook gesch. voor part. met groot gezin. Per 1 nov. te aanv. Prijs in overleg. H. Steens, Nuinhofstr. 13, Nuth. x

de woning-wijzer
is een periodieke informatiebron voor diegenen, die woonhuizen (nieuwbouw of bestaand), flats, boerderijen, bouwgrond, bungalows, winkelpanden of bedrijfspanden willen kopen of huren. Op uw verzoek zenden wij u deze uitgave kosteloos en zonder verplichtingen toe. x
DRS. RUIJTERS
projektontwikkeling makelaardij onroerend goed
sittard·venlo eindhoven
SITTARD/stationsplein 1/tel.04490·9151

Beleggingsmaatschappij zoekt LANDBOUWGRONDEN in verpachte en onverpachte toestand. Brief onder no. 5368 L.D. Hrln. x

Te k. gevr. voor div. relaties WOONHUIZEN, bungalows, herenhuizen en bouwgr. in Z-Limb. in de prijskl. tot f 140.000. Bem. Bur. in Onr. Goed. Ass.kant. Horstink, Brunssum, Lambertusstr. 9 tel. 045-251591. x

HERENHUIZEN in Heerlen en omstreken gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers, Makelaar in Onroerende Goederen, Beëdigd Taxateur, Lid NBM, Pijnsweg 70 Heerlen tel. 717237. x

Bouwvakker zoekt BOUWTERREIN event. met bouwvergunning in de omgeving van Simpelveld. Brief onder nr. 5426 LD Hrl. x

BUNGALOWS met rijkspremie te H'broek a.d. Stationsstr. Koopsom va. f 80.000,— v.o.n. met c.v., centr. antennesysteem, berging en gar. Inl. Bouwbedr. Wilhelm BV, Hommerter-Allee 34, Amstenrade, tel. 04492-1590. x

Voor diverse relaties zoeken wij WOONHUIZEN, bungalows, bouwgrond en bedrijfspanden te koop. Uw aanbiedingen schriftelijk of telefonisch aan: Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V., Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490—9151. x

I.v.m. overplaatsing naar Limburg te k. gevr. op korte termijn te aanv. riant WOONHUIS met 4 slpk. ruime woonk. i.d. omg. van Nuth. Br. o. no. 5386 L.D. Hrl. x

BOUWGROND te koop gevr. voor vrijst woning of bungalow, geen voorkeur. Br. ond. G 2554 L.D. Geleen. x

Te koop gevr. WONINGEN, bungalows, bedrijfspanden, grond te Zuid-Limburg. EURON B.V. i.o. (Europees Onroerend Goed) Scharnerweg 69 Maastricht, tel. 043-25325, 25359 na 19.00 uur 043-30584. x

Verkoopt u uw HUIS? Ervaring, deskundigheid en onderlinge samenwerking onzer kantoren garanderen een snelle verkoop. Belt u even 043—19177 Stienstra Maastricht B.V., Alex. Battalaan 85 of 045-712255 Stienstra Heerlen B.V., Tempsplein 26. x

Heerlen, Sittarderweg, WINKELPAND met magazijn. Prijs f 67.000,— k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij BV, Laanderstr. 27, Heerlen, tel. 718330. x

Heerlen, centrum, div. WINKELRUIMTEN te huur. Prijzen op aanvraag. Penners & Schoenmakers Makelaardij BV, Laanderstr. 27, Heerlen, tel. 718330. x

Heerlen, centrum: KANTOORRUIMTE te huur voor f 450,— p. mnd. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij BV, Laanderstr. 27, Heerlen, tel. 718330.

Heerlen: halfvr. lux. BUNGALOW met garage en ca. 600 m2 tuin. Prijs n.o.t.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij BV, Laanderstr. 27, Heerlen, tel. 718330. x

Te k. nieuwbouw-WONING te Nuth met o.a. Z-vormige woonkam., keuken, berging, garage, 4 slaapkam., badkam. en c.v. Prijs f 75.000,- k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V., Laanderstraat 27, Heerlen, telef. 718330.

Te k. gevr. HUIS met 8 tot 10 kamers met c.v., voor pension. Te bevr. R. Savur, Benzenraderw. 16, Hrln. x

Daverende TOP 30

HILVERSUM — De daverende „Top 30", zoals die morgenmiddag door Hilversum-III tussen 15.02 en 18.00 uur wordt uitgezonden. Tussen haakjes de posities van vorige week.

1. (2) Albatross: Fleetwood Mac
2. (4) Rote Rosen: Freddy Breck
3. (1) Do you love me: Sharif Dean
4. (7) Alright, Alright: Mungo Jerry
5. (5) Halo of flies: Alice Cooper
6. (10) One and one is one: Medicine Head
7. (8) Hurt: Bobby Vinton
8. (18) Dance of love: The Walkers
9. (9) One is one: Nick Mackenzie
10. (25) Ein Festival der Liebe: Jürgen Marcus
11. (12) Smoke on the water: Deep Purple
12. (3) Going home: The Osmonds
13. (6) Yesterday once more: The Carpenters
14. (—) Born to be with you: Dave Edmunds
15. (—) St. Tropez-Gitarren bei Nacht: Vicky Leandros
16. (—) I'm the leader of the gang: Gary Glitter
17. (13) Never, never, never: Shirley Bassey
18. (—) Malaguena: Los Angeles
19. (14) Born to be wild: Steppenwolf
20. (17) Angelina: Peter en zijn Rockets
21. (23) Roland the Roadie: Dr. Hook + Medicine Show
22. (11) We were all wounded: Redbone
23. (21) Kailakee, kailako: Middle of the Road
24. (20) Bad bad Leroy Brown: Jim Groce
25. (29) Right place, wrong time: Dr. John
26. (—) Ich komm' bald wieder: Cindy und Bert
27. (—) Sweet gypsy rose: Dawn
28. (24) Feeling stronger every day: Chicago
29. (—) Can you do it: Geordie
30. (—) Du gehörst zu mir: Christian Anders

show radio en televisie

DUITSERS ONTDEKKEN NIEUWE STER

BRT: „Geleense ploeg opperbest tijdens repetities"

Vanavond 70 miljoen kijkers voor „Spel zonder grenzen"

BLANKENBERGE/GELEEN — Ruim 70 miljoen kijkers, zo schat de BRT, zullen vanavond vanaf 21.05 uur via diverse Westeuropese TV-stations (waaronder ook Nederland I) vanuit de haven van Blankenberge het internationale „Spel zonder grenzen" volgen. Nederland is vertegenwoordigd door de „Zeskamp"-ploeg van Geleen die het zal moeten opnemen tegen teams uit Blankenberge, Balerna (Zwitserland), Werl (West-Duitsland) Bourg en Bres (Frankrijk) Askington (Groot-Brittannië) en Battipaglia (Italië). Spelleiders zijn Willy Delabastita en Jan Theys die beloofd heeft niet boos te zullen worden wanneer hij, net zo als tijdens een TROS-uitzending, weer in het water valt. Voor de NOS verzorgt Barend Barendse het commentaar.

Voor de BRT die het „Spel zonder grenzen"-spektakel via de Eurovisie-centrale in Brussel doorgeeft naar de diverse landen, is Blankenberge een hele operatie. In de afgelopen dagen heeft men elke avond na het TV-nieuws van 19.45 uur de kijkers op de hoogte gebracht van het internationale treffen en vooral van de voorbereidingen daarvoor.

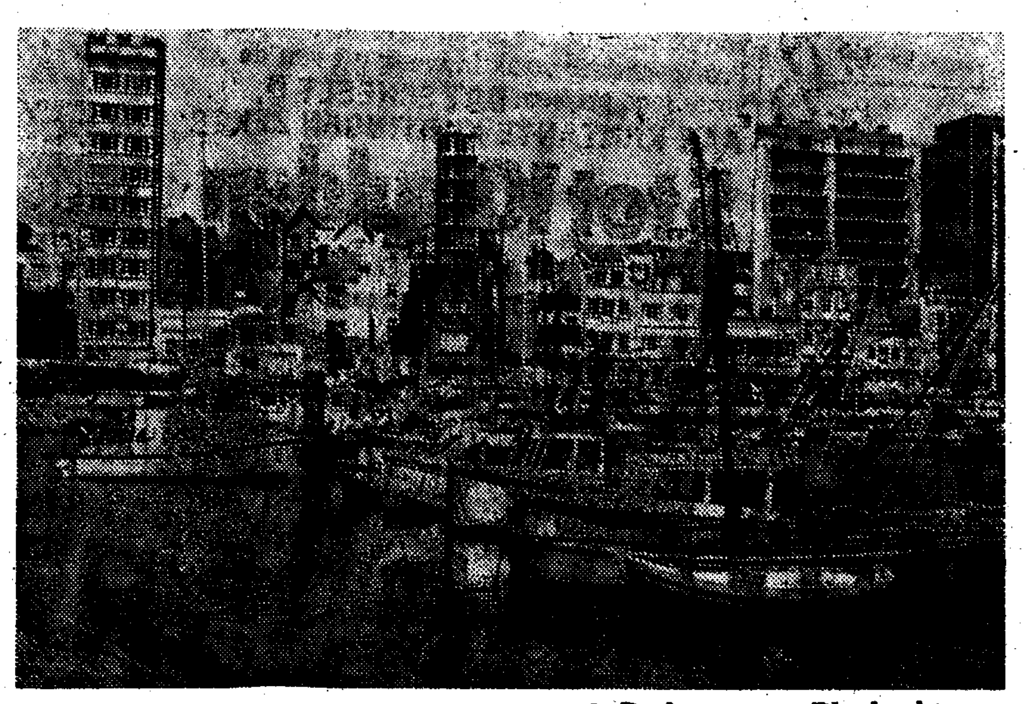
De Geleense „Zeskamp"-ploeg, die zaterdag reeds naar Blankenberge vertrok, is in uitstekende conditie. Een woordvoerder van de BRT deelde ons gisteren mee dat de Geleners „opperbest" zijn tijdens de repetitie. Alhoewel dat natuurlijk niet alles zegt, maakt men toch een zeer goede kans.

Aan „Spel zonder grenzen" werken 150 mensen mee. Het spektakel brengt in totaal zo'n 440 mensen naar Arnhem, niet alleen tv-mensen uit binnen- en buitenland, maar ook reserves, burgemeesters en — vooral — spelers. Met die spelers komen bovendien talloze supporters mee. Uit Duitsland alleen al worden er 300 verwacht.

Finale

De finale van „Spel zonder grenzen" is in september in Parijs. Na Blankenberge komt er eerst echter nog een uitzending uit Heiligerhafen (29 augustus). Volgend jaar heeft de finale in Nederland plaats.

Het nationale zusje van „Spel zonder grenzen", Zeskamp — een NCRV-produktie — gaat in het komende seizoen de laatste ronde in. In het laatste Zeskamp-seizoen wil de NCRV de formule van dit programma wat terugschroeven in die zin, dat het fanatisme zich wat minder zal kunnen manifesteren. NCRV-man Dick van 't Sant: „Dat Zeskamp begint zo langzamerhand op topsport te lijken en dat willen we voorkomen."



● De haven van Blankenberge, waar het „Spel zonder grenzen"-spektakel van vanavond zich afspeelt.

Rampanoo krijgt het druk

● De popformatie RAMPANOO V.l.n.r. Eef Karsten (orgel-piano), Lode de Wilde (dwarsfluit), Mart Meurders (slagwerk), Pierre Römgens (gitaar) en Lucas Koolen (bas).



De vijf man tellende popformatie „Rampanoo" gaat in augustus en september weer een drukke tijd tegemoet. De groep werd gecontracteerd voor een groot aantal avonden. Zo treedt „Rampanoo" zaterdag onder anderen op in „De Nor" aan de Geerstraat te Heerlen. Een week later, zaterdag 25 augustus, is men te gast op een pick-nick-festijn in Bleyerheide-Kerkrade. In september staan verder geprogrammeerd een optreden in het Gejemgebouw te Molenberg-Heerlen, samen met „Alquin" en een optreden in de stadsschouwburg van Maastricht.

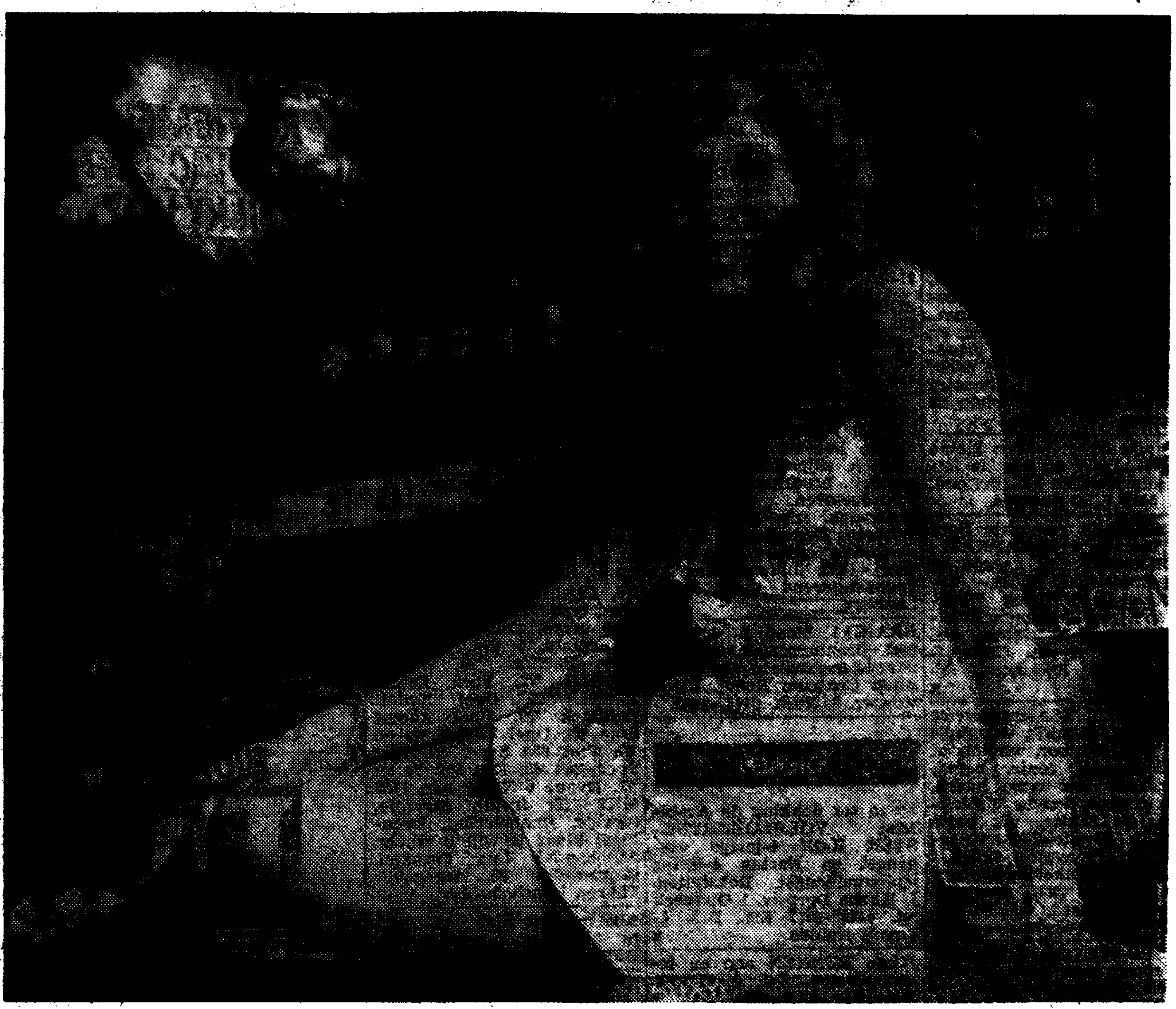
"Proefdraaien" met Lex Nelissen

Limburger als D.J. bij Hilversum III



● LEX NELISSEN

HILVERSUM/SIMPELVELD — Lex Nelissen (23) uit Simpelveld is vanavond gast-diskjockey in het programma van Hilversum III. De NOS heeft Lex gevraagd om in het programma „Proefdraaien", van 19.02 tot 20.00 de platen aan elkaar te komen praten. Onder de D.J.'s in ons land is Lex Nelissen geen onbekende. In december vorig jaar had hij veel succes op het in Scheveningen door de Nederlandse Diskjockey Organisatie georganiseerde nationale concours voor DJ's dat door de Vara-televisie werd uitgezonden. Hilversum III is tussen 19.02 en 20.00 in Limburg uitsluitend te ontvangen via de middengolffrequentie 298 meter.



● MARJAN VAN HEERLEN oftewel Marjan Boltong (23) die in Duitsland werd ontdekt en daar begint met haar carrière als zangeres.

MARJAN VAN HEERLEN

KEULEN/HEERLEN — In de studio's van de Duitse Electrola-grammofoonplatenmaatschappij aan de Marweg in Keulen is men onder de indruk van een nieuw talent: MARJAN VAN HEERLEN. Deze artiestennaam staat voor Marjan Boltong (23) uit Heerlen, echtgenote van Theo Boltong, eigenaar van bar-dancing Manuela tevens manager van Marjan.

Radio- en TV-tentoonstelling

De nieuwe zangeres van wie deze week in Duitsland een eerste single op het nieuwe merk Colorit verschijnt is een ontdekking van het duo Adam und Eve dat regelmatig te gast is in de ZDF-Hitparade.

Marjan van Heerlen die het door Adam und Eve gecomponeerde „Man kann nicht ohne Liebe sein" en het door John Möring geproduceerde „Unter alten Bäume" zingt, dat in Duitsland op grootscheepse wijze in de showbizz worden gelanceerd.

Behalve dat haar plaatje „Man kann nicht ohne Liebe sein" wordt geïntroduceerd door diverse Duitse radiostations heeft Marjan nu reeds ook een uitnodiging voor de grote radio- en televisie-tentoonstelling die in Berlijn wordt gehouden.

De Duitse televisie, zowel de ARD als het ZDF, zullen over talloze evenementen op deze tentoonstelling in september uitvoerig berichten.

Perfecte uitspraak

Marjan Boltong wordt door de Duitsers geroemd vanwege haar perfecte uitspraak. „Ze kon wel een Duitse zijn"! In feite is Marjan echter een Middenlimburgse. Ze werd geboren in Echt, trad als soliste op in het jeugdkoor van Swalmen. Op haar trouwdag bezorgde ze haar man aanvankelijk de schrik van zijn leven door van het trouw-altaar weg te lopen. Alles kwam echter goed toen Marjan naar een ander altaar liep om daar „The wedding song" voor haar man en de aanwezigen in de kerk te zingen. Theo Boltong wist toen dat zijn vrouw kon zingen. Samen met een broer en een ander maakte Marjan indertijd ook deel uit van „De Cupido's". De thans in de Heerlense Saroleastraat woonachtige zangeres is steevast van plan om voorgoed haar carrière als zangeres op te bouwen. Met haar liedjes wil ze op de „soft"-toer.

In Nederland zal het eerste plaatje van Marjan van Heerlen pas over enkele weken worden uitgebracht.

Vanavond in 'Van gewest tot gewest'

Historische betekenis haven Wessem op de buis

WESSEM — De historische betekenis van het haventje van Wessem, watersportrecreatie in Friesland, de restauratie van de door storm half vernielde R.K. kerk in Sappemeer en moeilijkheden met de PTT. Dat zijn de onderwerpen die vanavond aan de orde worden gesteld in het nationale actualiteiten-magazine „Van gewest tot gewest", van 19.05 tot 19.45 uur op Nederland I.

De gemeente Wessem begint zich te realiseren dat de kern van dit typische Middenlimburgse Maashaventje van historische betekenis is. In overleg en met steun van het ministerie van CRM wordt nu gewerkt aan een plan om de kern van Wessem te bestemmen als beschermd dorpsgezicht. Het is duidelijk dat de hele recreatie miljoenen vergt. Het is voor 't eerst dat Wessem geconfronteerd wordt met het probleem te restaureren. Dat was aanleiding voor NOS-reporter Jan de Roode om te gaan vaststellen hoe zo'n beslissing in het dorp aankomt.

tv

Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart/wit-programma's

NEDERLAND I

Kanalen 5, 51 en 57

17.00 **Max en Mopsy,** een opwindende gebeurtenis; voor de kinderen
17.10-17.45 ■ **Met de miniheiden mee,**
18.45 **Kiri de clown** serie, voor de kinderen
18.55 **Journaal**
19.05 **Van gewest tot gewest,** informatie uit de regio
19.45 ■ **Toeristische tips**
19.50 ■ **Socutera,** uitzending van de Stichting Nederlandse Vrijwilligers
20.00 **Journaal**
20.20 ■ **Staatsloterij,** eerste trekking
20.25 **Vrouwen van onze tijd,** documentaire over beroemde vrouwen
20.50 **De schat van de liefde,** verslag van de berging van de lading van het in 1711 voor de kust van Schotland gezonken Oost-Indiëvaarder de Liefde
21.05 **Spel zonder grenzen,** internationaal spelprogramma
22.30 **Studio Sport**
22.45-22.50 **Journaal**

NEDERLAND II

Kanalen 31, 54 en 60

18.45 **Kiri de Clown**
18.55 **Journaal**
19.05 **Het Bezoek,** filmverslag over de voorbereidingen van een koninklijk bezoek aan een Schotse fabriek
20.00 **Journaal**
20.20 **Een lampion voor een blinde,** tv-spel naar het verhaal van Bertus Aafjes
21.15 **China vandaag,** vierde aflevering uit de zesdelige serie over het leven in China
21.40 **Kenmerk,** informatierubriek over de Kerk en samenleving
22.25-22.30 **Laatste nieuws**

DUITSLAND I

Kanalen 9, 24 en 41

16.15 **Journaal**
16.20 **Beiers prenten en muziekboek**
17.05 ■ **De avonturen van de sterke Wanja,** voor de jeugd
17.55 **Journaal**
18.00 **Nieuws uit Nordrhein-Westfalen**
18.10 **Alias Smith und Jones**
18.40 **Hier und Heute**
19.15 **Sind ihr alle da?**
19.25 **Alias Smith und Jones (2)**
20.00 **Journaal**
20.15 **Stand oder Notstand,** reportage over het personeelsbestand bij de ambtenaren van de B.R.
22.30 **Journaal**
22.50 ■ **Voor het uitvaren,** Joegoslavische film, een partizaan krijgt opdracht om een in de haven liggend schip op te blazen. Zijn beste vriend is echter ook aan boord. Hoe kan hij zijn opdracht uitvoeren?
23.50-23.55 **Journaal**

DUITSLAND II

Kanalen 21, 29, 35 en 37

17.00 **Kakelbont,** voor de jeugd
17.20 **Turn mee!** voor de kleintjes
17.30 **Journaal**
17.35 **Lassies avonturen,** voor de kinderen
18.00 **De draaischijf**
18.55 **Politiepost,** serie
19.20 **Op het spoor van Jimm Sonnett** teevee-serie
19.45 **Journaal**
20.15 **ZDF-Magazine**
21.00 **De tweede moord op een hond,** televisiefilm
22.40 **Journaal**

DUITSLAND III

Kanalen 48, 50 en 58

8.55 ■ **Schooltelevisie**
9.30-10.00 **Sesamstrasse**
10.30-11.30 **Schooltelevisie**
17.00 **Schooltelevisie**
18.00 **Sesamstrasse**
18.30 **Spelen**
19.00 **Klaas Vaak**
19.05 **Voor Spaanse arbeiders**
19.15 **Hierzulande, Heutzutage**
19.45 **Nieuws uit de regio**
20.00 **Journaal**
20.15 **Family Life,** Britse speelfilm, een jong meisje wordt door haar moeder uit „morele overwegingen" tot abortus gedwongen. Het meisje krijgt dan een psychise klap te verwerken....
22.00 **Magazine van de dag**
22.30-23.15 **Lilith,** ballet van Gerhard Bohner

BELGIë (Nederlands)

Kanalen 10, 25, 44 en 62

16.00 ■ **Rozen uit het zuiden,** muzikale familiefilm
18.15 **Jevanjong,** voor kleuters en kinderen
19.30 **De fabeltjeskrant,** voor de kinderen
19.40 ■ **Journaal**
20.10 **Spel zonder grenzen,** verslag van de voorbereidingen
20.15 ■ **De dubbeldekkers,** teeveeserie
20.40 **Uit de dierenwereld, natuurfilm,** Dan Gibson verkent met zijn zoons de oevers van de Georgian Bay in Canada
21.05 **Spel zonder grenzen,** internationaal spelprogramma
22.25-22.30 ■ **Journaal**

BELGIë (Frans)

Kanalen 8, 28 en 52

11.00-11.45 ■ **Eucharistieviering**
14.55 ■ **Journaal**
15.00 **The student prince,** operette film
16.40 ■ **Journaal**
16.45 **Feu vert,** voor de jeugd
18.25 **Allô les jeunes,** voor de jeugd
18.55 **Ciboelette et le Cosmo-cloc**
19.00 **De geheimen van de Rode Zee,** natuurfilm
19.30 **Antenne-soir**
19.45 ■ **Journaal**
20.15 **Iron Horse,** tv-film
21.05 **Spel zonder grenzen,** internationaal spelprogramma
22.30 ■ **Journaal**

radio

● = Stereo

HILVERSUM I

402 m; FM-kanalen 4 en 17

(Nieuws: 7, 8, 11, 13, 16, 18, 22.30 en 23.55 uur).
7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 ● Dag woensdag — muziek bij het ontbijt. 8.11 Dingen van de dag. 8.23 ● Dag woensdag — vervolg. 10.00 ● Radioweekblad: gevarieerd programma. 11.03 Voor de kleuters. 11.15 Melodieënboeket: licht muziekprogramma. 12.00 Het Oproer kraait: Rebelse liedjes van altijd en overal. 12.30 ● Lief zijn voor de buren, een muzikaal feuilleton. 13.11 Dingen van de dag. 13.25 Muziek van gisteren: licht platenprogramma. 14.00 ● Speelruimte — hedendaags programma vol goede jeugdherinneringen. 17.00 ● Viool en piano: moderne muziek. 17.30 ● pianorecital: moderne muziek. 17.45 ● Strijktrio: moderne muziek. 17.55 Mededelingen. 18.11 Dingen van de dag. 18.22 ● VARA-Dansorkest en solisten. 19.00 Klankbord — actualiteiten, informatie en commentaar. 19.15 ● Licht ensemble. 19.35 ● Wij hebben een woord voor de wereld: geestelijke liederen. 12.00 Bijbelstudie. 20.15 ● Instrumentaal intermezzo. 20.20 Evangelie in België, lezing. 20.30 Reportage van de jaarlijkse Zoeklicht-toogdag. 21.00 ● Grammofoonmuziek. 21.30 ● Avondsluiting. 21.30 ● Specialiteiten à la carte: verzoekplatenprogramma met amusementsmuziek. 22.20 Aktualiteiten. 22.40 ● Stikkers — Moppen en liedjes. 23.15 ● Licht platenprogramma.

HILVERSUM II

298 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: 7, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 20 en 23.55 uur.
7.02 ● Ontbijt-soos: gevarieerd programma. 10.00 ● Kaboutertijd. 10.33 Voor de vrouw. 11.30 Aktua. 11.45 Bejaardenprogramma. 11.55 Mededelingen. 12.00 ● Van twaalf tot twee: pauzeprogramma. 14.10 Onder de groene Linde: oude liedjes en ballade. 14.30 ● Aspecten van de kamermuziek. 15.33 Meer over minder: de stem van de sprekende minderheid. 16.30 ● Eurolight: licht orkest met solisten. 16.50 Bopthema's en swingsessions: jazz uit de jaren 1935—1955. 17.20 Overheidsvoorlichting: Een wapen waar muziek in zit. Een programma over de Koninklijke Marechaussee. 17.32 ● Hier en nu. 18.00 Spiegel van Duitsland: informatie en muziek uit de Bondsrepubliek. 18.41 Voor blinden en slechtzienden. 18.50 ● Lichte grammofoonmuziek. 19.00 Openbaar Kunstbezit. 19.10—19.30 RVU: Reklame. 19.30 Henry Wood Promenade Concert: BBC Symfonie Orkest: BBC Vrouwenkoor en solisten: klassieke muziek. 21.20 Weer eens wat Franse chansons. 22.00 Horizon: moderne muziek met toelichting. 23.00 ● Woensdagavond muziekmagazine: muzikaal portret.

HILVERSUM III

240 m; FM-kanalen 25 en 39

(Elk heel uur nieuws)
7.02 Steevast. 9.03 De Negen-uur-show. 10.03 ● Arbeidsvitaminen: populair verzoekplatenprogramma. 12.03 Radiojournaal. 12.06 ● Zet 'm op. 14.03 De hitvisser. 16.03 Cees van Zijtveld. 17.03 Radiojournaal. 17.06 Postbus 700: verzoekplatenprogramma. 18.02 Joost mag niet eten. 19.02 Proefdraaien. 20.02 Lichte grammofoonmuziek. 20.15 ● Nordring Radio Prize 1973. 22.30 Lichte grammofoonmuziek. 22.55 Mededelingen. 23.02 Skivatoon: informatie over nieuwe langspeelplaten. 0.02—0.55 Metro's Midnight Music.

R.O.Z.

208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

19.00 ROZ-actueel. 19.10 Die jeugd van tegenwoordig. 19.35—20.0 Ook voor de politie geldt: goed dat er examens zijn.

RADIO LUXEMBURG

208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

(Nieuws: 6.57, 7.57, 9.57, 11.57, 13.57, 15.57 17.57. Vanaf 20 uur elk heel uur).
Duits: 6.15 Der Fröhliche Wecker. 8.00 Von Haus zu Haus. 8.30 Hallo Autofahrer. 8.35 Mensch, ärgere Dich nicht. 11.30 Guten Tag, Frau Nachbarin. 12.00 Die Luxemburger Funkkantine. 14.00 Autofahrer unterwegs. 15.00 Jochens 1 x 1. 16.00 Sport. 17.00 Mikro frei.
Nederlands: 18.00 Mike en Zaki show met Mike Verdrengh. 19.00 Programma voor scholen clubs en verenigingen met Felix Meurders.
Engels: 19.30 Dave Christian. 21.30 Paul Burnett. 23.30 Bob Stewart. 01.00 Mark Wesley.

(Belgische radio) B.R.T. II

198 m; FM-kanalen 22 en 36

(Nieuws: 6.30 8, 9, 10, 13, 15, 17, 19, 22, 23 en 23.40 uur)
West-Vlaanderen: 6.30 Goede morgen, morgen. 8.10 Morgenmelodie. 8.57 Prisma. 9.05 De vrije teugel.
Limburg: Met de groeten van Abraham. 11.00 Kraaiepootjes. 11.05 Met de deur in huis. 12.00 Het zal je maar wezen.
Oost-Vlaanderen: 14.00 De hitgolf van BRT II.
Antwerpen: 17.00 Piek-uur. 18.00 Focus Antwerpen. 18.15 Autovisie. 19.10 Saloon. 19.45 Vrij-uit — in humanistisch perspectief.
Brabant: 20.00 Mini-club. 21.00 Troubadoursavond. 22.05 Jan en alleman. 23.10 Gaze.

HUIZEN

Spekholzerheide Akerstraat 159 te k. groot halfvrijst. WOONHUIS voor- en achtertuin, c.v. f 75.000. Sept. vrij. Bez. na 16 u. 04492-1263. x

Oirsbeek, landelijk gelegen halfvrijst. WOONHUIS te k. m. c.v., zolder, slaapk., hal, douche, keuk., doorzonkam. serre, grote gar. Oirsbekerweg 44. x

WINKELPAND te k. gevr. Prijs en ligging, br. o. nr. P 5585 L.D Spek'heide.

Te k. WOONHUIS m. c.v., gr. L-vorm. woonk. m. parketvl. aang. keuken m. afzapp. 4 slpk., douche, gr. berging, ruime kelder, pr. f 68.000. Te aanv. maart '74, Ruysdaellaan 43, Geleen, tel. 6067.

HOENSBROEK, Station, woning, 2-blok, garage, serre, bijkeuken, woonkam., keuken, 3 slaapkam., olie c.v., Prijs in overleg. Inl. telef. 04490—2924. x

SCHAESBERG. Groot woonhuis met c.v. en gar., gel. aan de Streperstraat. Ind. o.a.: 2 kelders, woonkamer met schuifdeuren 1020 x 5.00 x 4.00 en dubbele tuindeuren, grote bet. keuken, waskeuken; 1e verd.: 3 slaapkam., badkam. met ligbad v.w. en 2e toilet; 2e verd.: 2 slaapkam., zolder. Direkt te aanv. Prijs f 68.000,—. Stienstra Heerlen b.v., Tempsplein 26 Heerlen. 045—712255.

Wij zijn 65+. Zoeken kleine BUNGALOW op rustige ligging in Heerlen e.o. Br. ond. no. 5443 L.D. Heerlen.

Te k. in de gemeente Berg en Terblijt 4 SLAAPKAM.-WONINGEN met garage en c.v. Koopprijs f 81.600,—. Inlichtingen: Stichting Werkgroep Eigen Woningen, Raadhuisstraat 23-25, Geleen, tel. 04494—5959 en St. Christoffelstraat 12, Roermond, tel. 04750—16555. x

SITTARD. Tuddernderweg. halfvrijst. degelijk woonhuis met o.m. kantoor, winkel- of hobbyruimte, centr. verw., woonkam. met open haard, luxe keuken, douche, 3 slaapkam. en zolder, via vaste trap te bereiken. Aanvaarding dir. Vraagpr. f 63.000.— k.k. Inl. Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V., Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490—9151* Beursmakelaar.

MEERS-ELSLOO. Halfvrijst. woonhuis met garage, tuin en c.v. Indeling: hal m. marmeren vloer en schrootjeswand, doorzonkamer met open haard, keuken, toilet, 3 slaapkam., badkam. met ligbad, beschoten zolder te bereiken met vaste trap, 2 kelders en garage. Vraagprijs f 68.000.- k.k. Aanvaarding in overleg. Inl. Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V., Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490—9151* Beursmakelaar.

MAASTRICHT. Op goede stand gelegen ruim woonhuis met c.v., momenteel in gebruik als kamerverhuurbedrijf. Ruime huuropbrengst Uiterst geschikt voor belegging. Woonhuis is verdeeld in 3 appartementen. Indeling: begane grond: woonkamer, slaapkamer, keuken, badkamer met ligbad en douche, toilet; 1e verd.: woonkam., keuken, 2 slaapkamers met ligbad en toilet; 2e verd.: woonkamer, keuken, slaapkamer, douche, toilet. Geheel nieuw sanitair en c.v.-installatie. Koopprijs f 80.000,— k.k. incl. meubilering, stoffering, diverse keukeninrichtingen. Inlichtingen Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V., Stationsplein 1 Sittard, tel. 04490—9151* — Beursmakelaar.

GELEEN. Riante bungalow, voorzien van c.v. en garage gelegen te Geleen-Zuid in het bungalowpark. Goed onderhouden, met aluminium ramen en deuren. Ind. o.a.: marmeren vloer in hal met edelhouten betimmering, bet. toilet, bet. keuken met r.v.s.-aanrecht, incl. ijskast, gasfornuis en aansl. wasautom., grote woonkamer met open haard en schrootjesplafond, 3 slaapkam., bet. badkamer met ligbad en v.w., ged. gestoffeerd. Huurprijs f 550,— per maand. Dir. te aanvaarden. Stienstra Heerlen b.v., Tempsplein 26, Heerlen, 045-712255.

No. 357. Te koop te Geleen riant halfvrijst. WOONHUIS voorzien van c.v. Indeling: kamer ensuite, entree, gang, zeer grote keuken, serre, berging, 4 slaapkam., grote zolder, kelder. Direkt te aanvaarden. Totale grondopp. 460 m2. Vraagprijs f 75.000,- k.k. Inl.: Offermans Fin. Bem. Bur. B.V., Geleen, tel 04494—5658, ma t.m. vr. van 8.30—17.30 uur.

No. 351. Te koop te Geleen aan de Lisztstraat WOONHUIS, bwj. 1968. Ind.: woonkamer 7.50 x 3.72 met open haard, hal, keuken, kelderkast, 3 slaapkam., badkam. met ligbad en vaste wastafel, voorzien van c.v. gas. Te aanvaarden 1-11-1973. Vraagprijs f 65.000,- k.k. Inl.: Offermans Fin. Bem. Bur. B.V. Geleen, tel 04494—5658, ma t.m. vr. van 8.30—17.30 uur.

Te k. gevr. ouder WOONHUIS met gr. tuin in Kerkrade of omg. Br. o. no. 4328 L.D. Kerkr.

Te k. te Geleen omg. Lindenheuvel goed gel. ouder WOONHUIS (halfvrijst.) zeer solide, met gar., c.v., luxe badk., kleine voortuin grote achtertuin. Spoedig vrij. Wegens de solide staat van het pand en mod. inrichting zeer hoge hypotheek beschikbaar. Prijs f 55.000.- Br. o. no. 5445 L.D. Hrl. x

Te k. gevr. MIDDENST.WONING met tuin op goede stand gel Br. o. no. N 6505 L.D. N'hagen. x

Te k. oud BOERDERIJTJE met 1½ ha grond, mooie ligging te Schin op Geul Inl. Dr. Nolenslaan 54 I Sittard. x

Te k. aangeb. een LEVENSMIDDELENBEDRIJF zelfbed. in Oostel. Mijnstreek. Ook voor andere doeleinden gesch. Zeer gunstig gel. i.v.m. realisering uitbreidingsplan. Verdere uitbreidingsmogelijkheden aanwezig Prijs inventaris en goodwill n.o.t.k. Pand met fraaie bovenwoning te h. Br. o. no. B 1052 L.D. Brunssum. x

Te k. ruime oudere WONING gel. te Amstenrade, Hagendoornweg 7, 4 woonkamers en 4 slpk., dubbele gar. en inrit Na 6 uur. x

Te k. gevr. BOUWGROND in Hrl. of omg. Br. o. no. A 265 L.D. Hrl. x

Te k. WINKELPAND m. bovenwon. waarin gevest. D-H-kapsalon op goede stand in Brunssum. Ook gesch. voor and. doeleind. tel. 045-252080, bell. na 19 u.

Te k. Kerkrade-W. gr. WOONHUIS met cv en grote tuin. Vr.pr. f 60.000. Te bevr. L. N. Wijnen, Heerlenersteenweg 58 Kerkrade-west (na 19 uur of op zaterdag). x

BOUWVAK

BETONMOLENS, Atika en Susemihl, alle typen, voor eigenbouwers en aannemers. De zaak met de grootste voorraad. Eigen onderdelenvoorziening. F Collé, Echt, telef 1377 x

Voor al uw HARDSTEEN binnen- en buitendorpels marmer vensterbanken, marmer- en natuursteenvloeren. Fa. Moonen-Wanders, Rietrastraat 11 H'broek tel. 045-214851. x

BOUWEN? Verhuur, reparatie, verkoop. Koopt en huurt vertrouwd! Kopen kunt u bijna bij iedereen! Kan iedereen ook repareren? Wij wel, snel, vakkundig, prijs gunstig! Betonmolens, bouwliften 220 V, kruiwagens, slijptollen, boormachines, lasapparaten, slijpschijven, waterpompen, breekhamers, luchtkompressoren, steenzagen, houtzagen, schaven, 220 volt motoren. Damoiseaux Bouwmachines, Simpelveld, tel. 04442 - 1846, Julianastraat 12. Toonaangevend voor Zuid-Limburg. x

BRAND! Moet u blussen met brandblusapparaten en brandslanghaspels van Technisch Centrum Bemo, Industriestr. 2, Nuth, 04447-1892.

DIEREN

Staan ter dekking de Arabische VOLBLOEDHENGSTEN Kalif 4-jarige voshengst en Nartan 4-jarige schimmelhengst Dekstation. J. Knops Dorpstr. 1 Oirsbeek tel. 04492-1917 Eig. Drs. L. Engels Helden. x

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284. Vaesrade 43, Nuth. x

Te k. 2 Welsh PONY'S, 1 pony grote maat, Wilhelminastr. 1, Kakert-Schaesberg.

Voor vakkundig scheren en trimmen van uw HOND aan huis. Trimsalon Joschka, Maak tel. afspr. 04445-6487. x

Te k. 6 jonge Duitse HERDERS. Potgieterstraat 43 te Molenberg. x

Te k. jonge Duitse HERDER teef, 2½ mnd., met papieren. Achter de Winkel no. 382, Schaesberg. x

Uw hond ruikt heerlijk fris na een wasbeurt met VLODOSHAMPOO. Vlooien, luizen, etc. worden intensief bestreden. Verkrijgbaar bij uw dierenzaak. — Beaphar, Raalte. x

Te k. Welsh PONIES grote maat. Dreessen Heek 1 Valkenburg. x

PENS voor uw hond 80 ct. 500 gr. Dierenspeciaalzaak Cobbenhaegen Grasbroeker weg 42 Heerlen tel. 045-710865. x

Wij TRIMMEN en verzorgen gedipl. alle rassen honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhaegen Grasbroekerweg 42 Heerlen tel. 710865. x

Te k. rode Engelse COCKER SPANIELS met voortreffelijke stamb. Tel. 040-866428. x

AUTO'S & MOTOREN

Te k. FIAT 500 '67, 47.000 km, in pr. st. f 950. Tel. 045-716356. x

Fred van Dijk, Barierweg 91, Klimmen verkoopt groot aantal gebruikte AUTOMOBIELEN onder volledige garantie. In- en verkoop. Financieren. Tel. 04405-1851. Tevens alle sloopondcrdelen. x

Wilt U een AUTO verkopen? Direct contant geld. We kopen alle automobielen van recente datum. Donny Klassen B.V. Meerssenerweg 219, tel. 043-27354-11569. Maastricht. x

VW MOTOREN voor alle typen VW's. Dus ook alle onderdelen met 30 pct. korting. Donny Klassen B.V. De VW-specialist, Meerssenerweg 219, tel. 043-27354 of 11569. x

De Limburgse Accu Centrale BV, Grasbroekerweg 67 t.o. garage LTM, tel. 711700. Voor verkoop, reparatie en laden van alle merken ACCU'S. Verkoop en opklinken van remvoeringen. Uitdraaien van remtrommels. x

VOLKSWAGEN 411 Luxe pracht wagen f 3850,- Volkswagen 1500 1966 f 1250,- Volkswagen 315 1967 f 1350,- Volkswagen 1300 van automonteur f 1500,- Daf 44 stationcar 1972 18.000 km f 1750,- onder nieuwprijs, Daf 55 luxe 1970 f 4350,- Daf 33 luxe 1968 f 1850,- Daf 44 lux vanaf f 1650,- Austin Seven f 1450,- Mini 850 1970 f 3250,- Peugeot 204 1970 zeer goed 1e eigenaar f 4950,- Vauxhall f 150,- Vauxhall 1966 f 1000,- Simca 1000 1967 f 500,- Opel car. f 250,- Opel Kadett f 400,- Opel Kadett 1967 f 1350.- Ford 12M 1967 f 1250,- Ford 17 M 1967 f 1350,- Fiat 850 1970 1e eigenaar f 2750,- Fiat 124 1969 f 1950,- Fiat 1300 f 650,- Fiat 600 1968 f 750,- Daf Dealer Loven B.V. Palemigerboord 401, Heerlen tel. 045-712451. x

DYANE 6 1970 68 67 2 CV 4 1970 2 CV 1969 68 67 en 66 Ami 1969 68, 2 CV bestel 1970, Jonge wagens met BOVAG gar. en ANWB-keur. toegest. Auto France Bergerstr. 164 Maastr. 043-27556. x

Te k. v. part. PEUGEOT 504 type '70, zeldz. mooie wag. f 5400. Fin. mog. wo. na 5 u. Mgr. Nolenstr. 67, H'broek. x

Bij Donny kijken is kopen. Inruil, direkte financiering tot 36 maanden. Ook zonder geld. Met volledige garantie. Meer dan 50 stuks in voorraad. FORD Capri 2000 GXL 70, Ford 2000 GXL coupé 71, Ford 1600 L 71 70, Ford 1300 L 70, Ford Escort Luxe 71 70, Simca 1000 GLS 70, Simca 1100 70 en 69, Opel Kadett Rally 71 en 70. Opel Kadett LS coupé 3 stuks 70 69 69, Opel Kadett luxe 71, Opel Kadett station car 70, Fiat 128 71, Fiat 124 S 71, Fiat 850 Special 71 70 69, Opel Ascona 1600 S 72, Opel Manta 72 71, Toyota Corolla 1200 type 71, Mazda 1300 71, Austin 1000 luxe 71 69, VW 1600 TL 70, VW 1600 Variant station car type 70, VW 1302 S 72 71, VW 1300 luxe 70 69, Citroën GS Club Comfort type 72, Citroën Dyane luxe 70, Citroën 2 CV 4 71, Diverse inruilauto's goedkoop. Motor Suzuki 750 cc gloednieuw 73 met waterkoeling. Diverse bussen en bedrijfsauto's voor personenvervoer, bestelwagens enz. VW combi-bus 71, VW luxe bus 69, VW gesloten bestel 72 71 71 70, Ford Transit bussen 71 71 70 70 VW pick-up lange open laadbak 70, Donny Klassen B.V. Inkoop alle schadevrije auto's van recente datum. Meerssenerweg 219 tel. 043-27354. Filiaal: Bloemenweg 67, tel. 043-11569. Vlakbij tankstation USA Maastricht. x

Elke dag AUTOVERKOOP tot 18 uur. Keuze ± 40 stuks. Autobedrijf Hamers, In de Cramer 1 Heerlen hoek autoweg Parallelweg (dir. achter Aral-Bastiaans) tel. 716045. x

Te koop onder volledige garantie en service diverse gebruikte AUTOMOBIELEN o.a. Vauxhall Viva 1200L '72 kl. geel, Vauxhall Viva 1200L '73 kl. blauw, BMW 2500 z.m. '70, Opel Kaptain in prima staat type '70, Fiat 125 Special 5 versn. z.m. '72, Peugeot 204 combi, 5 drs. '70, Alfa 1750 Berlina '70, Simca 1000GLS '72, Ford Escort 1100XL '71. Opel Kadett Fastback '70, Opel Kadett luxe '69, Opel Kadett '68 en '67, Fiat 850 Spec. '70, Fiat Spec. 850 '69, Fiat 850 '70 en '71. Dyane 6 '71, Austin 1100 MK2 '70. Inruil, garantie, service, financiering. Eventueel klaar terwijl u wacht. Autohandel Leo Franken, Ganzeweide 59, tegenover Führen Heerlerheide. x

Alle merken SLOOPAUTO'S te k. gevr. tel. 045-315762. x

REMSCHIJVEN vlakken - remtrommel uitdraaien, remvoering opklinken. Limb. Accu Centrale B.V. Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045-711700. x

RADIATEUREN, rep. en nw. koelblokken. Limb. Accu Centr. B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700. x

ACCU's rep., laden en nw.-verkoop. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700. x

AUTOGAS de moderne motorbrandstof slechts 27,8 cent per liter. Inbouw, verk. Bastiaans Aral Tankstation aan autoweg Heerlen. x

Groothandel in AUTOMATERIALEN Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg no 67, Heerlen, tel. 045-711700 x

Nu ook AUTOSLEUTELS tevens op slotnummer, klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67 Heerlen. x

Geponste NUMMERPLATEN (geen opgelegde). Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045—711700. x

Nationaal OCCASION centrum. Het adres voor een goede gebruikte auto. Ruime keuze uit div. merken en prijsklassen. Financ. mogel. Autobedrijf Kerres N.V. Rolduckerstr. 16 te Kerkrade tel. 04445—2424—3801. x

Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen tel. 045-711700. Uit voorraad leverbaar R.B.S. TREKHAKEN met rijkskeur. x

Automobielbedrijf OPHEY - Roermond, telef. 12125, heeft nieuwe en gebruikte onderdelen voor uw Honda personenauto. Tevens levering van nieuwe wagens: Honda Touring en Civic. x

Autorijders opgelet! Alles voor uw auto. Banden accu's, schokbrekers, uitlaten, motoren. Gratis montage. 30 tot 50 pct. korting. Ook alle onderdelen voor elk merk. Trekhaken, koppelingen remonderdelen, radio's, accessoires, gereedschappen, enz. Dit kan alleen Donny Klassen B.V. Specialist in alles voor uw auto. Groothandel Technische Handelsonderneming Meerssenerweg 219 tel. 043-27354 of 11569 Maastricht. x

Te k. EEND 2 CV 4 bjr. 71, Ford Taunus 15M combi bjr. '68. Gar. v. Egdom Grasbroekerweg 108 Hrl. Tel. 045-716333. x

OPEL Kadett coupé '65 na 15 uur. St. Leonardusstr. 31 Chèvremont. x

Te k. OPEL Kaptain i.z.g.st. Seringenstr. 25 Passart Zuid Heerlen na 16 uur. x

Te k. PEUGEOT diesel 404 en 4 nwe. banden lelijke eend en motor H. Hermansstr. 13 Valkenburg. x

Auto Heral te Schinveld het adres voor een betrouwbare auto heeft voor U: Mini CLUBMAN '72 9000 km gel., Peugeot 204 GL type '72, Mini 850 '69, Toyota Corolla coupé '71 en '72, Simca 1000 GL '71, Citroën GS Club '71 Daf 55 spotprijs f 2850, Renault R4 '69. Alle auto's worden met garantie verkocht. Auto Heral, Bouwbergstr. 62 Schinveld, tel. 045-252244. x

Gebr. AUTO kopen? Dan eerst eenv. keuring en prijs advies, laag tarief. Pr. Hendriklaan 12A Brunssum. x

Te k. OPEL Ascona '72 19.000 km gel, Opel Kadett '70, Opel Olympia '70, VW '70 met 3 mnd. garantie of 10.000 km. Brugstr. 39 Schaesberg, tel. 313773. x

Weg. omst.h. te k. OPEL Rekord laatste 1972 ½ jr. oud 19.000 km gel. Bevr. Burg. v. Akenstr. 39 WVV-Mtricht, tel. 043-20425 na 6 uur. x

HÈ, HÈ DE VAKANTIES ZITTEN ER WEER OP!

Pak nu de tijd om een nieuwe, supervoordelige kruidenier te kiezen.

HIER EEN GREEP UIT ONZE HONDERDEN VASTE LAGE PRIJZEN!

KOFFIEMELK LITER ~~169~~ 149
3M VAC. KOFFIE 250 GR. ~~250~~ 195
MILKY WAY 10 STUKS ~~200~~ 155
POM TIPS SMITH'S ~~79~~ 69
FRITESSAUS TAFELEMMER 750 GR. ~~169~~ 139
HAZELNOOTPASTA EMMERTJE 500 GR. ~~195~~ 165
VRUCHTENWAFELS PAK ~~79~~ 69
PUDDING GOLDPACK 4 PAKJES ~~132~~ 90
VERMICELLI FIJN 500 GR. ~~69~~ 59
KIP IN BOUILLON POT 350 GR. ~~245~~ 195
HAUST TOAST GROOT/KLEIN 2 PAKJES ~~114~~ 95
AARDBEIEN BLIK ~~131~~ 109
MAKREEL JAPANSE BLIK ~~75~~ 66
HAMBURGERS BLIK 5 STUKS ~~155~~ 137
BIOTEX GROEN GEMAKSPAK ~~230~~ 219

DOBBELMAN BLAUW GROTE ZAK ~~615~~ 579
ANTI ROOS SHAMPOO PALMOLIVE ~~265~~ 208
COCKTAIL WORSTJES BLIK ~~129~~ 99
WITTE BONEN 3/4 POT ~~109~~ 79
BOUILLONBLOKJES LIEBIG 6X6 ST. ~~65~~ 59
FLITS RIJST 400 GR. ~~107~~ 95
PEPERMUNT 3 ROLLEN ~~59~~ 45
AUTODROP 4 ROLLEN ~~125~~ 99
JAM AARDBEIEN HUISHOUD II ~~99~~ 79
MAYONAISE TUBE 160 CC. ~~109~~ 79
ATJAR TJAMPOER POT ~~109~~ 95
VLAVULLING JONKER FRIS BLIK ~~149~~ 135
GOULASH HONGAARSE BLIK 400 GR. ~~225~~ 199

OPENINGS-TIJDEN
Dagelijks staan wij voor u klaar van 8.30 uur tot 18.00 uur. Overigens zijn de plaatselijke winkelsluitingen en koopavonden ook voor ons van toepassing.

De kinders zijn weer naar school, u heeft er uw vakantie weer opzitten, het wordt weer de hoogste tijd om op de kleintjes te letten. Vooruit dan, daar gaat ie. Kom maar een liter koffiemelk halen voor f 1.49, da's al twintig hele centen verdiend. En Milky Way, mevrouw, voor de kinderen f 1.55, dan kunt u ze tien keer blijmaken. Ja, en wat denkt u van fritessaus voor f 1.39, da's dertig cent lager dan waar ook! Zo ligt onze hele winkel vol. Tel maar eens uit wat dat op alle dagelijkse boodschappen scheelt. Begin dan vandaag "een ander leven". Een beter leven. Een voordeliger leven. Ga ook naar de goedkoopste kruidenier van Nederland. De Edah anti-inflatie-markt! Profiteer daar week in, week uit van de vaste lage prijzen. DAT SCHEELT U AAN KONTANTE KORTINGEN ZEKER

5 tot 10 gulden

PER WEEK, EN MEER! Dat is lekker verdiend. Kijk maar eens naar deze voorbeelden.

P OVERAL VOLOP GRATIS PARKEERRUIMTE

onverbiddelijke kwaliteitsgarantie: • NIET GOED-GELD TERUG

dagverse groente & fruit
PEREN GUYOT, KILO ~~129~~ 99
DRUIVEN KILO ~~219~~ 179
BOONTJES 500 GR. ~~79~~ 75
RODE KOOL KILO ~~59~~ 39

snijverse vleeswaren
LEVERWORST SLAGERS- 500 GR. P.ST. ~~219~~ 179
PATÉ ROYAL 100 GR. ~~89~~ 77
ROOKWORST GELDERSE 100 GR. ~~89~~ 73
VLEESPATÉ 100 GR. ~~85~~ 69

vers vlees
SOEPVLEES MAGER 500 GR. ~~680~~ 539
BIEFSTUK TARTAAR 2 ST. ~~200~~ 189
FRICANDELLEN 4 STUKS ~~125~~ 98
RUNDERLAPPEN MAGER 500 GR. ~~600~~ 549

EDAH anti-inflatie-markten

15/8/93 16.39.00

BEEK (L.), Markt 34 — BLERICK, Witherenstraat 7 — BRUNSSUM, Kerkstraat 222 — BUDEL-DORP, Capucijnerplein 8 — BUDEL-SCHOOT, Grootschoterweg 105 — ECHT, Bovenstestraat 13 — EYGELSHOVEN, Laurastraat 47 A — GELEEN-LUTTERADE, Ringovenstraat 1 — GELEEN, Markt 118 — GELEEN, winkelcentrum, Zuidhof 11 — HEERLEN, Anjelierstraat 68 — HEERLEN-HEKSENBERG, Mgr. Hanssenstraat 23 — HEERLEN, Willemstraat 18 — HEERLEN „De Wieër", Stanleystraat 6 — HELDEN-PANNINGEN, Raadhuisstraat 20-22 — HOENSBROEK, Kouvenderstraat 29-31 — HORST, Wilhelminaplein 10 — MAASTRICHT, Kleine Staat 3-5 — MAASTRICHT, Ruttensingel 148A — NIEUWENHAGEN, Markt 3-4 — REUVER, Past. Franckenlaan 12 — ROERMOND, winkelcentrum, Donderberg, Kasteel Hoornstraat 35 — ROERMOND-MAASNIEL, Hoekstraat 1 — SCHAESBERG, Markt 14 — SCHINVELD, Wilhelminaplein 9 — SITTARD, Brandstraat 28 — SITTARD, Chopinstraat 8 — STEIN, Raadhuisplein 9 — SWALMEN, Brugstraat 1 — TEGELEN, Grotestraat 55 — TIENRAY, Spoorstraat 16 — TREEBEEK, Schildstraat 46 — VAALS, Maastrichterlaan 78 — VALKENBURG, Dr. Erensstraat 5 — VENLO, Straelseweg 106A — VENLO, Vleesstraat 47 — VENRAY, Grotestraat 29 — EDAH KOOPPARK, Merseloseweg 15 — WEERT, Nieuwe Markt 20.

Te k. SIMCA 1301 '68 met ANWB k.-rapp. 043-19906. x

Te k. v. part. PEUGEOT 204 i.z.g.st. Bosheide 74 N'hagen. x

VW-motoren f 75 en verdere ONDERDELEN. Ook voor NSU Prinz. Pr. Hendriklaan 12A Brunssum. x

Te k. FIAT 850 '67 GT mot. i.g.st. Koningstr. 45 Brunssum.tuss. 17 en 20 uur. x

Te k. v. part. OPEL Rekord 1900 de l. 4-drs. km.st. 20.000 12 mnd. oud. Lisztstr. 2 Geleen. x

Auto Heral te Schinveld, Bouwbergstr. 62 tel. 045-252244 heeft voor u: OPEL kadet 67 68 60 70, Opel Comm. GS autom. met schuifd. 1e eigen. en ter inzage v.d. onderhoudskaart v.d. garage. Opel Ascona 1600S '72, Opel Kadett stationcar. Auto Heral te Schinveld. x

Zoekt u een betrouwbare AUTO: rij dan naar Auto Heral te Schinveld, wij staan bekend voor de kwaliteit, betrouwbaarheid en uitstekende service. Zie onze piccolo-advertenties. Auto Heral auto's, betrouwbare auto's Een bezoek loont de moeite. x

AUTO Sima biedt te koop aan onder volledige garantie en tegen scherpe prijzen. Te bezichtigen in verlichte showroom. Ford Mustang '71 goud z.m., Opel Ascona 16S '72 1e eig., kl. geel, Ford Capri '70 2300GTXLR. Citroën DS Pallas inj. '71 kl. goud, BMW 2002 '70 kl. oranje, Opel Kadett 1e eig. '70 kl. wit, Opel Manta '70 kl. wit, Ford 1600 '71 1e eig. met. groen, Simca Rally '71 kl. oranje, 1e eig., Ford Capri 2000GTXL '69 kl. beige, Ford Escort 1300L '68, 1e eig. kl. wit, Peugeot 204 '67, '69 kl. rood, Opel Rek. 1900 '70 coupé autom., Peugeot 304 1e eig. kl. bruin '70, Citroën DS 21 Pallas '69 kl. zilver, Opel Comm. GS coupé '68, '69 kl. wit, Ford Galaxi 500 '69, iets aparts, gekl. glas, aircond., Cortina stationcar '69 kl. bruin, Daf Marathon coupé '72 1e eig. kl. oranje, Citroën GS Comf. '71 1e eig., kl. wit, Opel Kad. LS 70 kl. gr. Simca 1000 GL '69 en '70. kl. wit en beige, Fiat 850 '70, 1e eig. kl. rood, Opel Rek. '67, '68 en '69, kl. wit en rood. Simca 1100 Spec. '71 kl. blauw, Daf 55 '68 kl. rood, NSU 80 '69 kl. rood, nwe motor, Renault R16 '68, '68, kl. groen, Vauxhall Viva '69, kl. wit, BMW 1800 '67 kl. rood, Diverse inruilauto's v.a. f 100.- Inr. en financ. en garantie. Auto Sima, Ganzeweide 153-166 (Akerstraat) Heerlerheide, 045-211067 b.g.g. 213043.

Onder 3 mnd. of 10.000 km garantie. Elke keuring toegestaan. OPEL Kadett special '71, Opel Rek. type '70, Renault 6 1100 type '72. Citroën Dyane '71. Peugeot 504 type '70. Fiat 125 '70, Fiat 600 '70 Ford Taunus 15M '70, Opel caravan '64, Kadett coupé '64, Fiat 600 '64, Daf 33 '66. Inruil en financ. 25 pct. aanbet. Autobedrijf Schoonhoven Slanghenstr. 6 einde Demstr. Tel. 045-213190 Hoensbroek.

Te k. weg. omst. goed onderh. OPEL Kadett m. schuifd. t.e.a.b. Te bevr. Kennedylaan 142 Beek na 18 u.

Te k. alle SLOOPONDERDELEN van alle auto's. Industriestr. 39, Spek'heide, tel. 045-412045.

Leon Franssen AUTOMOBIELEN biedt te koop aan: Datsun 240Z GT type '73, blauwmet. met wit interieur, 19.000 km, Ford Granada 2600GXLR coupé '72 blauwmet., vinyl dak, schuifd. enz., Peugeot 504 '72 rood met schuifdak, Ford 1600GTXLR '72, 4 drs bruinmet. met vinyl dak. Citroën GS Club '72 rood, Ford Capri 1700GT '70 groenmet., Pontiac Grand-Prix '70 met schuifdak, Peugeot 404 '70 wit, Ford 1600L '72 17.000 km, 4 drs. groenmet. met vniyl dak, Ford 12M '69 blauw, Ford 12M '70 met pook blauw, Mazda 616 coupé type '71 oker geel, Mazda 1300 '70 rood, Mazda 1200 4 drs. '70 rood, Kadett L '70 bronsmet., Kadett LS '68 bronsmet., Kadett L '68 bronsmet., Rekord 1900L '69 rood. Rekord 1700L '68 beige, Rekord 1700L type '69 blauw, Viva de luxe '71 beige, Austin Mini 1000 '71 blauw, Sunbeam Imp. Chamois GT '69 met nieuwe motor, Simca 1301 Spec. '71 beige, Fiat 1300SL '73 5000 km rood, Fiat 128 '71 groen, Fiat 124 Spec. '72 rood, Alfa Romeo Duetto '69 met winterkap, wit, Triumph Spitfire MKIII '69 wit, Triumph Herald 1250 '69 groen, Renault R16 '71 met., VW 1302 '71 rood, VW 1300 '72 groen, Porsche 911 LS-uitv. top 230 km, VW Buggy '71 geel, Plymouth Fury automatic f 2500, Fiat 124 '67 in goede staat f 1000. Inruil, garantie boven f 3000. Financ. in 1 dag. Beitel 26, Kerkrade-W. richting Simpelveld, tel. 045-413078. Via de autobaan afrit Simpelveld over de brug 50 m links.

Ford ESCORT '73 '70 Escort Rally 69 f 3250,- 2 CV 4 73 71 f 3250,- Ford 1300 L 71 70 f 4750,- Ford Capri 1700 GT 70 f 4900,- Austin Mini 1000 70 f 2900,- Austin Mini 68 f 1850,- Kadett Olympia 69 68 f 2900,- Kadett Rally coupé 69 f 2900,- Kadett L 68 f 2150,- Fiat 850 coupé 70 f 3900,- Daf 55 coupé 70 f 3500,- Daf 44 68 f 1450,- Spitfire 67 Karmann Ghia 68 f 2500,- Dyane 68 f 1650,- Saab f 1150,- Cortina GT 67 12M 69, NSU 1000 66, VW 1300 '67 f 900,- Mercedes 200D 66 f 2250,- motor Suzuki i250 cc 72 f 1900,- Inruil financiering ook zonder geld P. Joosten Scharnerweg 3-7 Maastricht tel. 043-27308.

MERCEDES 230 '69 beige, radio, schuifdak, Opel Commodore coupé sept. '72 rood, Opel Commodore GSE sept. '72 groenmet. Opel Rekord 1900L '72 oranje, Opel Rekord 1700L '71 grijsmet., Ford Capri 1600L '73 4.000 km geel, VW 1302, '71 groen, 1e eig., schadevrij, Simca 1000GLS '72 beige 10.000 km, Ford 15M '70 beige 1e eig., Fiat 128 Stationcar '72 groen schadevrij, Peugeot 504 '70 rood, schuifd., Opel Kadett L '70 met. blauw, Opel Kadett special '70 grijsmet., Morris Glider 1300 '68 rood, schuifd., Simca 1501 '67 goedkoop. Autobedrijf Jürgen, Kerkrade-Chèvremont, Teutelbroekstr. 73, tel. 04445-2570. Goede garantie, directe financiering, technische keuring toegestaan.

DATSUN 1200 L. te k. 1972, 23000 km Hollewег 28 Heerlen (Molenberg).

Te k. REKORD '71, Kadett '71, Capri GT 2300 '70, Kadett Rally '68, VW 1600 '70, VW '71, Vauxhall Viva '68, Fiat 128 '70. Div. inr. wagens. Inr., fin. J. v.d. Burgt Marktstr. 40, Waubach.

Leijenaars autocentrale te Hoensbroek biedt te koop aan onder garantie en iedere technische keuring toegestaan: MERCEDES 220 D met schuifd., bj 73, Mercedes 250 bj 69, Mercedes 230 SL bj 66, Opel Rekord 1700 bj 71, Opel Rekord st. 5-d. bj 70, Opel Rekord 4-d. bj. 68, Opel Ascona 1600 bj 71. Opel Kadett Fastback bj 70. groen bj 70 blauw bj 70 goudkl., Opel Kadett L bj 71 goudm., Opel Kadett bj 71 groen. Diverse Opel Kadetts, diverse kleuren en bjr. Opel GT 1900 bj 69, Ford 1600 D L 71 en 1300 de L bj 71 Ford T 12M de l. bj 70, Ford 12M bj 68, Ford Escort bj 69, Ford bestel bj 69, Fiat 128 bj 71 en 70, Fiat 850 bj 70, Simca 1000 GL bj 70 en 69, Mazda 1600 4-d. bj 71, Mazda 1300 bj 71, Austin 1300 bj 72, NSU Prinz 1000 TT bj 68 en 1000 bj 68, VW de l. bj. 71 70 69 68. Afd. bedrijfswagens: VW kleinbus bj 71 en 70, VW bestel bj 71 en 70 VW bestel verh. en verl. bj. Ford Transit v. p. verv. bj. 71 Ford Transit pick up met huif en dubbel lucht bj 70 en 67, Ford Transit bestel dubbel lucht bj 69. Diverse inruilw. Auto's boven f 3000,- met schr. garantie. Inruil en financiering mogelijk. Servicestation Ridder Hoenstraat 151 Hoensbroek, tel. 045—212091. x

Met Bovaggarantiebewijs VOLVO 142 '73, Opel Commodore '72, Mazda 1300 geel '73, Peugeot 304 '71, VW 1302 '71, Citroën Dyane '71, Escort 1300L '72, Opel Kadett '71 en '67, Daf 55 '70 en '68, Ford 15M '69, Cortina '66, Taunus 1600L '70, VW Variant '68 en Triumph Estate '68. Garage M. v. Hees, Litscherveldweg 5, H'heide, tel. 045-214341. Achter dancing Nationaal.

VW BUGGY Ford Transit '69 pers. bus, met geel kenteken f 3500, VW bestel '68 f 1500, VW 1300 '69 f 3500 en f 3200, Fiat 850 spec. '70 f 2600, Simca 1000 '70 f 2900, Fiat 125 '68 f 1950, Fiat 1100 R '69 f 1200, NSU Prinz '69 f 1500, Peugeot 504 type '71, Simca 1100 '69 f 2800, Opel Rekord '67 4-drs. f 2900, Kadett '67 f 2200, Kadett '66 f 1500. Morris 1100 '68 f 1200, VW 1200 '65 f 650, Fiat 850 '67 prima motor carrosserie niet rot f 350, finac. en inr. Nieuwstr. 41 (einde Nieuwstr. linksaf) Schaesberg, tel. 311078. x

Te k. OPEL Rek. D type 73 20.000 km, Rek. '70 4-drs. f 4750. Alfa Romeo 1750 Berlina '69 f 3900 nw. motor, Kadett '70 28.000 km f 4500, Kadett '69 rood f 3750, Kadett '69 zilver f 3750, Kadett LS '68 f 2900, Kadett '68 4-drs. f 3300, Opel Blitz tot. 3700 kg f 2900, Fiat 850 '69 f 1500, Ford 17M '68 f 1900, VW '69 en '70 a. nw. f 3400. Gar. fin. inr. B. Aretz, St. Barbarastr. 10 Palemig-Hrln. tel. 711268 x

Te koop BMW 2002 bjr. '68. Te bevr. Parmentierstr. 36. Heerlen.

Te k. v. part. FORD Capri 1500 XL 30.000 km z.g.a.n. Streeperstr. 9 Schaesberg.

PEUGEOT 504 '69 f 3900,-, nw motor met rek; Fiat 125 S '69 2 st. en 850 Coupé. Spotgoedkoop Austin Mini '70 f 2450,- en Matra Sportauto. Heiluststr. 63 Spek'heide, tel. 045-413222. x

Spec. aanb. MERCEDES 280 S autom. nieuwste type 12.000 km, Mercedes 220 benz 8 mnd. oud 7000 km, Welters en Crombach Rijksweg-Zd. 236 Geleen. x

Te k. OPEL Kadett LS Coupé '66 Beekstr. 42, Schinveld.

Te k. v. part. zeer mooie VW 1300 type 67. Te bevr. uitsl. v. 6-8 u. Kerkstr. 6 Pastorie b.d. Kerk H'heide.

Te k. CITROëN Ami 6 '67 f 900. Kluisstr. 23 Doenrade.

Te k. KADETT coupé '65, 4 nw. banden van VW. Landgraaf 49 N'hagen. x

Te k. TRIUMPH Herald 12-50 '68 i.z.g.st. koopje f 1250. Gatestr. 36 N'hagen. x

Te k. SIMCA 1100, 1 jr. oud GLS-uitvoering km. 19.000 prijs f 5800. Marcellusstr. 29, Heerlen. x

CHEVROLET Corvair sport '66 mooie groene wagen, spotpr. f 1250. Langstr. 4 Steenberg H'broek. x

Te k. i.z.g.st CORTINA 1600 de luxe '68 Staringstr. 8 Molenberg. x

Te k. OPEL Rekord 1700 '64 met trekhaak en radio, motor en car. i.z.g.st. Trompstr. 2 Schuttersveld-Brunssum. x

Te k. ASCONA 16S dec. '70 metalbr. Beethovenstr. 25 III Sittard na 18 uur.

Te k. aangeb. VW '63 f 200. Nachtelgaalstr. 1 Eys.

Weg. omst.h. te k. MERCEDES 190 D ied. keuring toegest. tel. 04406-2850. x

Te k. MINI 850 bjr. 70. Europalaan 829 Brunssum. x

Te k. KADETT '64, motor i.g.st. Na 20 uur Vorstenstr. no. 15, Heerlen.

Te k. CITROëN DS 21 Pallas, bwj. 1969. Hoogstraat 30 Waubach. x

Te k. OPEL Ascona 12 S '73 rood. Bergerweg - Geerweg no. 33, Sittard. x

Te k. V.W. 1300 '70, 39.000 km rood. Bergerweg - Geerweg no. 33, Sittard. x

OPEL Ascona 16 S, 1½ jaar, 28.000 km, goudmetallic. Bergerweg - Geerweg 33, Sittard. x

Te k. OPEL KADETT '65. Tel. 045—254290. x

Te k. DKW 1000 S de luxe, i.g.st., t.e.a.b. Tel. na 18 uur 711675. x

FORD Taunus XL '71 gunstig aangeb. a. nw. De Gasperistr. 30 Brunssum-Nrd. 253772. x

Te k. FIAT 124 sport coupé '68 t.e.a.b. Nobelstr. 25 Geleen.

1 VW Variant '68, 1 Ford Taunus XL '71, R4 exp. '69, Fiat 850 spec. '68, Fiat 125 '68, Simca 1500 '66, VW Ponton '67, VW Buggy spec. ACB Maastrichterstr. 160 Brunssum, tel. 045-254099. x

Te k. SIMCA 1500 stationw. '65 f 375.- Wijenweg 173 Treebeek.

Te k. OPEL Rek. 1500 bwj. '65 in uitm. st. ook te ruil teg. z.g.a.n. Florett of Zündapp. Parallelstr. 7 Amstenrade.

FIAT 850 te k. '65 nw. bnd. nw. accu f 450.- Hoofdstr. 24 H.broek.

SIMCA 1300 v. part. i.pr.st. Holleweg 44 Heerlen tel. 716832.

Te k. FORD Escort bwj. '70. Te bevr. Past. Somyasingel 151 Meerssen na 5 uur. x

Te k. MAZDA 1800 bwj. '71 z.g.a.n., Opel Kad. bwj. '70 zeer mooi, Fiat 125S bwj. '69 met radio en v. acces. Autokliniek H Knops Gulf S. Station Unescostr. 76 Vrieheide-Heerlen tel. 045-214487. Inr. en fin. mog. x

Sensationeel!! Auto Konings gaat door zo lang de voorraad strekt met knalaanbiedingen. FORD Escort geheel compleet met cocosmatten o.a. anti roestbehandeling; ingebouwde stereobandrecorder of radio met antenne ingebouwd; veiligheidsgordels; nood knipperlichtinstallatie; kenteken deel I en II, sportschakeling, zolang de voorraad strekt f 7535.- incl. BTW. Directe eigen financiering evtl. aanbetaling f 1950.- restant 36 mnd. Natuurlijk Auto Konings B.V. Mgr. Vranckenstr. 20 Sittard tel. 04490-6646 official Forddealer, bij ijzeren brug. Bel nu! x

Koop nu een goede gebruikte wagen. Alles moet weg!! Ook voor de kleine beurs. VW 1300 1965 nu f 650.-; VW 1500 1968 nu f 1950.-; VW 1600 1966 nu f 850.-; Opel Kad. 1965 nu f 495.-; Opel Rek. 1968 4 drs. nu f 1950.- Opel Rek. 1966 nu f 950.- Simca 1000 1966 nu f 495.-; Simca 1000 1966 nu f 295.-; Fiat 850 Spec. 1969 nu f 1950.- Fiat 850 Spec. 1970 nu f 2750.-; Ford Taunus 17M 1967 nu f 1250.-; Ford Taunus 1600L 1970 nu f 6950.-; Ford Taunus 1600L 1971 nu f 7500.- Peugeot 504 1970 nu f 5500.-; Audi 100S 1970 nu f 4950.-; Ford Corvair 1964 nu f 95.- Directe eigen financiering. Natuurlijk Auto Könings official Forddealer, Mgr. Vranckenstr. 20 Sittard tel. 04490-6046. x

Rogers Service Station Maaseikerweg 35 Roosteren, tel. 04745-268. Radiaalbanden 30 tot 35% korting.

GLAS 1700 te k. van eerste eigen. km.st. 67.000. Prachtwagen, geheel schadevrij. Motorisch in perfecte staat. Lage prijs. Te bez. Eenhoornsingel 85 f Maastricht, tel. 943-30201.

AANNEMERSBEDRIJF HAN DE GELDER
Molenaarlaan 9, Sittard

vraagt voor spoedige indiensttreding voor haar objecten in Duitsland.

Vakbekwame
Betontimmerlieden
Voorman
Timmerlieden
Metselaars

Melden dhr. Vossen, Kalfstraat 19, Maastricht, telefoon 043 - 19217 na 18.00 uur. x

AANNEMERSBEDRIJF BROUNS vraagt

★ METSELAARS
★ STELLERS
★ LEERLING STELLERS
★ TIMMERLIEDEN

Melden: Hoolstraat 1, Urmond, telef. 2505 x

In een blanco enveloppe zit het einde van uw geldzorgen

Wat let het u om even kontakt met ons op te nemen voor zo'n vertrouwde persoonlijke lening. Als u gehuwd bent en in loondienst kunt u met enkele dagen over f 1000,— tot f 10.000,— beschikken.

Bel of schrijf naar

E. J. Möller erkend financieringskantoor

EINDHOVEN, St. Catharinastraat 1, tel. 040-66633 of 25472. Na kantoortijd 04105 - 3039. x

FIRMA J. MUYS
vraagt
Kolonnes
EINSCHALERS
Kolonnes
METSELAARS
DAKDEKKERS

Melden G. Arnts, Scheelenstraat 34, Simpelveld, telef. 04442 - 2155. Na 19.00 uur tel. 045 - 711719

Aannemersbedrijf Jongen B.V.
SCHAESBERG, Hompertsweg 34, telefoon 045 - 712851*

Wij kunnen plaatsen:

TIMMERLIEDEN
STELLERS
OPPERLIEDEN

Melden op het kantoor.

Voor Roermond en omgeving op het werkobject aan de Kasteel Wassenbergstraat te Roermond.

Na 19.00 uur bij de heer H. H. Bakker, Schuurkensweg 1 te Posterholt. (tel. 04742 - 1784). x

Mensen haast u!!

NOG SLECHTS ééN WEEK 'S WERELDS BESTE

ACRYL-JERSEY

van 13,50 voor 7,50 per meter in 'n 30-tal frisse tinten. — 160 cm breed, ± 500 grams.

Stoffenhandel Driessen
DAUTZENBERGSTRAAT 25 — HEERLEN

BEJAARDEN EN JEUGD HEBBEN HET GOED ZEGT EUROPESE ZAKENBLAD "VISION"

Nederland verdient „Olympisch goud"

HEERLEN — Nederland verdient „olympisch goud", Denemarken zilver en Zweden brons. Dit constateert het Europese zakenblad „Vision" in het augustusnummer. „Vision" heeft de vraag gesteld welk land van Europa het beste is om in te leven. Nederland blijkt winnaar. Wanneer het gaat over de eerste categorie waarin economische groei en prijzen aan de orde gesteld worden, komt Nederland er nog niet zo erg aan te pas. Met een stijging van het bruto nationaal produkt tegen constante prijzen van 64,9 zit ons land erg goed, want alleen Spanje, Frankrijk en Portugal doen het beter. Maar daar staat dan een enorme stijging van de consumptieprijzen-index tegenover met een stijging van 7,9 procent in 1971-1972.

Spanje en Portugal laten hun groei vergezeld gaan door imposante prijsstijgingen. Frankrijk verwerft in deze categorie met een prijsindex van 147 (5,8 procent) de gouden plak, gevolgd door West-Duitsland en Oostenrijk. Maar dan stormt Nederland voorwaarts. Holland heeft 103 stofzuigers per 100 huishoudingen. Daarmee worden zelfs de Verenigde Staten verslagen. Ook op het gebied van ijskasten, wasmachines, kleurentelevisies, auto's en vakantiereizen blijkt de Nederlander verwend te zijn. De Zwitsers en Engelsen reizen het meest. Op het gebied van sociale rechtvaardigheid krijgt Nederland zilver dank zij hoge belastingen. Op het gebied van arbeidsproduktiviteit telt Nederland niet mee. De Duitsers bijten hier de spits af.

Volgens het onderzoek zijn Nederlanders gezond; de mannen leven gemiddeld 71 jaar, de vrouwen 76,4 jaar. We hebben per 10.000 inwoners 13,1 dokters, 39,1 verpleegsters, 2,6 tandartsen en 53 ziekenhuisbedden. Ze roken per hoofd 1620 sigaretten. Zweden is in deze categorie winnaar. Ook Noorwegen en Denemarken komen er beter af. De sociale zekerheid is echter nergens beter verzorgd dan bij ons.

Spanje verovert de zilveren plak en Zweden de bronzen. Zwitserland heeft bijna net zulke slechte voorzieningen als Amerika.

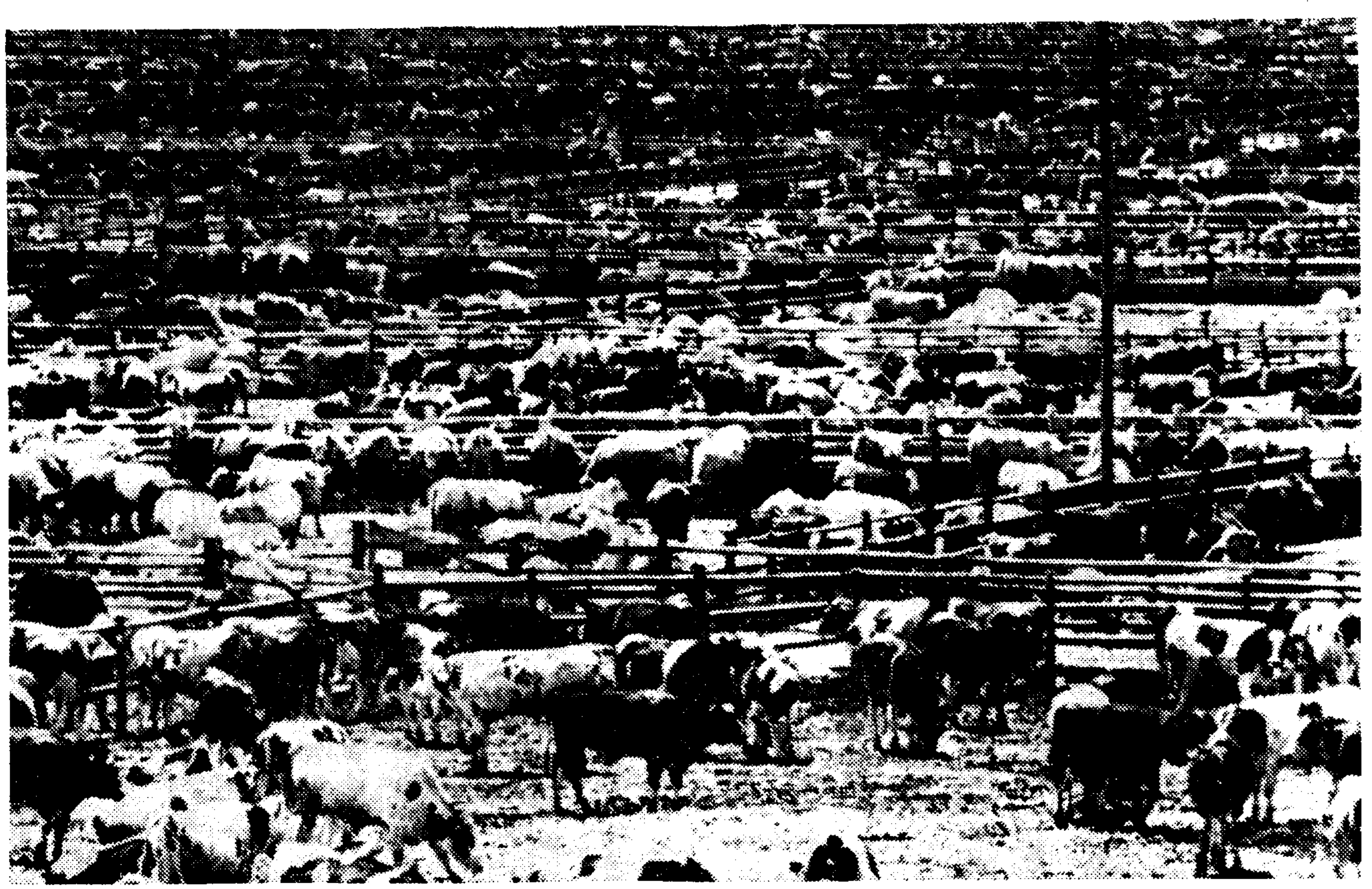
Vision constateert dat in Nederland en Duitsland veel wordt gevoetbald.

In Italië en Spanje doen ze er niet veel aan. Verrassend is dat de Noren deze sport het meest beoefenen. Hoog staat Nedeland ook op het gebied van aantallen atleten en gymnasten maar als het gaat om het aantal minuten gymnastiek per week op school, moeten we het afleggen tegen koploper Spanje. Nederland kreeg derhalve brons in deze rubriek. In de categorie waar bekeken wordt of de vrouwen net zo goed betaald worden als de mannen wordt de eerste prijs binnengehaald door de Belgen. De Nederlanders zijn weer beter in het goed behandelen van de jeugd en de bejaarden, hetgeen een gouden plak oplevert.

Volgens Vision wordt in Spanje het minst gemoord. Daar gebeuren ook de minste wegongelukken. Oostenrijk staat aan de top wat ongelukken betreft. Dit land voert met Denemarken ook de lijst aan wat zelfmoorden betreft. In Finland zit practisch een procent van de bevolking in een gesticht. Op het gebied van communicatie deelt Nederland met Zweden een bronzen medalje. Op het gebied van het grootste aantal kilometers autoweg per duizend vierkante kilometer staat Nederland aan top.

• HYPOTHEEK

De hypotheekportefeuille van de Westland-Utrecht Hypotheek NV is in het eerste half jaar 1973 vergroot met ruim f 217 mln tot f 2296 mln. In het eerste kwartaal bedroeg de stijging nog f 105 mln. Het bestand aan pandbrieven en schuldbekentenissen nam in de eerste zes maanden van dit jaar toe met f 282 mln tot f 2201 mln, zo blijkt uit het prospectus betreffende de uitgifte van 8,5 pct. pandbrieven 1973 tegen 99,50 pct.



Na de door de Amerikaanse regering afgekondigde prijsstop voor vlees wordt het tekort aan dit voedsel in de Verenigde Staten steeds nijpender doordat de boeren weigeren hun vee naar de markten te brengen. Op de foto een overzicht van een van de grootste fokkerijen waar meer dan 100.000 stuks vee vredig staan te grazen.

BEURS-overzicht

Meeste Internationals lager

AMSTERDAM, — De koersen van de internationale aandelen zijn gisteren bij een zeer kalme handel alle lager geopend ten opzichte van het slot van maandag, met uitzondering van Unilever die bij de opening op een winst kwam te staan van 30 cent en die na circa drie kwartier zelfs nog 40 cent aan deze koerswinst had toegevoegd. Akzo profiteerde daarentegen niet van het bericht dat de winst in het tweede kwartaal met 49 pct. is gestegen en opende f 1 lager. Na de opening ging Akzo zelfs opnieuw enkele dubbeltjes terug tot het peil van f 71,40.

Ook Philips had weinig profijt van de mededeling dat de dochteronderneming Pye Holdings in de eerste helft van dit jaar de winst zag verdubbelen. Kon. Olie kwam bij de opening f 112,40 terwijl tijdens de handel nog een dubbeltje van deze koers werd afgeknabbeld.

Amro-Bank opende f 1,40 lager op f 77,50.

De scheepvaartaandelen gaven ook nauwelijks verandering te zien. Alleen de Holland Amerika-lijn wist bij de opening twee gulden aan de koers toe te voegen op f 193 en slaagde er daarna in om zelfs op f 194 te komen. Voor de BNG-obligaties hield ook ditmaal de malaise aan.

Op de lokale markt werd in de eerste periode maar liefst f 172 voor Delta-Lloyd betaald ofwel f 8,50 meer dan maandag en 22 gulden meer dan het bod van het Britse Commercial Union. De hardnekkigheid waarmee Nationale Nederlanden, ondanks de afkeuring van de vakbonden, steeds weer meedeelt toch met een tegenbod te zullen komen werkt de speculatie blijkbaar nogal in de hand.

Nettowinst AKZO steeg met 49 pct

ARNHEM — De verbetering van de resultaten bij AKZO heeft zich in het tweede kwartaal 1973 voortgezet. De omzet ging ten opzichte van dezelfde periode van 1972 omhoog met 17 pct, van f 2005,5 mln. tot f 2343,1 mln., het bedrijfsresultaat met 33 pct. van f 146,4 mln. tot f 194,5 mln. en de nettowinst met 49 pct. van f 49,7 mln. tot f 74,3 mln., aldus het bedrijf.

De stijgingspercentages zijn enigszins afgezwakt door de invloed van de wijzigingen in de valutakoersen. De verbetering blijkt ook uit de stijging van het bedrijfsresultaat in procenten van de omzet van 7,4 pct. (over het eerste halfjaar 1972) tot 8,3 pct., al is daarmee nog geenszins het peil van de jaren 1968 en 1969 bereikt.

In het hele eerste halfjaar 1973 blijkt ten opzichte van dezelfde periode van 1972 de omzet te zijn gestegen met 14 pct. van f 4071,0 mln. tot f 4637,9 mln., het bedrijfsresultaat met 29 pct. van f 300,9 mln. tot f 386,8 mln. en de nettowinst met 39 pct. van f 105,4 mln. tot f 146,6 mln.

De nettowinst per gewoon aandeel van f 20 nam in het tweede kwartaal toe van f 1,83 tot f 2,65 en in het eerste halfjaar van f 3,89 tot f 5,22, alles in vergelijking met de overeenkomstige periode van 1972. Het gewone aandelenkapitaal nam toe van f 539,8 mln. tot f 560,0 mln. in verband met uitkering van het slotdividend 1972 in aandelen.

KALVERSTRAAT WORDT ENGELS

DEN HAAG — De Amsterdamse Kalverstraat is zo langzamerhand bezig een Engelse straat te worden. Naar schatting zijn op het ogenblik zestien tot twintig panden in de Kalverstraat in Britse handen. Dit schrijf Financial Times in een artikel over de Britse invasie op de Nederlandse markt voor onroerend goed. Het blad raamt, dat de Britse investeringen in onroerend goed in Nederland nu aanzienlijk meer dan een miljard gulden en vermoedelijk ongeveer anderhalf miljard gulden bedragen. Deze investeringen hebben zich in de periode van een jaar minstens verdubbeld. Volgens het blad is het moeilijk om het aantal aankopen van de Britten op de Nederlandse markt voor onroerend goed precies te schatten, maar het is wel zeker dat in Amsterdam alleen al meer dan 36 projecten zijn verworven.

Dit jaar zijn ongeveer derig à veertig Britse onroerend-goedmaatschappijen actief in Nederland. De voornaamste reden waarom de Britten zo'n grote belangstelling hebben voor de Nederlandse markt voor onroerend goed is het hoge rendement, dat zij verkrijgen bij belegging in Nederland. Volgens een recent onderzoek was het rendement op investeringen in Amsterdam in 1968 10 procent in het centrum en 13 procent in de buitenwijken. Ter vergelijking vermeldt de Financial Times, dat het rendement in Engeland minder dan 6 procent is. Het rendement in Nederland is sedert 1968 aanzienlijk gedaald, maar het is nog steeds aanmerkelijk hoger dan in Engeland.

Het blad meldt dat de Britse maatschappijen die zich met aankopen van onroerend goed in Nederland bezig houden ook fouten hebben gemaakt. Zo hebben zij aanvankelijk gemeend dat zij evenals in Londen het geval was het beste onroerend goed in het centrum van de stad zouden kunnen verwerven. In Amsterdam echter geven vele gebruikers van grote kantoorruimte e.d. er de voorkeur aan hun hoofdkantoor te vestigen aan de rand van de stad, voornamelijk in Amstelveen, liever dan in het centrum, waar zij te kampen hebben met ernstige verkeersproblemen.

Het enthousiasme van de Britten voor Nederlands onroerend goed was zo groot, dat de Britten eind 1972 en aan het begin van het lopende jaar in sommige gevallen de neiging hebben om voor een dagje naar Nederland te gaan en daar zonder verder iets af te weten van de plaatselijke markt onroerend goed te kopen. Aantrekkelijk is het voor de Britten in Nederland te beleggen, omdat het pond sterling zo sterk in waarde is gedaald ten opzichte van de gulden.

Minister Giscard d'Estaing voorspelt:

Volgend jaar een nieuw geldstelsel

PARIJS — De Franse minister van Financiën, Valery Giscard d'Estaing voorspelt dat de koers van de dollar op de internationale wisselmarkten zal blijven stijgen en dat er volgend voorjaar een nieuw internationaal geldstelsel zal zijn. In een interview in de Europese editie van Time verklaart Giscard dat het peil waarop de koers van de dollar in februari ten opzichte van de Europese valuta's werd vastgesteld in het nieuwe geldstelsel als een „referentiepeil" zal gelden.

De dollar wordt de voornaamste valuta voor de internationale handel maar zal niet langer als monetaire reserve-eenheid dienen. Over de jongste koersverbeteringen van de dollar zegt de minister: „We hebben in een volslagen absurde situatie geleefd. Ik heb dat van meet af aan gezegd. Toen de dollar op zijn laagste peil stond voorspelde ik dat hij zou gaan stijgen. En natuurlijk ging hij stijgen en zal hij dat blijven doen.

De Franse minister gelooft dat in de komende jaarvergadering van het Internationale Monetaire Fonds (IMF), in september in Nairobi, een belangrijke stap in de richting van een nieuw geldstelsel zal worden gezet. Het gemoderniseerde systeem zal het gebruik van nieuwe kredietmiddelen mogelijk maken maar het aan de landen overlaten of ze goud willen blijven gebruiken. Een van de voornaamste doelstellingen van degenen die op het ogenblik het monetaire beleid bepalen is het overleg over de rentetarieven tussen de voornaamste industrielanden op gang brengen. Giscard is van oordeel dat de Verenigde Staten nu bereid zijn daadwerkelijk aan de verbetering van het geldstelsel mee te werken.

In Nairobi zal men zich concentreren op de technische kanten van de bijzondere trekkingsrechten op het IMF (ook wel SDR's of papiergoud genoemd). Er moet een betere definitie van dit nieuwe internationale betaalmiddel komen. Volgens de minister zijn de Verenigde Staten bereid de vrije inwisselbaarheid van de dollar op korte termijn te herstellen. „Op de dag dat het voor een land dat dollars bezit mogelijk zal zijn een ander betaalmiddel te verkrijgen kan het nieuwe systeem geacht worden in werking te zijn getreden"

Telegraaf draaide weer beter

AMSTERDAM — Het bedrijfsresultaat van de dagbladen De Telegraaf en de Courant Nieuws van de Dag is in de eerste zeven vierwekelijkse perioden van 1973 ten opzichte van hetzelfde tijdvak van 1972 gestegen. Deze stijging is mede te danken aan een voortgezet herstel van de advertentiemarkt, aldus Holdingmaatschappij de Telegraaf.

Ook de bijdrage aan het concernresultaat van de nevenaktiviteiten en de sinds 1 januari 1973 meegeconsolideerde dochterondernemingen zijn bevredigend te noemen. Over geheel 1973 mag over het vergrote aandelenkapitaal een stijging van de winst per aandeel worden verwacht, aldus het concern.

Avondkoersen

EFFECTENKOERSEN AVONDVERKEER

AMSTERDAM — Aan de Amsterdamse effectenbeurs waren gisteren 267 Nederlandse aandelen genoteerd (vorige beursdag 276). Hiervan waren 80 of 30 pct hoger (103 of 37.3 pct), 122 of 45.7 pct lager (116 of 42.0 pct) en 65 of 24.3 pct onveranderd (57 of 20.7 pct). Het meest verhandeld werden:

Rolinco	f 1.880.700
Deltalloyd	f 1.582.300
Kon. Olie	f 1.465.100
Utilico	f 996.950
Robeco	f 584.450

De nominale omzetten bedroegen in Nederlandse aandelen f 14.2 miljoen (f 13.6 miljoen) Nederlandse obligaties f 30.6 miljoen (f 21.7 miljoen)

In het telefonisch avondverkeer kwamen de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de officiële slotkoers van dezelfde dag)

AKZO 70.90-71.00 (71.10 gl)
Hoogovens —.— (71.40)
Kon. Olie 111.50-112.00 gl (112.50)
Philips 47.00-47.40 gl (47.10 gl)
Unilever 121.80-122.00 (122.40)
KLM —.— (99.20)

BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIEVE AANDELEN

AKZO f 20	72.20	71.10
ABN f 100	328.00	327.00
AMRO f 20	78.90	76.80
A'dam Rubber f 750.	235.00	228.00
Deli-Mij f 75	134.20	135.10
Dordtsche P. f 20	139.00	139.60
Dordtsche P. pref.	138.60	139.60
Heineken Hold. f 25.	262.80	260.00
Heineken f 25	284.00	279.50
Holl.-Am. Lijn f 200.	191.00	193.00
Hoogov. f 20	72.50	71.40
HVA-Mij' en A+Rec	93.50	92.50
KLM f 100	99.20	99.20
Kon. Olie f 20	113.00	112.50
KNSM f 100	209.50	209.50
Nat. Ned. f 10	65.60	65.80
Ommeren cert	360.00	362.00
Philips f 10	47.10	47.10
Robeco f 50	228.00	230.00
Rolinco f 50	149.50	151.00
Scheepv.un. f 50	135.50	137.00
Unilever f 20	122.00	122.40

OBLIGATIES Staatsleningen

8 Ned. 70-95	96.80	96.20
8 Idem 70 III	96.80	95.50
8 Idem 70-77	98.80	98.70
7¾ id. 73-98	95.00	94.20
7½ idem 71-81	94.80	94.50
7,2 idem 72-97	89.50	89.40
7 idem 69-94	87.00	86.90
6½ idem 68 IV	83.00	83.00
6¾ idem 67-92	82.20	82.20
6 idem 67-92	80.50	80.70
5¾ idem 65 II	83.20	83.60
5¼ idem 64 II	81.70	81.90
5 idem 64-94	77.00	77.00

Converteerbare Obligaties

4¾ AKZO	77.50	78.00 b
6 A.B.N.	114.50	114.50
5½ AMRO	182.50	178.00
6¼ Bührm.T	106.00	106.50
7¾ Elsevier	212.00 l	205.00
4¾ Gelder	88.50	89.20
5¾ Gist-Br.	94.00 l	93.00 l
6½ Grinten	126.00 l	—
5¼ Hoogov.	—	—
5¾ KLM	—	—
7¾ K.N. Pap.	169.00	168.00
7¼ Macintosh '73	95.80	95.80
6½ Philips	98.40	97.75
4¾ Philips	114.25	114.25 b
6¼ Rolinco 1000	78.50	78.10
6½ VMF	130.00	129.50

AANDELEN Bank Cred. Verzeker.

AMEV	135.00	132.00
AMFAS	113.50	119.00
Ass St. R'dam	116.50	115.00
Delta Lloyd	163.50	174.00
Ennia	142.00	140.00
Kas Ass	135.00 a	132.00
Mees Hope	193.50	194.50
Ned. Credietb	50.20	50.50
NMB	178.00	184.00
Slavenb. Bnk	2810.00	2805.00
Fr. Gr. Hyp. Bk	103.50	103.00
Tilb. Hyp. Bk	196.00	195.00
West Utr. Hyp.	405.00	400.00

AANDELEN Handel Industr. & Div.

ACF	266.00 b	265.50
AHOG-BOB	50.40	50.40
Alb. Heijn	127.50	126.50
Amas	53.00	53.00
Asd. Droogd	162.00	161.00
Asd. Rijtuig	163.00	163.00
Aniem Nat	89.00	89.00
Arnh. Schbw	154.00	151.50
Asselberg	1080.00	1093.00
Audet	248.00	248.00
Aut. Screw	157.00	157.00
Aut. Ind. Rt	1890.00	1890.00
Ballast-N	67.00	66.00
BAM	108.30	109.00
Batava	1780.00	1800.00
Batenburg	1755.00	1735.00
Beek van	185.50	187.50
Beers	71.60	71.80
Begemann	141.20	141.40
Bergoss	363.00	357.50
Berkel P.	216.00	210.00
Blydenst	1220.00	1200.00 a
Boer Druk	310.00	313.00
Bols	121.50	121.00
Borsumij W.	92.00	—
Bcs Kalis	101.80	100.20
BOZ	716.00	—
Braat Bouw	435.00	430.00
Bredero VB	1590.00	—
Id. Cert.	1550.00	1540.00
Bredero VG	470.00	470.00
Id. Cert.	465.00	465.00
Buhrmann-T	—	—
Id. Cert.	—	8220.00
Calvé-D cert	178.00	177.50
Id. 6 pct. cert	1456.00	1446.00
Centr. Suiker	935.00	933.00
Id. Cert.	935.00	933.00
Ceteco	165.10	165.20
Id. Cert.	164.50	164.10
Chamotte	310.00 b	328.00
Cindu-Key	61.70	63.00
Crane Ned	1390.00	1380.00
Desseaux	101.00	101.00
Dikkers	827.00	825.00
Dr. Ov. Houth.	250.00	248.00
Dröge	2220.00	2200.00 b
Duiker App	590.00 a	560.50
Econosto	60.00	60.80
Elsevier	630.00 a	622.00
idem cert	627.00 a	118.00
EMBA	349.00	350.50
Enkes	102.00	102.00
Fokker	33.00	32.10
Ford Auto	—	820.00
Furness	91.30	90.20
Gamma h	53.10	52.00
idem 5 pct pw	18.85	19.00
Gelder cert	84.00	83.50
Gerofabr	66.00	66.00 b
Giessen	4775.00	4770.00
Gist Broc	62.10	64.00
idem cert	62.10	64.00
Goudsmit	144.00	140.00
Grasso	138.00	138.00
Grinten	229.00	221.00
Grofsmed	144.00	141.00
Hagemeijer	114.00	112.20
Hambro OCC	82.00	84.00
Hellingman	55.00	55.50
Hero Cons	213.00	210.00
Heybroek	—	358.00
Hoek's Mach	935.00	935.00
Holec	262.00 b	263.00
Holl. Beton	72.00	72.00
IHC Holland	83.00	82.00
Ind. Maatsch	280.00	282.00
IBB Kondor	95.50	95.00
Interlas	213.00	212.00
Internatio M	66.80	66.70
Inventum	1400.00	1400.00
Kemo	255.00	251.20
Kempen en B	109.00	110.00
Key Houth	3350.00	3350.00
Klene S	286.50	280.00
Kloos	152.00	152.50
Kluwer	250.00	249.10
Kon. Bijenkorf	106.00	—
Id. Cert.	104.00	102.00
Id. 6 cum.	13.70	13.70
Kon. Ned. Pap	278.00	274.50
Koudijs	674.00	679.00
Krasnapolsky	160.00	160.00
KVT	178.00	178.00
Kwatta	157.00	156.00
Landregl.	131.00	132.00
Leidsche Wol	251.00	251.00
Lindet. Jacob	259.00	—
Lijempf	71.00 b	—
Lijmf. Delft	166.00	167.00
Macintosh	174.10	175.50
Matubel	230.00 b	228.00
Meneba	204.00	213.50
Mees Bouwm.	1850.00 a	1845.00
Metaverpa	2830.00	2820.00
Meteoor Bet.	50.20	50.50
Molukshe	—	60.50
Mijnb. W.	1045.00	1045.00
Naarden	62.60	62.30
Naeff	101.00	101.00
NBM-Bouw	79.00	78.00
Nedap	509.00	500.00
Nederhorst	60.00	60.30
Ned. Bontw	370.00	360.00
Ned. Dagbl	237.00	239.00
Id. Cert.	592.50	597.50
Nelle	4110.00	4100.00
Id. Cert.	410.00	408.00
Netam	110.00 b	105.00
Nieaf	1600.00	1600.00
Nierstrasz	2325.00	2325.00
Norit	123.00	121.50
Nutricia gb	124.00	120.00
Nutricia vb	124.00	120.00
Nyma	53.50	54.50
Nijverdal	110.00	108.00 a
Ogem nb.	36.70	37.00
Orenstein	295.00	286.00
Oving-D-S	231.00	231.00
Pakhoed h	165.00	164.00
Id. Cert.	163.00	163.00
Palembang	109.00	109.00
Palthe	143.00	143.50
Philips gb	46.20	46.00
Pont Hout	421.00	423.00
Porcel. Fles	125.00	126.00
Proost Br.	301.50	300.00
Rademakers	525.00	527.00
Reesink	—	140.00 a
Reeuwijk	—	560.00 a
Reiss en Co.	74.00	73.20
Riva	310.00	307.00
Id. Cert.	290.00	290.00
Ronte Jisk.	132.00	130.00
Rommenhöller	755.00	755.00
Rijn-Schelde	273.00	270.00
Sanders	324.00	318.00
Schev. Expl	18.00	18.50
Schokbeton	1630.00	1600.00 b
Scholt. Cart	—	—
Scholt-Hon	80.50	76.50
Schuitema	157.00	155.00
Schuppen	334.00	334.00
Schuttersv.	1450.00	1450.00
Simons Emball.	—	—
Stevin gr.	97.00	96.20
Stoomsp. TW	148.00	150.00
Tabak Phil.	155.90	155.50
Telegraaf	120.00	119.00
T.H.V. Intern.	273.00	270.00
Tilb. Waterl	400.000	396.00
TW. Kabelf	495.00	493.00
Ubbink	2700.00	2700.00
Udenhout	703.00	704.00
Unikap	245.00	235.00
Unil cert.	123.00	123.00
id. 7 pct.	88.10	88.00
id. 6 pct.	71.00	71.00
v.d. Vliet-W	189.00	188.00
Veneco	57.50	50.00
Veneta	53.50	54.00
Ver. Glasf.	945.00	935.00
Ver. Hand. Sch	438.00	440.00
VMF	175.00	171.00
Ver. N. Kleerm	—	500.00 a
Ver. N. Uitgmij	154.00	152.00
Ver. Touwfabr.	—	—
Id. Cert.	212.00	230.00 b
Vezel N.	700.00	680.00
VihamijButt.	115.50	115.50
VRG Papier	755.00	757.00
Vulcaansoord	640.00	640.00
Wegener c.	—	—
Id. Cert.	77.00	75.50
Wessanen	137.50	135.20
Wyers	1480.00	1480.00
Wijk en Her	758.00	755.00
Zaalberg	146.00	145.20

Beleggingsmaatschappijen

Alg. FondsenB	119.50	119.50
ASD Belegg. D	173.50	173.50
Converto	655.00	655.00
Holland F	167.00	167.00
Ned. Vastgoed	611.00	605.00
Binn. Belf. VG	164.00	161.50
Breevast	160.00 l	—
Dutch Int.	119.50	119.00
Nefo	72.50	73.00
Protector	127.00	127.00
Rolinco	—	75.00
Utilico	122.60	122.50
Wereldhaven	118.70	118.00
Concentra	237.00	235.00
Europafonds	—	—
Unifonds	496.00	496.00
Eurunion	1347.00	1345.00
Valeurop	730.00	728.00
Chemical F.	11.90	11.65
Dreyfus F.	12.00 b	—
Fidelity F.	14.00 b	14.00b
Japan Fund	13.00	12.75
Massachus.	10.70	10.70
Value Line	3.25 b	3.25b

Solvay	215.00	218.00
Un. Miniere	1260.00	1260.00
Hoechst	—	131.00
Imp. Chem.	—	—
Sony Corp.	43.25	42.75

Noord & Zuid-Amerika

Can. Brewer	4.95	4.90
Gulf Oil	36.70	37.00
Imperial Oil	42.85	43.10
Shell Canada	59.50	60.00b
Akzona	26.30	26.00
Am. Cyanamid	23.50	22.80
Am. Motors	8.05	7.75
Anaconda	22.75	22.40
Bethl. Steel	26.75	26.25
Boeing Corp.	19.50	19.50b
Burroughs	228.00	231.00
Chrysler	25.90	25.35
Cities Serv.	45.40	45.25
Colgate	34.00	31.55
Dow. Chem.	55.50	56.50
Dupont	166.00	170.00b
Ford Motor	56.00	55.80
Gen. Electric	61.50	63.00
Gen. Motors	65.25	66.00
Goodrich	—	—
Goodyear	23.50	23.00
Gulf Oil	—	—
IBM	315.00	317.00
Kennecott	30.10	30.35
Litton Ind.	9.35	9.00
Nat. Dist.	14.50	14.50
N.A. Philips	24.40	24.50
Phillips P.	56.85	55.10
Procter G	109.50	111.50
RCA Corp.	26.30	25.00
Rep. Steel	24.20	23.75
Shell Oil	55.00	55.50
Texaco	33.00	33.00
U.S. Steel	28.50	27.75
Westinghouse	35.35	36.00

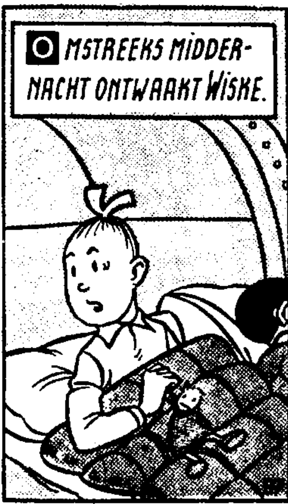
x laten
d ex dividend
e ex claim
a gedaan en bieden
$ gedaan en laten
b bieden

 DE WITTE UIL 

DE AVOND VALT EN ONZE VRIENDEN GAAN OVERNACHTEN. LAMBIK DOET DE EERSTE WACHT, TERWIJL SUSKE EN WISKE IN HET VLIEGTUIG SLAPEN.



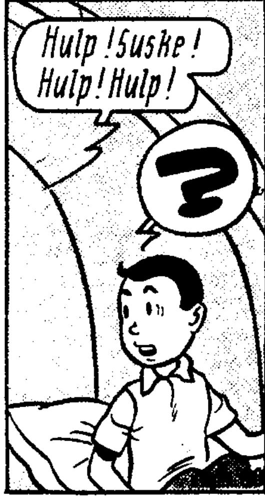




















ER IS NIKS AAN TE DOEN. LAMBIK IS ER VAST VAN OVERTUIGD DAT HIJ EEN VERLOSSER IS. DE TOCHT WORDT TE VOET VOORTGEZET.



JEROM „DE WAGENETERS"







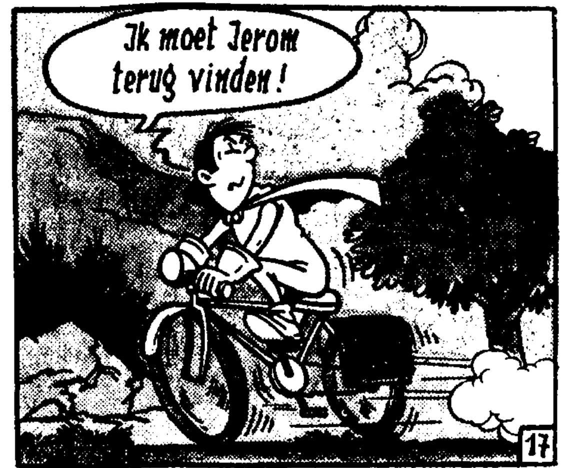












DE VROLIJKE RAKKERS



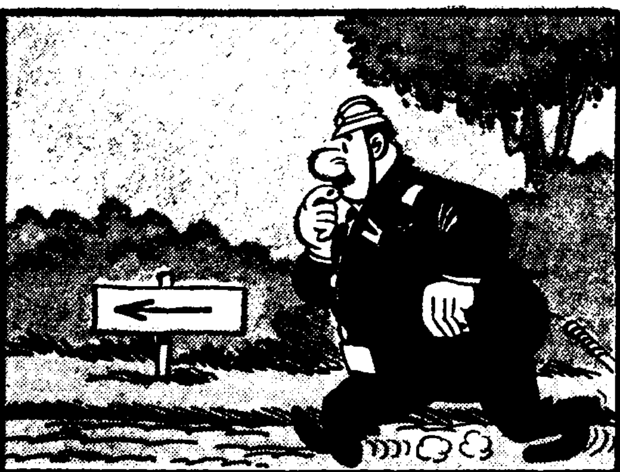




















DE 2 LEDEREN TASSEN Karl May











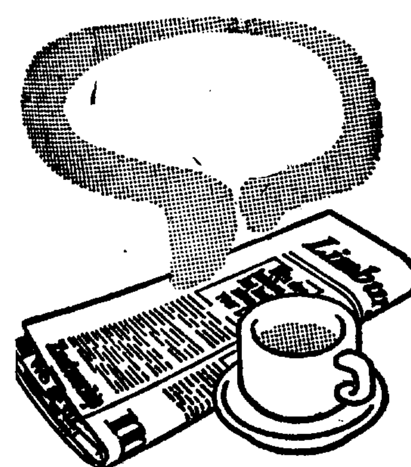






imburgs
agblad voor ittard en eleen
Woensdag 15 augustus 1973

BEEK — BERG a.d. MAAS — BORN — BUCHTEN — DIETEREN — EINIGHAUSEN — ELSLOO — GELEEN — GENHOUT — GREVENBICHT — GUTTECOVEN — HOLTUM — ILLIKHOVEN — KERENSHEIDE — LIMBRICHT — MEERS
MUNSTERGELEEN — NEERBEEK — NIEUWSTADT — OBBICHT EN PAPENHOVEN — PUTH — ROOSTEREN — SCHINNEN — SITTARD — SPAUBEEK — STEIN — SUSTEREN — SWEIKHUIZEN — URMOND



Jacob Kritzraedtstichting weerlegt aantijgingen

Technische Dienst Sittard legde afbraak centrum stop

SITTARD — De stichting Jacob Kritzraedt in Sittard heeft zich gisteren officieel gedistantieerd van aantijgingen waarbij het bestuur van de stichting werd verweten de afbraak van het voormalige pand Hamers-Daniëls aan de Markt te Sittard te hebben laten stoppen. „Wij hebben geen enkele bevoegdheid op deze punten. We zijn een stichting die stimulerend wil werken voor het behoud van de vele mooie dingen in Sittard", aldus voorzitter dr. Van der Wiel gisteren. Zoals LD al meldde is de afbraak van het pand aan de Markt waar de heer B. Pfennings een horecabedrijf in wil vestigen stopgelegd omdat er geen bouwvergunning was verleend.

Een bouwvergunning kon door de gemeente Sittard ook niet worden gegeven, aldus dr. Van der Wiel omdat het advies van Monumentenzorg, dat sinds in mei '72 de Sittardse binnenstad tot beschermd stadsgezicht is verklaard een bindende stem in dergelijke zaken heeft, nog niet binnengekomen is. Dit advies is overigens binnen enkele weken te verwachten. Het bestuur van de stichting is met name verbolgen op de architect C. Benning die de verbouwing van het pand aan de Markt heeft ontworpen.

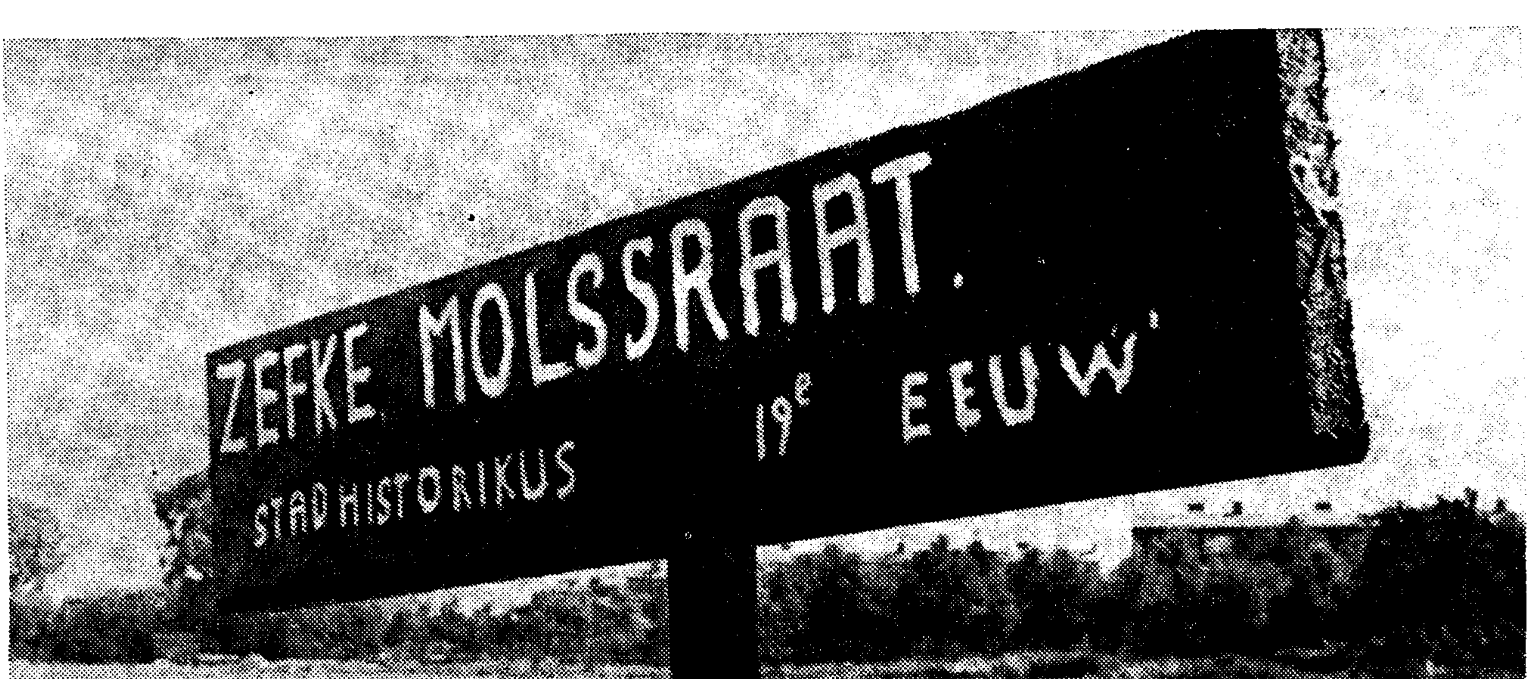
Deze heeft de stichting beschuldigd van inmenging door bij Monumentenzorg aanhangig te maken dat er voor gezorgd diende te worden dat er een gevel uit 1824 in het ontwerp moest worden ingepast. Dr. Van der Wiel spreekt dit nadrukkelijk tegen: „Monumentenzorg heeft geen adviezen van ons nodig, deze dienst is mans genoeg haar eigen boontjes te doppen. Het is dan ook onzin om te beweren dat de voortgang van zaken vertraagd is door inmenging van onze stichting, die totnutoe alleen een oriënterend gesprek met de ondernemer Pfennings heeft gevoerd. Wij zijn enkel bezorgd voor onze stad, maar we hebben op geen enkel punt bevoegdheden."

Van gemeentezijde werd gisteren een en ander bevestigd. Met name dat het de gemeente Sittard (technische dienst bouw en woningtoezicht) is geweest die de afbraak heeft stopgelegd. omdat er nog geen bouwvergunning voorhanden was en ook niet eerder zal komen dan het moment dat Monumentenzorg met een advies bij de gemeente komt.

Dr. Van der Wiel: „Ik kan me overigens heel goed voorstellen dat er wrevel bestaat over het feit dat een warenhuis en een bank wel hebben mogen bouwen op een manier die niet veel overlaat van de historische markt, maar van de andere kant moet men begrijpen dat er nu alles aan gedaan wordt om nog te redden wat er te redden is. Het is duidelijk dat de verschillende belangen snel een spanningsveld oproepen, zeker gezien de gebeurtenissen in het verleden, wie dan schuld aan die gebeurtenissen mag zijn geweest."

Dupe

Blijft intussen dat voor ondernemer Pfennings de tijd dringt, mede gezien de financiële perikelen die samenhangen met het doen van behoorlijke investeringen.



SITTARD — Dagen voordat het standbeeldje van Sefke Mols, het in 1955 overleden Sittardse stadstype, op de Promenade onthuld is, hebben rasechte Sittardenaren in het nieuwe woongebied in ontwikkeling Overhoven-Noord een straat gedoopt naar deze figuur. Midden in het gebied is al aangegeven waar de Sefke Molsstraat moet gaan lopen. Niet ondenkbaar dat het gemeentebestuur die spontane reactie vanuit „het volk" gaat volgen.



Onkruid

● *Peter Nusser een vrolijke inwoner van Sittard is van Echt naar zijn woonplaats gewandeld verkleed als onkruid. De diepere achtergronden van deze aktie waren een weddenschap van de man met zijn vrienden die weleens een glaasje bij Willy Mols in Sittard gaan drinken. De man ergerde zich met name aan de aandacht die andere Limburgse plaatsen krijgen op veler en vooral sportgebied. In de trant van onkruid vergaat niet, stapte hij richting zijn geliefd Sittard. De liefde is wederzijds....*

Zeskamp

● *Goed nieuws van het Zeskamp-front: de ploeg van Geleen heeft tijdens een generale repetitie in Blankenberge beslag gelegd op een gedeelde eerste plaats. De Geleners en Geleensters verzamelden in totaal 39 punten. Eenzelfde aantal werd in de wacht gesleept door de ploeg van het Duitse Werl. Blankenberge eindigde met 36 punten op de derde plaats. Aan deze uitslagen mag niet ál te veel waarde worden gehecht, omdat nog niet bekend is welke teamleden aan de diverse spelonderdelen zullen deelnemen. De loting wordt in de loop van deze ochtend verricht.*

Uitrit

● *Het Nederlandse recht heeft dikwijls vreemde uithalingen. Zo kwam een echtpaar uit Beek gisteren tot de ontdekking dat het volgens de wet verboden is een auto te parkeren voor je eigen uitrit, sterker nog op de stoep voor je huis al is de grond je eigendom. „Zelfs als mijn familie de auto voor mijn uitrit stalt met mijn toestemming zijn ze in overtreding", zo illustreerde kantonrechter mr. Engelen in Sittard dit voorval. Overigens het echtpaar werd schuldig verklaard zonder straf, want de Sittardse kantonrechter is geen wettenbijter.*

Snel

● *Minder te spreken is diezelfde rechter voor mensen die regelmatig door de mand vallen bij snelheidscontroles. Hij maakt overigens wel duidelijk onderscheid tussen mensen die tienduizenden kilometer per jaar rijden voor hun broodje en zondagsrijders die te veel haastwerk maken. Voor mensen die rijden met een snelheid op een weg waar de maximumgrens van vijftig geldt en bovendien een domein van kinderen is, heeft deze kantonrechter helemaal geen goed woord over. Er zijn kantons waar de boetes driedubbel zo zwaar zijn als in Sittard en omgeving. Kantonrechter mr. Engelen doet aan klantenbinding, zou je kunnen zeggen. Waar voor je geld....*

LD

Het Limburgs Dagblad voor Sittard en Geleen is de plaatselijke en regionale editie van het Limburgs Dagblad voor het gebied Sittard-Geleen en omstreken.

Uitgave:
Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. te Heerlen.

Hoofdredacteur:
Pierre Huyskens

Kantoren:
Sittard: Molenbeekstraat 5, tel. 04490 - 5577.
Geleen: Markt 3, tel. 04494 - 6868.

Harmonie Berg oogstte succes

BERG AAN DE MAAS — De harmonie St.-Jozef van Berg aan de Maas heeft veel succes geoogst tijdens een aantal concerten, die het gezelschap verzorgde in de Duitse plaatsen Giesenkirchen en Mönchengladbach-Reyth. Na afloop van de uitvoeringen werd de harmonie door de Oberbürgemeister van Mönchengladbach uitgenodigd om in 1974 nog vier concerten in deze stad te verzorgen.



'Aktie 5000' voor gehandicapten

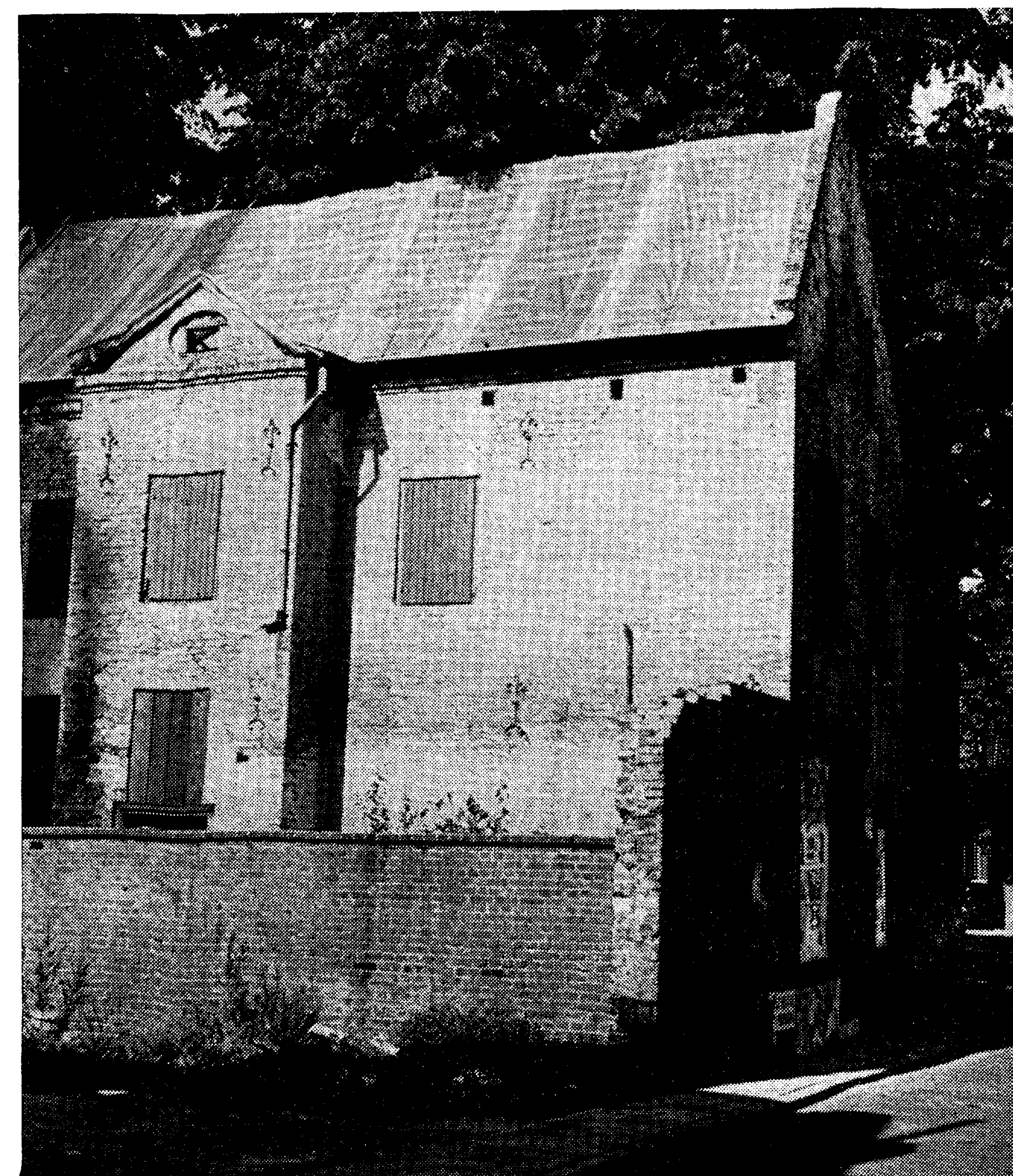
GELEEN — Bij gelegenheid van het 12½-jarig bestaan is de Internationale Skelterbond „Limburg" (ISBL) gestart met een aktie, waarvan de baten bestemd zijn voor de lichamelijk-gehandicaptenvereniging „Westelijke Mijnstreek". Het hoogtepunt van deze aktie wordt gevormd door een serie skelterwedstrijden, die op 26 augustus om 14 uur beginnen in Geleen. Het parcours ligt rond de Pastoor van Ars-kerk met start en finish in de Lienaertsstraat. De skelterbond heeft zich ten doel gesteld minimaal 5000 gulden bijeen te brengen; vandaar de naam van de aktie: „Aktie 5000".

Aan de wedstrijden, die de skelterbond organiseert in samenwerking met het jongerencentrum „De Boerderij" in Geleen, zullen naar schatting 60 coureurs deelnemen. De wedstrijden worden verreden in zes klassen. Er wordt geen entree geheven, maar tijdens de manifestaties zullen donateurskaarten worden aangeboden.

Ook de opbrengst van deze kaarten is bestemd voor de vereniging van lichamelijk gehandicapten. De eerste 250 gulden zijn inmiddels in de kas. Dit geld werd tijdens de dezer dagen in Waubach gehouden skelterwedstrijden door de rijders zelf bijeengebracht. Bijdragen kunnen worden gestort op een rekening van de Rabobank in Geleen-Lutterade, onder vermelding van „Aktie 5000". Verdere inlichtingen over de aktie kunnen worden ingewonnen bij het secretariaat van de bond, Sweelinckflat 3 in Geleen, tel. 04494-5194.

De lichamelijk-gehandicaptenvereniging „Westelijke Mijnstreek" telt momenteel 75 leden, maar het aantal gehandicapten in deze streek is veel groter. Door middel van de aktie hoopt de skelterbond middelen beschikbaar te kunnen stellen om deze personen meer dan voorheen te doen integreren in de samenleving. Met het geld zullen onder meer bijeenkomsten worden bekostigd. Meerdere gehandicapten uit de westelijke mijnstreek hebben hun woning al sinds vele jaren niet meer verlaten. Een gebrek aan passend vervoer is hiervan in veel gevallen de oorzaak. De mogelijkheid is niet uitgesloten dat van de opbrengst van de aktie een speciaal ingericht tweedehands busje zal worden gekocht.

Kapittelhuis onder plastic dak



SITTARD — Binnenkort is de goedkeuring te verwachten van de plannen om het uit de middeleeuwen stammende kapittelhuis aan de Kapittelstraat in Sittard te restaureren. De plannen daarvoor zijn door de particuliere stichting Jacob Kritzraedt ingediend bij monumentenzorg, die moet beslissen over de subsidiëring van dit kapitale werk. De stichting heeft overigens nog meer restauratiewerken in voorbereiding. In verband daarmee wil de Stichting op korte termijn de straat op gaan om donateurs te werven, die met hun bijdrage gaan meewerken bij het herstel van de vele historische gebouwen in Sittard.

Restauratie aangevraagd

Boete f 25.- voor vallen van Dafjes

SITTARD — Officier van justitie mr. Cremers vindt dat veel transporteurs van auto's te slordig omspringen met hun lading. Volgens mr. Cremers komt het teveel voor dat door deze slordigheid nieuwe auto's gaan schuiven of vallen bij het transport door Limburg, waar nu eenmaal een belangrijke auto-industrie zit.

Een en ander zei mr. Cremers tijdens de berechtiging van een chauffeur van een Belgische onderneming die op weg van Born naar zijn bestemming tot de ontdekking was gekomen dat enkele Daf's aan het schuiven waren gegaan en op de weg terecht gekomen. „Een deel van de schuld is hier duidelijk voor de werkgever die een chauffeur nauwelijks drie weken in dienst met dergelijk slecht materiaal de weg op stuurt", vond de officier van justitie die honderd gulden boete eiste. Mr. Engelen de kantonrechter achtte de schuld nog geringer en veroordeelde de chauffeur tot 25 gulden. Een andere automobilist die tijdens dichte mist met te grote snelheid boven op de transportauto was gereden kreeg een boete van 75 gulden „omdat zijn snelheid niet aangepast was aan de omstandigheden".

Zilveren ziekentriduum in Geleen

GELEEN — In het feestelijk versierde Réuniegebouw aan de Wilhelminastraat te Geleen is dinsdagmorgen het 25ste ziekentriduum van het Zonnebloemcomité begonnen. 110 zieken en thuis zittende ouden van dagen uit de negen parochies van Geleen en uit enkele omliggende gemeenten waren door vrijwilligers naar het Réuniegebouw gebracht waar zij drie dagen te gast zullen zijn bij „de dames in het wit".

De eerste dag werd begonnen met een schriftlezing en het morgengebed door pastoor Evers. Om 11 uur volgde na een toespraak door pastoor H. Evers de handoplegging van de zieken. Het meisjeskoor van de Mariaschool aan de Eindstraat luisterde dit gebeuren op met gezang. Vanmiddag zullen er 125 gasten aanwezig zijn, wanneer Deken M. Frissen een plechtige Mis tot dankzegging zal celebreren met medewerking van het zangkoor van de St.-Augustinus parochie.

Kermis voor spuitgasten in Isenbruch

ISENBRUCH-NIEUWSTADT — In het grensplaatsje Isenbruch, een nabij Nieuwstadt gelegen dorpje van nauwelijks 300 inwoners, wordt aanstaand weekeinde een feest van internationale allure gevierd: de brandweerkermis. Voor die gelegenheid worden de straten van het plaatsje versierd met vlaggen en slingers. Verwacht wordt dat dit jaar ook grote drommen inwoners van Limburg en zelfs van de Belgische Maaskant aan het feest zullen deelnemen.

Drie jaar geleden kende Isenbruch nog geen kermis. Daar kwam verandering in toen de plaatselijke brandweer besloot een feest op touw te zetten. Voor dit jaar hebben de Duitse spuitgasten een feestprogramma samengesteld, dat voorziet in tal van activiteiten voor drie dagen. Een en ander gaat zaterdagavond van start als de 13 brandweerlui onder de klanken van het fluit- en tamboerkorps van Havert door het dorp marcheren. Even buiten het plaatsje staat een ruime feesttent, waarin hierna een brandweerbal begint. De zondag staat geheel in het teken van de kermis. Die dag wordt er in de tent eerst uitbundig „gefrühschopt". Na een speciale eucharistieviering in de plaatselijke kapel wordt iedereen weer in de tent verwacht, waar Harry Wolters dan — afgewisseld met muziek van de muzikanten uit Schallbruch — grappen en grollen zal rondstrooien. Om vijf uur begint een optocht en om zes uur wordt het startsein gegeven voor een kermisbal. Ook op maandag trekken de brandweerlui en diverse muziekkorpsen weer met veel tam-tam door het dorp. Het kermisgebeuren wordt besloten met een dansavond, tijdens welke het orkest „the Sunny Pipers" de muziek verzorgt.

Vermeldenswaard is nog dat de grensovergang bij Isenbruch in verband met het feit dat talrijke feestgangers uit Limburg en de Belgische grensstreek worden verwacht gedurende drie genoemde dagen doorlopend — dus ook 's nachts — geopend zal zijn.

EXPOSITIES

MAASTRICHT

Vrijthof 34

Pijcke Volkers, edelsmeden, graveurs, vlak-reliëfgravures.

Galerie Vivi

GALERIE VIVI Water- en olieverven van Gerard Menken. van 11 aug. t.m. 2 sept.

Bonnefantenmuseum

Wilfried van den Boorn, surrealist en Simon van Biesbrock, graficus-schilder, 60 tekeningen in kleur. Open van 10-17, za. en zo. van 14 - 17 uur.

Galerie Agora O.C.

Tekeningen van Wiel Maas, Josephien Koelman en Harry Buckinx. Van 10-18 uur. Op zondagen gesloten.

Dejong-Bergers

Harry Lips, olieverf en gouaches t.m. 25 aug. dag. van 9—18 uur.

HULSBERG

Galerie 't Boerehöfke

Tekeningen en schilderijen van Jan Bruens; keramiek van kunstenaars uit binnen- en buitenland. Open dag. van 17—21 uur, 's maandags gesloten. Tot 6 september.

VALKENBURG

Museum Oud Stadhoes

Schilderijen van Sjef Baaten, van 17 aug. tot en met 2 september, dagelijks van 14.00 tot 20.00 uur; opening 17 augustus 20.00 uur.

EPEN

Gemeenschapshuis

Schilderijen van Petrus Wolfs uit Eijsden, Sjef Hutschemakers Eijsden en Robert Brouwers 's Gravenvoeren, van 14—22 uur.

VAL-DIEU (B)

Abdij

Expositie door jonge beeldhouwers en schilders, van 18 augustus tot 2 september. Geopend op zondagen 12.00 - 19.00, werkdagen 10.30 - 12.30 en 13.30 - 19.00 uur.

AKEN

Handwerkerskammer

Nederlands-Limburgse edelsmeden van groep '54—'64.

BIOSCOPEN

SITTARD

Forum Theater: Vr. t.m. zo. dagelijks 8.30 uur, zondag 6 en 8.30 uur Gorgo.

GELEEN

Roxy: Do. t.m. di., dagelijks 8.30 uur, zondag 6 en 8.30 uur The Canterbury Tales; zat. nachtv. 11 uur, De porno-prof.

Studio „Anders": Do. t.m. di., dagelijks 8.45 uur, zondag 6 en 8.45 uur: Turks Fruit.

Guttecoven

— Zaterdag 18 en zondag 19 augustus zullen drie teams van de korfbalclub „Gazelle" deelnemen aan het toernooi in Nieuwstadt. De adspirantjes zullen zaterdag om 14 uur de spits afbijten. Gazelle 1 en 2 van het A-team spelen zondag op de sportvelden Krekelzang.

— De veteranen van GVCG waren weer eens in tenue en toonden hun kracht. Slachtoffer werd het veteranenelftal van Haslou dat met 6—0 in de bekende pan terecht kwam. Zaterdag 18 augustus spelen de Guttecovense veteranen gastheer voor hun collegae uit Waubach. Om 18 uur gaan de loketten open.

— Maandag 27 augustus om 20 uur wordt in café Wetzels de 56-ste jaarvergadering gehouden van de RaBobank Einighausen-Guttecoven.

HENGELKAMPIOENEN



SITTARD — Tijdens een zeer drukke receptie in de Schwienswei is het kampioensteam van de hengelvereniging „De Aanhauwtesj" uit Sittard uitbundig gefeteerd met het behaalde Limburgse kampioenschap in Berg aan de Maas. Vele zusterverenigingen en plaatselijke organisaties kwamen de vereniging en het team verrassen met vele cadeaus. Op de foto het kampioensteam: wedstrijdleider Smeets, en de heren Haas, Brück, Renet, Hamers en Hanssen, die de titel bij elkaar visten.

Regeringsjubileum in Geleen feest voor de jeugd

GELEEN — De Oranjevereniging „Geleen" heeft maandagavond het programma samengesteld van de viering van het 25-jarig regeringsjubileum van koningin Juliana. Alle festiviteiten zijn afgestemd op vermaak voor de jeugd, waarbij op de spontane medewerking wordt gerekend van de organisaties in de verschillende wijken van Geleen. Alle festiviteiten zijn gratis toegankelijk.

Het feest wordt op 2 september ingezet met een dankdienst in de dekenale kerk. Deze dienst wordt geleid door ds. Ode en pastoor Edinxhoven en opgeluisterd door het kinderkoor „De Zonnestraaltjes" uit Lindenheuvel.

Op 5 september beginnen om 10 uur de klokken van de kerken te luiden. Tegen het lossen van kamerschoten werd bezwaar gemaakt door het college van B. en W. hetgeen tijdens de vergadering ten zeerste werd betreurd. Tussen 10 en 11 uur starten die dag in het Burg. Damenpark wandeltochten, georganiseerd door de WSV „Tempo", waaraan iedere wandelaar gratis kan deelnemen. De afstanden zijn bepaald op 10 en 15 km.

Om 11.30 uur begint in hetzelfde park een concert dat uitgevoerd wordt door het accordeonorkest van de Geleense Muziekschool , onder leiding van Harry Bonné.

In het ijsstadion kunnen de kinderen vanaf 15 uur genieten van het optreden van het kindercircus VABEBO uit Oss.

Van 15 tot 17 uur kan de oudere jeugd in het Reüniegebouw aan de Groenseijkerstraat luisteren naar de muziek van de beatband „Discrimination".

Op de wielerbaan in het Burg. Damenpark worden vanaf 16.30 uur jeugdwedstrijden gehouden onder auspiciën van de wielerclub „De Ster".

Tot slot volgt dan om 19 uur in het Burg. Damenpark een muzikale show door de Liberty Showband uit Den Haag.

In verband met de feestviering zal de kermis in Oud-Geleen met een dag worden verlengd.

Servé Ramakers (Geulle) NACO-kampioen 1973

BAARLO — Meer dan 7500 toeschouwers hebben zondagmiddag in het sportpark De Berckt te Baarlo genoten van spectaculaire autospeedwayraces, die onder fraaie zomers weer in dit ideaal gelegen sportpark met zijn zeer snelle parcours werden gehouden. De wedstrijden hadden niet alleen een spannend, maar ook een bijzonder sportief verloop. Er waren in totaal 180 deelnemers in de verschillene klassen.

Het Nederlands kampioenschap dat tijdens deze wedstrijden over 20 ronden verreden werd, resulteerde in een glansrijke overwinning voor Servé Ramakers uit Geulle, die een grootse vorm demonstreerde met een heel goede tweede plaats voor de Duitser Alfred Koenen uit Goch, die een halve ronde aan de koploper moest prijsgeven. Koenen, die vorig seizoen beneden zijn topvorm bleef, is er dit seizoen weer helemaal in en ook in deze felle strijd bewees hij zijn huidige goede conditie.

In de Anglia-klasse was de Nijmegenaar Peters de gelukkige die de eerste plaats bezette en door de NACO-voorzitter J .Claes werd gehuldigd. Als slot was de finale speedway-races een felle strijd tussen Cor Vertongen uit Nijmegen en de Duitser Schülz waarin de supersnelle Vertongen de favorietenrol vervulde. Als extra attractie werd dit autosportspektakel nog omlijst met het opstijgen van een heteluchtballon met een omtrek van 50 meter die met een Belgische ballonvaarder, de heer Schout, uit Brussel het luchtruim koos.

Uitslagen

De belangrijkste uitslagen luidden:

NACO-kampioen 1973: Serve Ramakers Geulle; Stock-kar rodeo: 1. S. Ramakers Geulle; 2. B. Verhoef Pijnacker; 3. H. de Rooy Zevenbergschehoek; Anglia-klasse: 1. P. Peters Nijmegen; 2. K. de Haas Dordrecht; 3. W. Schut Dordrecht; Speedway-hotrods: 1. Cor Vertongen Nijmegen; 2. Schülz Duitsland; 3. R. Stam Alkmaar; VW-volkswagenklasse: 1. Patrykus Dortmund.

Diamanten bruiloft in Sittard

SITTARD — Het echtpaar Willem Klein-Martje Postmus, wonend Akkerstraat 28 in het Limbrichterveld te Sittard, herdenkt op woensdag 22 augustus zijn diamanten bruiloft. De wijk Limbrichterveld is reeds druk in de weer om dit 60-jarig huwelijksfeest met grote luister te vieren.

Het feest wordt geopend met een dankdienst om 15 uur in de Nederlands Hervormde kerk aan de Gruizenstraat. Vervolgens heeft van 18.30 tot 20 uur de receptie plaats in Het Höfke aan de Limbrichterweg. In de wijk Limbrichterveld zijn reeds tal van gouden bruiloften gevierd in de laatste jaren, een diamanten feest behoort echter tot de grote uitzonderingen. Uit het huwelijk werden zes kinderen geboren. Deze zullen met de 15 kleinkinderen en de 19 achterkleinkinderen het feest in het Limbrichterveld vieren. De jongste zoon van het diamanten paar, Marinus Klein is met zijn echtgenote speciaal uit Australië overgekomen om mee te feesten. 21 jaar geleden emigreerde hij naar Australië, waar hij het best naar de zin heeft. Enkele dagen na het feest keert hij weer terug naar zijn tweede vaderland. De heer Willem Klein — nog kerngezond is 83 jaar. Hij werd geboren in Odoorn in Drente, waar hij aanvankelijk in het veen werkte. In de twintiger jaren kwam hij naar Limburg, kreeg werk op de cokesfabriek van de Maurits. Hij werkte er tot hij gepensioneerd werd. Het diamanten paar woont reeds 49 jaar in het Limbrichterveld. De diamanten bruid werd eveneens in Odoorn geboren. Ze kende haar man reeds vanaf de lagere school. Ook zij is gezond en bestiert nog geheel zelfstandig haar huishouden.

Uitslagen schuttersfeest Nieuwenhagen

NIEUWENHAGEN — De uitslagen van de bondsschuttersfeesten te Nieuwenhagen van zondag 12 augustus zijn:

Binnenkomst: Ereprijs Epen 185 punten, 1e prijs Margraten 184, 2 Voerendaal 183, 3 Ubachsberg 180, 4 Wijlre 179.

Tweede klasse: 1 Houthem 170, 2 Vaals 168.

Optocht: Ereprijs Strucht 187, 1 Epen 184, 2 Wijlre 182, 3 Voerendaal 181, 4 Eys 181.

Tweede klasse: 1 Vijlen 177, 2 Houthem 176.

Défilé: Ereprijs Margraten 186, 1 Ubachsberg 183, 2 Epen 182, 3 Mechelen 182, 4 Eys 182.

Tweede klasse: 1 Vijlen 179, 2 Houthem 171.

Hoogste totaal van binnenkomst, optocht en défilé Epen 551 punten.

Mooiste uniform: 1 Margraten 185, 2 Strucht 183 (na loting met Ubachsberg).

Mooiste geheel: 1 Margraten 185, 2 Ubachsberg 184.

Vaandrig: 1 Houthem 185, 2 Strucht 184, 3 Ubachsberg 183.

Keizer: 1 Vijlen 189.

Keizerin: 1 Eys 186.

Koning: 1 Houthem 190, 2 Strucht (na loting met Eys).

Koningin: 1 Houthem 190, 2 Epen 183 (na loting met Strucht en Ubachsberg).

Generaal 1 Gulpen 188.

Bieleman: 1 Wijnands Voerendaal 198, 2 Boumans Voerendaal 197.

Exercitie: Epen 1887, 2 Voerendaal 1873, 3. Ubachsberg 1866, 4 Wijlre 1760, 5 Vijlen 1698.

Commandant: 1 Voeredaal 187, 2 Epen 185.

Linker Guide: Ubachsberg 186, 2 Epen 185.

Rechter Guide: Ubachsberg 186, 2 Epen 185.

Drumband B-klasse: Houthem 126, Ubachsberg 1231, Margraten 1218. C-klasse: Wijlre 1292, Eys 1264 (promotie), 1261 Vijlen (promotie), Epen 1216 (promotie), Voerendaal 1155, Strucht 1142.

Tambour A-klasse: 1 Schleypen Wijlre 855, 2 Jongen Margraten 850. B-klasse: Esser Margraten 837, 2 Bisschops Strucht 828. C-klasse: Eykenboom Eys 835, Schäfer Houthem 835.

Hoornblazers A-klasse: 1 Remerdy Vijlen 855, 2 Sluysmans Margraten 841. B-klasse: 1 Sinsen Vijlen 857, 2 Bartelome Wijlre 833. C-klasse: Ramakers Wijlre 826.

Tambourmajoor: 1 Houthem 373, 2 Epen 369.

Autocrosser John Sieben leverde unieke prestatie

SUSTEREN - De Heerlenaar John Sieben heeft zondag in de autocross op het circuit „Hommelheide" in de Vrije klasse een unieke prestatie geleverd door zowel als eerste te eindigen in de drie manches alsook in de finale.

In de rodeoklasse kwam kampioen Lambert Keulen uit Geleen wederom tot geen enkele zege op het zware en stoffige circuit. De eerste manche schreef Ben Ophelders uit Susteren op zijn naam. Wim Bouman uit Nijmegen werd winnaar in de tweede manche en de Geleense piloot René Cuijpers zegevierde in de derde manche. Hij werd tevens eerste in de finale. In de Fordklasse heeft Leon Schrieder zijn positie aan het hoofd van de ranglijst aanmerkelijk versterkt door een manche-overwinning en een zege in de finale.

De uitslagen:

Rodeoklasse: 1 René Cuijpers Geleen, 2 Peter Peters Hoensbroek, 3 Frans Marks Sittard, 4 Ben Ophelders Susteren, 5 Henk Nuij Bemmel.

Fordklasse: 1 Leon Schrieder Geleen, 2 Adrie Walstock Maastricht, 3 Libert Schulkens Maastricht, 4 Louwaarts Heerlen, 5 Giel Lambrichts Maastricht.

Vrije klasse: 1 John Sieben Heerlen, 2 Math Delaroij Hoensbroek, 3 Luc Vintgens, Maastricht, 4 Jo Hirsch Jabeek, 5 André Adams Brunssum.

VAN PLAATS TOT PLAATS

Sittard

— De LOZO afdeling Sittard organiseert in het kader van de LOZO-Sittard-Promotionactie woensdag 22 augustus in de binnenstad van Sittard een tekenwedstrijd voor de leerlingen van alle lagere scholen. Om 14 uur wordt gestart met de tekenwedstrijd voor de kinderen van 6 tot en met 8 jaar. Na afloop om ongeveer 15.30 uur worden de tekeningen ingenomen en krijgen alle kinderen een deelnemersdiploma en een tractatie. Om 16 uur begint de wedstrijd voor de groep van 9 tot en met 12 jaar. Ook zij ontvangen na afloop een diploma en een tractatie. Een deskundige jury zal zo spoedig mogelijk de tekeningen beoordelen en de prijswinnaars bekendmaken. Via een voorselectie moeten de scholen de 30 beste leerlingen van elke groep aanwijzen. De groepen dienen zich een half uur voor de wedstrijd te melden bij de geluidswagen, die geplaatst wordt op het kruispunt Haspelsestraat - Voorstad. De deelnemerslijsten moeten vóór 20 augustus via de scholen binnen zijn op het correspondentieadres van de LOZO Sittard, Rosmolenstraat 26 Sittard.

Born

— De prijsuitreiking na afloop van de hengelpartij van de gemeenteambtenaren op vrijdag 17 augustus in de St. Franciscushaven, zal plaats hebben rond 21 uur in het „kelderrestaurant" van het kasteelpark in Born. Bij afwezigheid van burgemeester mr. J. Onland zal de loco-burgemeester W. Wagemans de winnaars de prijzen ter hand stellen.

— De personeelsvereniging van secretarie-ambtenaren in Born heeft 15 augustus een excursie gepland naar de Deltawerken. Ook ambtenaren van gemeentewerken gaan mee. Plus natuurlijk dames en/of verloofden.

Stein

— Zondag werd in Stein de HSV de Brasem, de tweede wedstrijd gehouden in het ESM-concours, tussen de vissers van Stein, Elsloo en Meers. De vissers van Stein toonden zich in eigen water de besten en eindigden in deze strijd voor Elsloo en Meers. Na deze tweede wedstrijd gaat Elsloo echter nog steeds aan kop gevolgd door Stein en Meers. Zondag 9 september zal in Elsloo de laatste en beslissende wedstrijd in dit concours worden gehouden. De organisatie berust bij de sportvissers uit Elsloo.

— De hengelsportvereniging De Brasem van Stein houdt zondag 19 augustus een groot onderling concpurs te „vervissen" in twee wedstrijden. De eerste wedstrijd begint om 10 uur en de tweede om 14.30 uur. De bijeenkomst is in clublokaal Jakobs, waar na afloop ook de prijsuitreiking zal plaats hebben. Men kan zich voor deelname opgeven tot vrijdagavond bij de bestuursleden van de vereniging.

Geleen

— Ondanks het geratel van cementmolens wordt er ijverig geprogrammeerd in het jongerencentrum dat straks de naamstoevoeging gaat krijgen van „het sociaal-cultureel centrum" van Geleen. Een aantal medewerkers is iedere dag bezig met het opknappen van het oude gedeelte. Rob Schreijer verzorgt voor het hele centrum de wandtekeningen. Mankracht kan nog gebruikt worden. Iedere dag kan men terecht vanaf 10 tot 17 uur. Tussen de middag wordt en koffie en brood verstrekt. Het programma ziet er als volgt uit: Woensdagmiddag 15 augustus: de traditionele kindermiddag met deze keer de mogelijkheid om tekeningen te maken die straks de peuterspeelzaal gaan sieren. Entree f 0,50 het begint allemaal om 14 uur. Vrijdag 17 augustus: filmvoorstelling (Bloedig konflikt). Aanvang 20 uur en de entree bedraagt f 1,50 voor leden en f 2,50 voor niet-leden. Zaterdag en zondag 18 en 19 augustus: om 19.30 uur en 14.30 uur Disk-time. Zondagochtend 19 augustus: Frühschoppen die geheel in het teken zal staan van skelteren. In verband met een skelterrace die zeer binnenkort gehouden wordt in Geleen, biedt deze zondag reeds een voorproefje. Er zal een echte skelter aanwezig zijn.

— Nu de vakanties praktisch voorbij zijn, gaan de Geleense Watervrienden hun zwemaktiviteiten hervatten. Dat gebeurt op 16 augustus om 20.30 uur. De ledenstop is opgeheven. Wie jong en fit wil blijven, de aktiviteiten van de Geleense Watervrienden zijn daar volledig op gericht, kan nadere inlichtingen krijgen in de hal van het Prins Willem-Alexanderbad te Geleen op zondagmorgen van 10 tot 12 uur en op donderdagavond van 20.30 tot 22 uur.

Spaubeek

— Met ingang van 15 augustus starten alle gymnastiekgroepen van de KAV weer met hun wekelijkse oefeningen. De tijdstippen waarop deze gehouden worden zijn dezelfde als vorig jaar. Nieuwe leden kunnen zich melden op de adressen Past. Beckerstraat 14 en 16 of tijdens de oefeningen in de sportzaal. Dames van 45 tot 60 jaar kunnen zich aanmelden bij mevrouw Ketelslegers, Kupstraat 49, of bij mevrouw Wachelder, Burg. Eussenlaan 2.

Urmond

— In de eerste week van oktober start in Urmond de eerste stopbiljartcompetitie. Zeven clubs hebben zich inmiddels voor deelname gemeld. De contactadressen van deze clubs zijn: Breuls, Grotestraat 37 Urmond, Verheijen, Bergerstraat 51 Nattenhoven, Vleugels, Everstraat 17 Einighausen, Smeets, Houterend 17 Stein, Worms, Past. Eijkstraat 25 Urmond, Knoors, Steenweg Urmond en Wolfs, Veestraat Urmond. Nieuwe leden kunnen zich tot uiterlijk 1 september melden bij secretaris Th. Mertens, Boeket 10 in Nederweert, tel. 04951-1245.

Holtum

— De schuttersbond „Eendracht" heeft het seizoen 1973 besloten met een in alle opzichten geslaagd bondsfeest te Montfort, georganiseerd door de plaatselijke schutterij „St. Urbanus". Mede door het fraaie weer was de belangstelling van het publiek bijzonder groot. De traditionele optocht door het dorp, die aan de diverse wedstrijden vooraf ging was het aankijken meer dan waard, vooral ook het defilé van de 18 deelnemende schutterijen en evenzoveel muziekgezelschappen. De statige, fraai geklede keizerinnen en koninginnen waren een lust voor het oog, naast de afwisselende kleuren van de diverse uniformen. De schiet-, exercitie- en muziekwedstrijden, die hierna in de feestweide werden gehouden hadden een vlot verloop. De jury was bijzonder tevreden over de prestaties in de „bij"wedstrijden. Aangezien dit tevens het laatste bondsschuttersfeest was kon bekend worden gemaakt, dat de schutterij uit Holtum dit jaar de beste prestaties op alle schuttersfeesten had behaald. De uitslagen van het bondsfeest te Montfort waren als volgt: Mooiste binnenkomst: 1 Holtum 183 ,2 Dieteren 18,2, 3 Buchten 17,9, 4 Broeksittard 17,7. Beste houding optocht: 1 Holtum 18,5, 2 Dieteren 18,4, 3 Buchten 18,2, 4 Obbicht 17,8. Beste defilé: 1 Holtum 18.8 2 Buchten 18,4 ,3 Dieteren 18,3, 4 Obbicht 18,2. Beste commandant: 1 Buchten 18,3, 2 Obbicht 18.3, 3 Broeksittard 17.8, 4 Holtum 17,7. Beste tamboer-majoor: 1 Holtum 18,6, 2 Dieteren 18,4, 3 Hingen 17,9, 4 Buchten 17,9. Beste vaandeldrager: 1 Holtum 18,4, 2 Hingen 18,3, 3 Broeksittard 18,2, 4 Obbicht 17.8. Bielemannen: 1 Dieteren 16,7, 2 Dieteren 16,5. Mooiste koning: 1 Dieteren 17,5, 2 Obbicht 17,3, 3 Broeksittard 17,1, 4 Buchten 17,0. Mooiste koningin: 1 Dieteren 17,6, 2 Posterholt Math. 17,0, 3 Grevenbicht 17,0, 4 Broeksittard 17,0, 5 Koningsbosch 16,9. Mooiste koningspaar: 1 Dieteren 17,8, 2 Broeksittard 17,1, 3 Nattenhoven 17,14 Grevenbicht 17,0. Mooiste keizer: 1 Broeksittard 18,8, 2 Dieteren 183. Mooiste keizerin: Broeksittard 18,8, 2 Dieteren 18,5. Mooiste keizerspaar: 1 Broeksittard 19.0. Mooiste generaal: 1 Holtum 17,6, 2 Stevensweert 17,2. Mooiste bordjesdrager: 1 Broeksittard 18,8 2 Holtum 18,2, 3 Dieteren 18,0, 4 Nieuwstadt 17,0. Schieten A: 1 Nieuwstadt 18, 2 Illikhoven 18, 3 Posterholt (Corn) 18, 4 Obbicht 18, 5 Linne 18, 6 Grevenbicht 17, 7 Dieteren 17. Schieten B: 1 Posterholt (Math) 18, 2 Nieuwstadt 18, 3 Nattenhoven 18, 4 Hingen 18, 5 Grevenbicht 17, 6 Koningsbosch 17, 7 Posterholt (Corn) 17. Exercitie: 1 (met lof) Dieteren 181, 2 Holtum 178,5. Dagbeker: Obbicht Muziekkorpsen B: Eerste prijs: Holtum 125, Dieteren 123,5, Slek 122,5 Nieuwstadt 121, Posterholt (Math) 116,5, Hingen 114,5. Muziekkorpsen C: eerste prijs: Broeksittard 125, Obbicht 119,5, Susteren 11,5, Susteren-Heide 116. Tamboer A-klasse: 1e prijs: L. Wijshoff Holtum 53,5. Tamboer B-klasse: 1e prijs R. Smeets Broeksittard 55,5. 2 J. Palmen 53,5. Tamboer C-klasse: 1e prijs L. Niemand Broeksittard 36, 2e prijs F. linssen Linne 34,5, 3e prijs J. Maessen Holtum 33,5, 4e prijs M. Verboeket Linne 33, Kampioen 1973: 1 Holtum 639,2, 2 Buchten 629,9, 3. Hingen 626,8, 4 Dieteren 614,7, 5 Obbicht 612,3, Nattenhoven 610,7, 7 Broeksittard 605,2 ,8 Grevenbicht Eendracht 580,1 9 Nieuwstadt 579,-, 10 Stevensweert 565,2.

— In verband met het behalen van het kampioenschap van bond „Eendracht" zal schutterij St. Martinus uit Holtum zaterdag 18 augustus van 20 uur tot 21.30 uur recipiëren in het schutterslokaal Chr. Ophelders, Kleine Dries II te Holtum.

Obbicht

— Harmonie Concordia heeft de uitnodiging ontvangen om vrijdag 17 augustus de Braderiefeesten te Stokkem (B) mee op te luisteren. Alle leden worden verzocht om 19 uur te Stokkem aanwezig te zijn. Zondag 19 augustus is Concordia uitgenodigd de optocht van het Oogstdankfeest te Berg a.d. Maas muzikaal op te luisteren.

— De misdienaars, zangers en de bezorgers van het kerkklokje maakten hun jaarlijks uitstapje. De reis ging naar Valkenburg waar de grotten bezocht werden. In de namiddag waren ze in het zwembad in Simpelveld waar de rest van de dag werd doorgebracht.

— De woningvereniging Obbicht start binnen enkele dagen met de bouw van 24 woningen. Hiervan komen 18 woningen aan de Rietlaan. Zes zullen gebouwd worden aan de Markt.

Grevenbicht

— Zaterdag had het tweede en tevens laatste jeugdhengelconcours plaats op Elba. In groep A werd Leon Hermans de kampioen van 1973 met een totaal van 27 vissen. De tweede prijs ging naar Rob Geelen met 23 vissen en als derde eindigde Mart Meeks met 22 vissen. In groep B werd Peter Cramers overwinnaar met een totaal van 45 vissen. Hier verwierf Nico Venken een tweede plaats met 29 vissen.

— Harmonie St. Cecilia concerteerde zondagmorgen, na een onderbreking van één jaar, weer in het Duitse Mönchengladbach. Voor een aandachtig gehoor werd samen met de drumband een afwisselen programma uitgevoerd in de „Bunten Garten" bij de Kaiser Friedrich Halle. Het (moderne) programma viel zeer in de smaak. Een vertegenwoordiging van het Kulturamt van Mönchengladbach stak zijn enthousiasme niet onder stoelen of banken en nodigde St.Cecilia uit om in 1974 twee concerten te komen verzorgen, één in de Bunten Garten en één in de Volksgarten.

— De blaaskapel Daag en Nach zal zaterdag 18 augustus luister bijzetten aan de traditionele boerenbruiloft, die dan bij gelegenheid van het Oogstdankfeest in Berg a.d. Maas gehouden wordt.

— Het tweejaarlijkse röntgenologisch onderzoek voor de inwoners vanaf 15 jaar, vindt dit jaar plaats op 14 en 17 september. Dit onderzoek op longtuberculose vindt op vrijwillige basis plaats. Men ontvangt hiervoor te zijner tijd een oproep.

Meers

— Het kerkkoor start op 15 augustus weer met de repetities voor het seizoen '73-'74. De repetities worden gehouden in de oude kleuterschool, op iedere woensdag vanaf 19.30 uur voor het meisjeskoor en aansluitend vanaf 20.15 uur voor het dameskoor en eventueel het mannenkoor. De wekelijkse repetities Latijn (Gregoriaans) voor de heren beginnen op elke vrijdag om 20.30 uur in de kerk. Opgave van nieuwe leden voor het dames- en herenkoor kan geschieden tijdens de repetities of bij een der bestuursleden. Het ligt in de bedoeling dat er eens per maand een eucharistieviering wordt gehouden, waaraan het gezamenlijk zangkoor medewerking verleent. Omstreeks kerstmis zullen meerstemmige gezangen worden uitgevoerd.

— De Bejaardenbond van Meers houdt op 17 augustus een grote kienavond in de fanfarezaal; aanvang 20 uur.

Limbricht

— Aan de basisschool St. Jozef werd als onderwijzers benoemd mej. Ch. Stalman uit Beek.

De leden van de wandelsportvereniging „Vrij en Blij" uit Limbricht namen zondag deel aan een tocht door de Ardennen. De 75 deelnemers hadden een zeer prettige dag, mede omdat de wandelaars door een van de mooiste delen van de Ardennen tippelden. Iedere wandelaar kreeg een herdenkingstegel. 's Avonds keerden de twee bussen, vol geladen met uiterst dankbare wandelaars, in Limbricht terug.

— Het voetbaltoernooi, georganiseerd door de VV Limbricht, is een groot succes geworden. In stralend zomerweer werden de finales in twee poules gespeeld. In de KNVB-afdeling won Sittard 2 met strafschoppen van Walburgia. In de grote poule bleef Nieuwstadt na spannende strijd de baas met 1—0 over Limbricht. Burgemeester F. Corten en gemeentesecretaris L. Widdershoven reikten de prijzen uit.

— Donderdag 16 augustus speelt het eerste elftal van Limbricht op de terreinen nabij het kasteel een oefenwedstrijd tegen Maas-Mechelen (B). De wedstrijd begint om 18.45 uur.

Oplossing van gisteren

```
a k s p m
stinkedorus
to uur rede
arreslee i d
go l legende
nl kanes ir
laos g lt tt
ut eed rood
et en erie i
riant g k ee
e demer een
kier nar r
```

herinnering		zangvogel		zeurkous / schaatsen	vlekkenwater			pl. in Twente / ijzerhoudende grond	senior		hemellichaam
kruid											achteraf
van buiten leren											
water					achter	senior / begin v.d. morgen			zonnegod / motorpech		
rampspoed								pagina		tandeloos zoogdier	
kleur			vervelend / lidwoord					streling / houten gebouw			
				Duitse provincie	wreed heerser		gewricht				
										woede	
in hechtenis nemen / spil			houding / jongensnaam				roem				waterdoorlatend
delfstof		borg / neon							reeds / slee		
								leeftijd (E)			
roem				Nederduits			modder				

Koningin en prinses Margriet naar Limburg

MAASTRICHT — In september en oktober zullen koningin Juliana en prinses Margriet ieder enkele plaatsen in Limburg bezoeken om er een officiële handeling te verrichten. Dinsdag 25 september opent prinses Margriet in Schöndeln-Roermond de gereedgekomen nieuwbouw van het daar gelegen verpleegtehuis en de volgende dag, woensdag 26 september, in Amby-Maastricht het onlangs in gebruik genomen psycho-medische streekcentrum Vijverdal.

Koningin Juliana komt vrijdag 19 oktober naar Heerlen en Maastricht. In eerstgenoemde plaats verricht zij de officiële opening van het gebouwencomplex van het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds, terwijl zij zich in Maastricht op de hoogte zal stellen van de vorderingen die worden gemaakt bij de totstandkoming van de medische faculteit.

Verdachten kidnapping ingesloten

MAASTRICHT/BEEK — De gebroeders G. uit Munstergeleen en Spaubeek, die ervan verdacht worden de 42-jarige Bekenaar Barry de Leeuw tegen zijn wil uit Luxemburg naar Nederland te hebben vervoerd, zijn op last van de officier van justitie in verzekering gesteld.

Het tweetal ontkent hardnekkig dat de kidnapping op touw is gezet en dat het ging om de vereffening van een oude zakenschuld tussen de drie mannen die zich bewegen in de veehandel.

De officier van justitie vindt echter dat in deze zaak voorlopig nog teveel aanwijzingen zijn die tegen de twee spreken. Ook zijn de verwondingen die de L. vertoont van dien aard dat het mogelijk een gevolg kan zijn van touwen waarmee hij zegt gebonden te zijn. Het onderzoek duurt intussen voort.

Intercity fietstocht Zuid-Limburg

HEERLEN — Dit jaar organiseert de SSOVH voor de tweede keer de Intercitytoertocht per fiets. Vorig jaar is deze tocht een doorslaand succes geworden op de twee afstanden waarvoor men ook nu weer kan kiezen, de 60 en 100 kilometer.

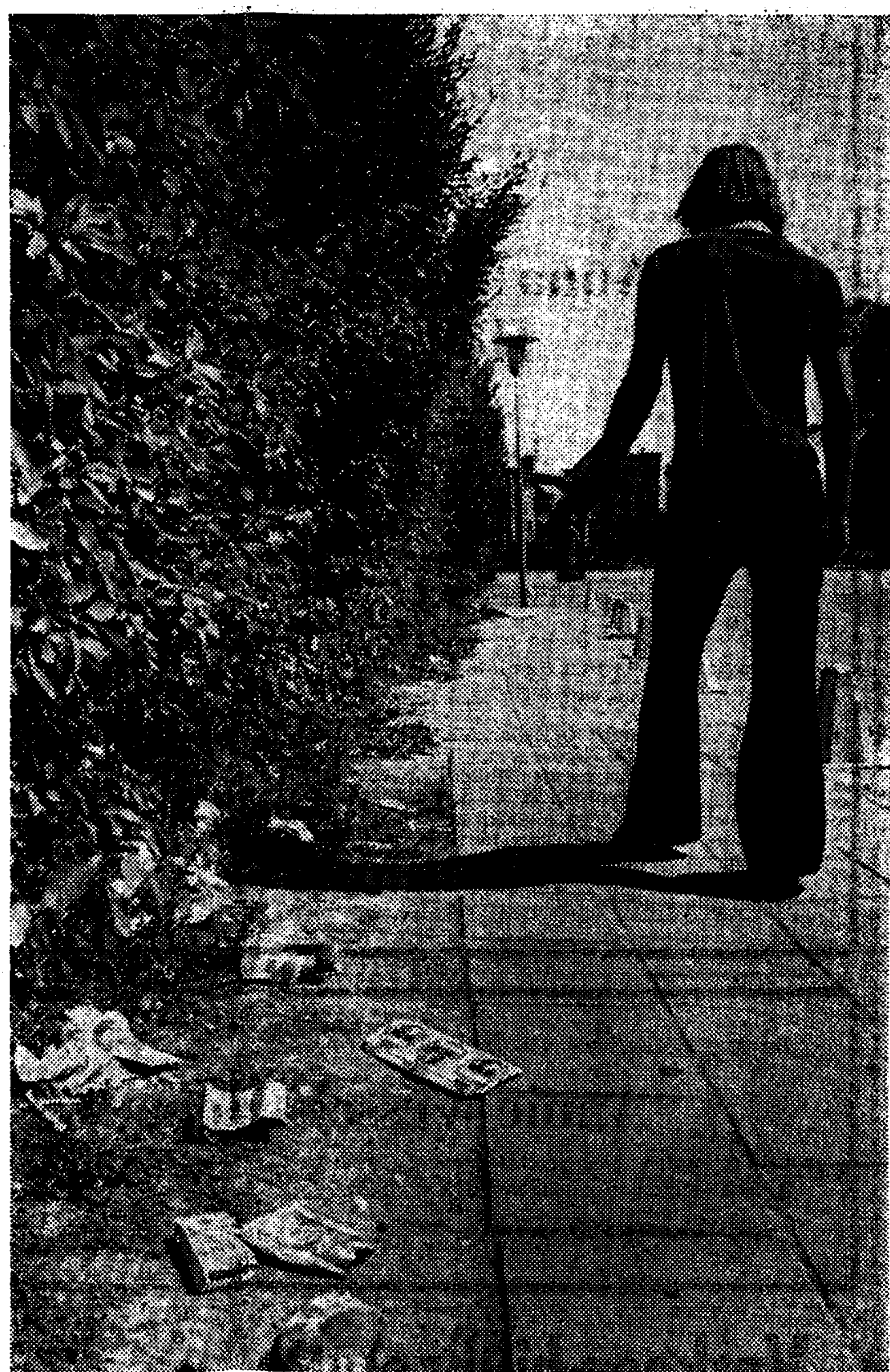
De 60 kilometertocht is geheel toeristisch en gaat door de mooiste delen van Limburg; ieder deelnemer kan zijn eigen tempo bepalen. De route over 100 kilometer is nu reeds bekend als de meest zware en moeilijkste in heel Nederland. Alle denkbare klimmen en klimmetjes van Zuid-Limburg zijn erin opgenomen zoals de Oude Huls, Koning van Spanje, Keutenberg, Gulpenerberg, Piemert, Eyserbosweg, Wahlwillerberg. Het hele parcours gaat over B-wegen. Er wordt gereden achter voorrijders van de sectie rijwieltoersport van de SSOVH, die niet gepasseerd mogen worden. De gemiddelde snelheid bedraagt 22½ km per uur. In Banholt is een rustpauze ingelast voor beide groepen. Het inschrijfgeld bedraagt voor niet-leden f 6,—, voor leden f 4,—. Allen die de tocht volbrengen, krijgen een herinneringsmedaille. De tocht vindt plaats komende zondag 19 augustus. De start is bij de cantine van de Spoorweg Sport en Ontspanningsvereniging Heerlen, te bereiken via langs de Amstel Brouwerij aan de Kempkensweg.

Onderzoek Kavinksbos

Van onze redacteur in Den Haag

DEN HAAG — Staatssecretaris Schlingemann van Volkshuisvesting wil deze week exact worden ingelicht over de gang van zaken bij de verkoop van de huizen in de Susterse wijk Kavinksbos. Hij zal dan ook een dezer dagen contact opnemen met de directeur-hoofdingenieur van de Provinciale Dienst van de Volkshuisvesting in Limburg om te weten te komen wat er inmiddels gedaan is.

De bewindsman wil van de dienst bovendien een advies hoe thans eventueel ingegrepen kan worden, als zou blijken dat dit nodig is. Het contact tussen Den Haag en Limburg zal in de eerste plaats informatief zijn, zo deelde desgevraagd een woordvoerder van het ministerie mee. Welke beslissing de staatssecretaris zal nemen is thans uiteraard nog niet te zeggen.



• Achteloos wordt de rommel op straat gegooid.

Dagelijkse „grote poets" te weinig

Valkenburg vecht tegen de vervuiling

VALKENBURG — Behalve de welkome miljoenen harde guldens laten de tienduizenden toeristen nog heel wat anders in Valkenburg achter. Lege bier- en limonadeblikjes, plastic bekertjes en vorkjes, friteszakjes, kartonnen schaaltjes, doosjes, folders, kranten, flessen en scherven, etensresten, papier, papier, papier .... In ontzaglijke hoeveelheden is het al in Valkenburg achtergebleven. In de meer dan honderd afvalbakken, dat wel; maar meer nog gewoon op straat. Achteloos en onverschillig weggeworpen. „De vervuiling van de straten en van de natuur neemt met het jaar toe. De mensen worden onverschilliger, nonchalanter en ook baldadiger", is de indruk van de heer G. A. Havermans, direkteur van gemeentewerken in Valkenburg.

Van de spreekwoordelijke netheid van de „Hollander" was ook dit seizoen tot nog toe in Valkenburg niet veel te merken. Of hij op vakantie anders is dan thuis? In alle geval zou Valkenburg nu met een reusachtige berg afval hebben zitten te kijken als niet dagelijks intensief was gepoetst.

Bij elkaar een berg van zo'n 500 kubieke meter, zo groot als een flink pension, is in de voorbije weken vanaf 1 juni van de straat afgehaald. Het afval dat wél netjes in de vuilnisbakken en emmers werd gedeponeerd is daar nog niet bijgeteld.

Grote poets

In het toeristenstadje wordt gedurende de zomermaanden, vanaf 1 juni tot 1 september, elke ochtend, ook 's zondags, intensief gepoetst. In de drukste straten van het centrum en op de drukste wegen naar de attractiepunten zoals de Cauberg, Plenkertstraat en Daelhemerweg doet dat een ploeg van het schoonmaakbedrijf Jeurissen (voorheen Odekerken). Met een man of acht wordt om 5 uur in de ochtend begonnen en tegen half negen is het werk gedaan. „Dan ziet Valkenburg er inderdaad schoon en opgeruimd uit", aldus direkteur Havermans, die vol lof is voor de werkwijze van het schoonmaakbedrijf. „Maar helaas, kort daarna begint de vervuiling weer opnieuw. Om 11 uur zou men eigenlijk al weer een nieuwe ploeg met emmer en bezem de straat op moeten sturen".

Elke ochtend voeren de poetsers van Valkenburg vier tot vijf karren afval weg. In de allerdrukste weken zelfs wel enkele karren meer. Daarbij komt ook nog de hoeveelheden die de eigen reinigingsploeg van de gemeente uit de stillere straten bijeenveegt. Twee tot drie man zijn daarmee dagelijks op de gewone werkuren bezig.

Lege bakken

Voor hetzelfde geld (maar niet dat van de gemeente, want het zijn allemaal extra-kosten) zouden de vakantiegangers wat meer kunnen meehelpen aan het schoon houden van Valkenburg. Langs de drukke straten, op de pleinen, bij de rustbanken en in de parken staan meer dan 120 papierbakken en vuilnisemmers. Op meer dan één plaats zijn deze bakken leeg, maar de rommel ligt meters ver in de omtrek op de grond. Gisteren nog, terwijl het toch al wat rustiger is in Valkenburg, zagen wij bijvoorbeeld een rustbank waarop geen wandelaar meer durfde gaan zitten. Wespen en vliegen, aangelokt door de vóór, onder en achter de bank liggende afval, maakten de plek onaangenaam en onveilig. En de papierbak naast de bank was leeg tot op de bodem!

Groot stort

Maar het zijn volgens direkteur Havermans niet alleen de toeristen die de troep maken. Twee reusachtige vuilnisbelten in de Schin op Geulse Grachtstraat, zeker vijf vrachtwagens vuil en rommel voor het hek van de nu gesloten stortplaats aan de Stoepert en een clandestien stort op de hoek van de Kampstraat in Ransdaal zijn recente voorbeelden van de manier waarop de eigen inwoner zich van zijn rommel ontdoet. „Ze doen maar net of de natuur een groot stort is", zo luidt de treurige constatering van de direkteur, die al wil hij zijn burgemeester niet helemaal afvallen, toch ook niet zo erg te spreken is over de wijze waarop in de Muntstraat wordt gepoetst bij de omstreden hanen-bar. „Achteraf is ons gebleken dat het poetsen in de Muntstraat wel te wensen overlaat. De betreffende ambtenaar moet de heer Marx regelmatig wijzen op het nakomen van diens belofte om de straat te poetsen", zegt de heer Havermans ter aanvulling op ons artikel over de „hanenplaag" van vorige week.



Parkeermeters geliefd object straatvervuilers

VALKENBURG — Behalve door een onverschillige en nonchalante vervuiling wordt Valkenburg in deze zomertijd ook geplaagd door een moedwillige vervuiling. Dag-in dag-uit blijken nu al weken lang vele parkeermeters in het centrum onklaar gemaakt doordat er allerlei voorwerpen in gestopt werden. „Het is niet alleen een reusachtige schadepost voor de gemeente, die flink wat inkomsten moet missen. Het maakt bovendien op de toeristen een rare indruk als men telkens weer kapotte meters aantreft", zegt direkteur G.A. Havermans van gemeentewerken. Toch worden alle meters minstens een keer per dag gecontroleerd. Een personeelslid is er vaak 1 tot 2 uur mee bezig. Op sommige dagen bleken alle meters in een straat volgepropt met lucifers, paperclips, knopen, stukken, sleutel, plastic fritesvorkjes. Nabij een friture trof hij herhaaldelijk de meters dichtgesmeerd met stukken croquet, mayonaise of een koud schoteltje. Volgens hem zijn niet alleen toeristen, die gratis willen parkeren, schuld aan deze baldadigheid, maar ook Valkenburgse en andere belhamels die op deze manier lol willen maken.
Van enkele dagen werden de voorwerpjes uit de onklaar gemaakte parkeermeters verzameld. Het werd een heel sigarenkistje vol, zoals op bovenstaande foto te zien is.

Zomerconcert

EPEN — Hedenavond geeft harmonie Inter Nos onder leiding van dirigent J. Weyers het laatste concert in de reeks zomerconcerten. Het concert begint om 20 uur op Hoeve Spelthof aan de Julianastraat.

Volgende week speciale actie langs de weg

Vervoersbonden willen controle bij wegvervoer

HEERLEN — De drie vervoersbonden in Noord-Brabant en Limburg hebben gisteren in een brief aan diverse instanties de mistoestanden in het wegvervoer gehekeld en maatregelen ter verbetering gevraagd. De vervoersbonden van het NVV, NKV en CNV noemen verschillende mistoestanden in het beroepsgoederenvervoer met name. Er worden te lange arbeidstijden gemaakt, er wordt vaak arbeid verricht onder bezwarende werkomstandigheden, de concurrentie tussen de werkgevers onderling leidt tot allerlei beloningssystemen en er is een ondeugdelijk vergunningstelsel.

Goedwillende werkgevers, die er helaas te weinig zijn, aldus de vervoersbonden, zijn vaak de dupe van de verkeerde praktijken van hun collega's. De vervoersbonden doen een beroep op de direkteuren van de gewestelijke arbeidsbureaus, de direkteuren van het GAK, de Rijkshoofdinspecteur van het Verkeer in het district Limburg en de commandant van de rijkspolitie in de districten Maastricht en Roermond om al hun invloed aan te wenden teneinde een einde te maken aan deze mistoestanden.

De bonden vragen aan de direkteuren van de Gewestelijke Arbeidsbureaus in Heerlen, Kerkrade, Maastricht, Roermond, Sittard, Venlo, Venray en Weert om te controleren of de chauffeur te werk wordt gesteld volgens de cao-voorwaarden; na te gaan of bij ontslag de werknemer niet de laan uitgestuurd is omdat hij heeft aangedrongen op naleving van de cao of het rijtijdenbesluit. Tenslotte de zin na te gaan van arbeidsbemiddeling voor die bedrijven waar het een komen en gaan is van werknemers. De bonden vragen aan de direkteuren van de GAK's in Heerlen, Maastricht, Roermond, Sittard, Venlo en Weert de dagloonberekeningen kritischer te maken. Bij veel bedrijven worden namelijk belangrijke delen van het inkomen van de werknemers als onkosten geboekt. Aan de Rijksverkeersinspectie wordt gevraagd om de controle op de naleving van de rijtijdenwet te verscherpen. De inspectie zou de chauffeur moeten verhinderen om verder te rijden. Aan de rijkspolitie wordt gevraagd speciale aandacht te schenken aan de staat van onderhoud van de wagens. Op 23 en 24 augustus worden de chauffeurs voorgelicht in een stand bij wegrestaurant „De Lucht".

Controlerende en adviserende taak

Dr Smit: bewaker van budget voor medicijnen

Van een medewerker

VENLO — De computer van het rekencentrum in Heerlen heeft bevestigd wat de Ziekenfondsraad reeds langer vermoedde: in Zuid-Limburg worden meer medicamenten voorgeschreven dan elders in het land. Daarom hebben de zes Limburgse ziekenfondsen op initiatief van de Ziekenfondsraad een „adviserend geneeskundige voor farmacotherapie", dr. J. J. Smit te Grubbenvorst benoemd.

Dr. Smit: „De geneesheren weten nu dat er op hen gelet wordt. Dat kan eventueel tot grotere zorgvuldigheid leiden". De nieuw-benoemde kan artsen die jaarlijks bij het uitschrijven van recepten ver boven de norm gaan, op deze situatie attenderen. „Ik zal dat wel in een persoonlijk gesprek doen", aldus dr. Smit.

Ombudsman

Dr. J. J. Smit (57) praktizeerde vele jaren als internist in Venlo. Hij heeft een uitgebreide studie van de farmacologie gemaakt en is dankzij het volgen van een zeer uitgebreide vakliteratuur omstandig op de hoogte. Behalve controlerend wil hij ook als een soort ombudsman en als raadgever werken. „Bij mij zijn alle informaties over nieuwe geneesmiddelen te krijgen en elke arts en specialist kan bij mij terecht". In groter verband kan hij desgewenst door middel van lijsten over produkten en methoden adviseren.
Over het geconstateerde hoge gebruik van geneesmiddelen zegt hij: „Het is overigens in Nederland in vergelijking tot andere landen nog heilig wat er aan medicijnen wordt toegelaten. De Ziekenfondsraad hanteert zeer strenge eisen". Voor de Ziekenfondsraad geldt, dat in de toekomst niet alleen de belangen van de patiënt beter worden gediend, maar dat er ook een bezuiniging op de kosten van medicamenten in zit. Als men, aldus de fondsen, weet dat de gemiddelde huisarts per jaar voor tonnen aan medicamenten voorschrijft, weegt de nieuwe kostenbesparende kant van de nieuwe functie zwaar.

MFM koopt klooster

MAASTRICHT — Verwacht wordt, dat nog deze maand de koopakte getekend kan worden waardoor het voormalige Jezuïetenklooster aan de Tongersestraat te Maastricht in eigendom komt van het rijk en ter beschikking van de Voorbereidingscommissie Medische Faculteit.
Met de aankoop van het gebouw is een bedrag van 4 miljoen gulden gemoeid en met die van de daarin ondergebrachte wetenschappelijke bibliotheek een bedrag van ruim 3,5 miljoen. Zoals bekend, worden aan deze Maastrichtse bibliotheek die van het seminarie Warmond en de Katholieke Theologische Hogeschool van Amsterdam toegevoegd. Het ligt in de bedoeling, dat de thans aan de Maastrichtse Havenstraat gevestigde Voorbereidingscommissie op korte termijn zal verhuizen naar de Tongersestraat.

Vertrouwen KNMG in MFM hersteld

UTRECHT — Het door de Koninklijke Nederlandse Maatschappij tot Bevordering der Geneeskunst opgeschorte overleg met de voorbereidingscommissie voor de Achtste medische faculteit in Maastricht zal na de vakantie formeel worden hervat. De voorzitter van de KNMG, dr. A. E. Leuftink, heeft deze week een oriënterend gesprek gehad met dr. J. Tans, de voorzitter van de voorbereidingscommissie, waardoor „het vertrouwen weer zover is hersteld" dat voortzetting van het overleg zinvol lijkt.

De heer Leuftink deelde dinsdag mee, dat met name het — nog niet gepubliceerde — rapport dat het Gemeenschappelijke Instituut voor toegepaste psychologie in Nijmegen heeft uitgebracht over de organisatiestruktuur van het medisch regionale centrum in Zuid-Limburg (een samenwerkingsverband tussen de gezondheidszorg en de faculteit) tegemoet komt aan de belangrijkste bezwaren die de KNMG dit voorjaar tot opschorting van het overleg hebben doen besluiten.
De KNMG acht de kans nu weer groter, dat de basisfilosofie voor de achtste medische faculteit, waarin zij een belangrijke inbreng heeft gehad, ook zal worden verwezenlijkt.

Na twee weken drie arrestaties

Aantal daders kloppartij Nattenhoven spoorloos

SITTARD/NATTENHOVEN — Een legertje politiemensen uit Sittard en Stein heeft dinsdagmorgen in alle vroegte een speuraktie gehouden naar een aantal Sittardenaren die ervan verdacht worden deelgenomen te hebben aan de veldslag in Nattenhoven tijdens de Nattofeesten op 3 en 4 augustus. Tot nu toe hebben de akties drie arrestaties opgeleverd. Volgens de rijkspolitie in Stein, die geen opgave kan doen van het juiste aantal verdachten, zullen de komende dagen de zoekakties worden voortgezet.

In Sittard werden in alle vroegte de 22-jarige werkloze Sittardenaar D. en later ook de 25-jarige werkloze V. van hun bed gelicht. Volgens de Sittardse politie pleegde het tweetal geen verzet. Zij zullen vervolgd worden wegens openlijke geweldpleging. Maandagmiddag werd al de 22-jarige Van der H. aangehouden. Dit na een geval van doorrijden. Overigens is het niet zeker dat Van der H. aktief heeft deelgenomen aan de massale kloppartij in de feesttent in Nattenhoven. Het drietal is voorlopig in verzekerde bewaring gesteld.
In Sittard probeerde rond twaalf uur een zestal Sittardse politiemensen in de buurt van de Molenbeekstraat een andere verdachte te grijpen. De man wist echter via de ingewikkelde structuur van bouwsels in dit gedeelte van de stad te ontkomen.
Zoals bekend bestaat het vermoeden dat het groepje Sittardenaren, waarvan nu enkele leden zijn gepakt, in Nattenhoven opzettelijk vijandelijkheden heeft uitgelokt. De twisten ontaardden toen in een massale kloppartij waarbij tientallen feestgangers getooid werden met blauwe ogen, kneuzingen en bloedende wonden. Voor de organisatoren van het Nattofeest betekende de wanordelijkheden op de openingsavond van het feest tevens een financiële strop. De overige dagen bleven veel bezoekers uit angst weg.
Bijna twee weken lang heeft de politie van Stein geprobeerd iets van de gordiaanse knoop te ontwarren. Tenslotte dacht men maandag zoveel bewijzen tegen een aantal Sittardenaren (in de volksmond ook wel Chicagobende genoemd) te hebben dat besloten werd tot een flinke aktie. Geen politiefunctionaris wilde zeggen of de aktie mislukt was. Indertijd sprak de politie na de gebeurtenissen in Nattenhoven van een „groep van tien tot 12 potige verdachten".

Gistermiddag werd er op het groepsbureau van Stein nog druk geconfereerd over de verder te nemen stappen om alle verdachten achter slot en grendel te krijgen.

Eis een jaar en negen maanden

Schietgrage minnaar voor de rechtbank

Van onze verslaggever

ROERMOND — Zijn niet langer meer beantwoorde liefde voor „zijn" Annemarie uit Bergen maakte de 24-jarige Groesbeekse dakdekker Piet K. blind. „Ik gooi je met zuur in het gezicht zodat je verminkt wordt. Ik breng je in een rolstoel", dreigde hij haar. „Ik zal je door je benen schieten en verminken. Je bent van mij". De blinde liefde van de dakdekker voor de schone Bergense ging zelfs zo ver dat Piet Annemarie wilde overhalen dan maar zelfmoord te plegen. Hij haalde uit een busje een aantal chefarine-tabletten en probeerde die in haar mond te stoppen.

Tragisch hoogtepunt van de reeks falende pogingen om Annemarie weer voor zich terug te winnen was de bedreiging met doodslag met behulp van een pistool. „Ik schiet je kapot als je niet mee gaat", riep Piet K. op zondagavond 18 maart tegen Annemarie toen die in Bergen juist een bar had verlaten. Twee vrienden van Annemarie werden eveneens bedreigd: „Als jullie ons achterna komen schiet ik jullie ook dood", riep Piet waarschuwend. Hij dwong Annemarie in een van een vriend geleende auto plaats te nemen en reed met zijn ex-verloofde naar een bos. Tot de volgende ochtend hield hij het meisje met dreigementen onder bedwang. Op zeker moment haalde Piet een touw tevoorschijn waarmee hij Annemarie zolang wilde vastbinden zodat hij de gelegenheid kreeg de auto van zijn vriend terug te brengen en met een andere wagen naar het bos terug te keren. Dit plan voerde hij echter niet uit.

Na een nacht vol spanning reed Piet 's morgens naar zijn ouderlijk huis in Groesbeek. Annemarie slaagde er echter in bij de buren de politie op te bellen. Voor de rechtbank in Roermond stond de Groesbeekse dakdekker dinsdag terecht voor bedreiging met doodslag van de 3 Bergense meisjes, voor wederrechtelijke vrijheidsberoving van Annemarie en voor overtreding van de vuurwapenwet. Bij zijn aanhouding had Piet tien patronen op zak.

Hij bekende dinsdag alles vlot. „Ik had dat pistool gekocht omdat haar vader me had bedreigd. Die hele familie zijn stropers. Die hebben zo een jachtgeweer", aldus Piet K. „U wilde haar hebben en houden", zei rechtbank-president mr. Te Strake. „U was bezeten van de dwang om haar te behouden". Officier van justitie mr. W. Uiterwaal sprak van „een man die haar aan niemand en niets meer gunde". Hij eiste tegen Piet K. — die nooit eerder voor een geweldsmisdrijf is veroordeeld en zeer intelligent is — een gevangenisstraf van 1 jaar en 9 maanden met aftrek van voorarrest. Piet heeft 3,5 maand in voorarrest gezeten. Het verzoek van de officier om Piet dinsdag opnieuw gevangen te nemen werd door de rechtbank die op 28 augustus uitspraak doet afgewezen.

In verband met ziekte van mijn vader respectievelijk a.s. schoonvader, zal ons door kaarten op 17 augustus a.s. aangekondigd

HUWELIJK

naar een later tijdstip worden verschoven.

Huub Roeberts — Barbarastraat 52, Heerlen

Els Ossel — Julianastraat 34, Hoensbroek

x

Annemie Theunissen

en

Louis Vinken

geven kennis van hun voorgenomen huwelijk. De plechtige inzegening zal plaatshebben op vrijdag 17 augustus a.s. om 14.00 uur in de parochiekerk Sint Christina te Eysden.

Eysden, Stationsplein 7
Heerlen, Akerstraat 47

Adres van de dag: Kasteel Cortenbach, Voerendaal
Receptie van 18.00—19.30 uur

Toekomstig adres: Vijverlaan 55 Krimpen aan de IJssel.

Dankbetuiging

Langs deze weg hartelijk dank voor de vele geschenken, bloemen en felicitaties die wij hebben ontvangen ter gelegenheid van ons

Gouden huwelyksfeest

3 augustus is voor ons, mede door familie, buurtbewoners, bekenden, vrienden, gemeentebestuur, buurtvereniging „Helpt elkander", Carnavalsver. „Nonnevotte", harmonie „de Nederlanden", trommelkorps „St. Antonius", directie O.N. mijnen, N.K.V. en Limagas een onvergetelijke dag geworden.

Treebeek, augustus 1973
Trichterweg 77

J. P. Jaskier
G. L. C. Jaskier-Kalthof

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid in het Laurentiusziekenhuis te Roermond, na een kortstondige ziekte, voorzien van het Sacrament der Zieken, met een eigen gedachte: nog hoop op herstel, onze lieve vader, behuwd- en grootvader

de Heer

Petrus Johannes Franken

weduwnaar van

ELVIRA JOANNA ANGELA SMET

op de leeftijd van 67 jaar.

Terneuzen: J. L. P. Franken
H. A. Franken-de Raaff
Ingrid
Karin
Roermond: A. M. Schevenels

Terneuzen, 13 augustus 1973
Bellamystraat 79

De gezongen uitvaartdienst, waarbij u beleefd wordt uitgenodigd, zal plaatsvinden op vrijdag 17 augustus a.s. in de Opstandingskerk te Terneuzen om 13.45 uur. Samenkomst bij de kerk. Gelegenheid tot condoleren na afloop van de begrafenis in de aula van de begraafplaats.

---

2 Cor. 12 : 9
Mijn genade is U genoeg

Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat zij voor ons is geweest, nam de Heer heden na een kortstondige ziekte, vrij plotseling tot Zich, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Aafke Bos

echtgenote van

JOHANN VAN DER MEER

in de leeftijd van 74 jaar.

De bedroefde familie:
Hoensbroek: J. van der Meer
Sittard: J. van der Meer
N. van der Meer-Roeleven
Johan en Anja
Heerlen: R. van der Meer
H. van der Meer-Koopman

Hoensbroek, 13 augustus 1973
Prof. Asserstraat 2

De rouwdienst wordt gehouden vrijdag 17 augustus a.s. om 14 uur in de Gereformeerde Kerk te Treebeek en zal geleid worden door de Weleerwaarde Heer Ds. K. W. Kakes, waarna de begrafenis op de algemene begraafplaats te Treebeek. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren aan voornoemde kerk om 13.45 uur.

In Christus' vrede overleed heden, geheel onverwachts, onze dierbare zoon, broer, zwager en oom

Pater C. v. Wunnik S.C.J.

rector van het St. Anna-Krankenhaus
te Morbach (Dld.)

Hij werd geboren te Maastricht op 17 november 1912 en hij werd priester gewijd 17 juli 1938.

Brunssum: H. v. Wunnik
Hoensbroek: E. Römkens-v. Wunnik
J. Römkens
Hilversum: A. Kaiser-v. Wunnik
J. B. Kaiser en kinderen
Brunssum: M. G. Dado-v. Wunnik
L. W. Dado en kinderen

Brunssum, 14 augustus 1973

corr.-adres: L. W. Dado,
Prins Hendriklaan 114, Brunssum (Lb.)

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 18 augustus a.s. in de kapel van Huize „St. Joseph" te Cadier en Keer om 11 uur, waarna begrafenis op het kloosterkerkhof.

OVERLEDEN

† **Petrus Hubertus Cardous**, oud 82 jaar, echtgenoot van wijlen Maria Hubertina Margaretha Daenen. Maastricht, Kalfstraat 58, corr.-adres: Mergelweg 243. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 16 augustus om 10 uur in de parochiekerk van St. Petrus te St. Pieter, Maastricht.

† **Gerrit Heekers**, oud 85 jaar, echtgenoot van wijlen Elisabeth Calier. Maastricht, Abtstraat 2, corr.-adres: Kasteel Terwormstraat 27a. De uitvaartdienst vindt plaats op heden, woensdag 15 augustus om 11 uur in de kapel van het ziekenhuis Calvariënberg te Maastricht.

---

† Het heeft God de Almachtige behaagd, heden vrij plotseling doch niet onvoorbereid tot Zich te roepen, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, in de leeftijd van 64 jaar, mijn innig geliefde echtgenoot, onze lieve en zorgzame vader, behuwdvader, opa, broer behuwdbroer, oom en neef

de Heer

Peter Johannes Deckers

echtgenoot van

MARIA KATHARINA KAMPS

Stein: M. K. Deckers-Kamps
Geleen: E. Dohmen-Deckers
H. Dohmen en kinderen
Geleen: T. Dohmen-Deckers
J. Dohmen en kinderen
Geleen: G. Deckers
L. Deckers-Kerkhoffs en kinderen
Stein: T. Duckers-Deckers
H. Duckers en kinderen
Elsloo: J. Deckers
T. Deckers-Kremers en kinderen
Stein: L. Backhuis-Deckers
P. Backhuis en kinderen
Stein: T. Deckers
L. Deckers-o.d. Camp
Stein: J. Deckers
J. Deckers-van Wijck
Stein: J. Deckers en verloofde
Stein: R. Deckers
Stein: R. Deckers en verloofde
Familie Deckers
Familie Kamps

Stein, 13 augustus 1973
Mauritsweg 185

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaats vinden op vrijdag 17 augustus a.s. om 10.00 uur in de St. Joseph-kerk te Kerensheide.
Bijeenkomst in de kerk om 9.30 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.
Donderdagavond om 19 uur avondmis tot intentie van de dierbare overledene in voornoemde kerk.
Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard, dagelijks van 11.00 tot 12.00 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

---

† Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat zij voor ons is geweest, berichten wij dat God heden tot Zich geroepen heeft, onze inniggeliefde en zorgzame moeder, schoonmoeder en oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Cecilia Spee

echtgenote van wijlen

MARTINUS SMEETS

Zij overleed, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, in het R.K. Ziekenhuis te Sittard in de leeftijd van 72 jaar.

Grevenbicht: Jeanne en Frans Notermans-Smeets en kinderen
Grevenbicht: Mia en Harrie Meuwissen-Smeets en kinderen
Grevenbicht: Thea en Zef Tholen-Smeets en kind
Grevenbicht: Fien en Gerard Nieling-Smeets en kinderen
Grevenbicht: Wiel en Corrie Smeets-Savelkoul en kinderen
Grevenbicht: Tiny en Zef Boels-Smeets en kinderen
Familie Spee
Familie Smeets

Grevenbicht, 14 augustus 1973
Correspondentie-adres: Nieuwstraat 38, Grevenbicht

De plechtige Eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaats vinden op vrijdag 17 augustus a.s., in de parochiekerk van de H. Catharina te Grevenbicht om 10.30 uur.
Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur in voornoemde kerk.
De overledene zal herdacht worden in de avondmis van donderdag 16 augustus a.s. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het r.k. ziekenhuis te Sittard.
Bezoek dagelijks van 11-12 uur en van 14.30-15.30 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

† In de vrede van Christus is heden van ons heengegaan, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, op de leeftijd van 82 jaar, onze goede en zorgzame moeder, behuwd- en grootmoeder, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Sophia Christina Maria Jung

echtgenote van wijlen

NICOLAAS VANDERVENT

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
A. Vandervent
E. Vandervent-van Laanen
Liesbeth
Familie Jung
Familie Vandervent

Kerkrade, 12 augustus 1973
Hoofdstraat 9

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 18 augustus a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van St. Lambertus te Kerkrade. Bijeenkomst in voornoemde kerk om 11.30 uur, alwaar vooraf gelegenheid tot condoleren. Vrijdag tijdens de avondmis om 19 uur in bovengenoemde kerk, wordt de overledene bijzonder herdacht. De overledene is opgebaard in de chapelle ardente van het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoekuren dagelijks van 14.15—15 uur en van 19.15—20 uur.

Wegens sterfgeval is onze zaak zaterdag 18 augustus gesloten
„Elva" Damesmodestoffen
Hoofdstraat 9-11, Kerkrade

---

† Heden overleed tot onze grote droefheid na een kortstondige ziekte, voorzien van de Heilige Sacramenten in de leeftijd van 67 jaar, mijn lieve vrouw, Wij vragen uw gebed voor haar zielerust.

Berendina Berends

echtgenote van

MARTIN JOSEF GUSTAV SCHOONBROOD

Wij vragen uw gebed vor haar zielerust.

Hoensbroek: M. E. G. Schoonbrood
kinderen en kleinkinderen
Familie Berends
Familie Schoonbrood

Hoensbroek, 14 augustus 1973
Emmastraat 64

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 17 augustus a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van het Heilig Hart van Jezus te Hoensbroek-Mariarade, waarna begrafenis op de plaatselijke begraafplaats aan de Randweg aldaar.
Bijeenkomst aan voornoemde kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur.

VERLOVINGEN en HUWELIJKEN

Marlies Overhof en Wim Donners. De inzegening vindt plaats op maandag 20 augustus om 11 uur in de parochiekerk van St. Michaël te Heugem-Maastricht. Receptie van 18.30 tot 20 uur in het Gemeenschapshuis „Ons Huis", Heugemerstraat 90, Heugem-Maastricht. Toekomstig adres: Parklaan 15, Nuth.

Charlotte Gedding en Francesco Cantavenera. De inzegening vindt plaats op zaterdag 18 augustus om 11 uur in de kerk van St. Petrus Banden te Heer. Receptie van 18—19.30 uur Pelikaanstraat 6. Toekomstig adres: Burg. Kessensingel 28 c, Heer.

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, in de leeftijd van 83 jaar, onze lieve en zorgzame moeder, behuwd-, groot- en overgrootmoeder, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Anna Josepha Bemelmans

echtgenote van wijlen

JOZEF HUBERTUS MATHIJS HULS

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Brussel: A. M. Jerzembski-Huls
H. E. Jerzembski en kinderen
U.S.A. Californië: Fr. P. Huls
M. Huls-Duncan
Familie Bemelmans
Familie Huls

Kerkrade, 11 augustus 1973
corr.-adres: Voorterstraat 153

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op vrijdag 17 augustus a.s. om 11 uur in de parochiekerk van St. Lambertus te Kerkrade. Bijeenkomst in voornoemde kerk om 11 uur, alwaar vooraf gelegenheid tot condoleren.
Donderdag tijdens de avondmis om 19 uur in bovengenoemde kerk, wordt de overledene bijzonder herdacht.
De overledene ligt opgebaard in het mortuarium van de Lückerheideklniek te Chèvremont-Kerkrade. Bezoekuren van 18 tot 19.30 uur.

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, op de leeftijd van 46 jaar, mijn innig geliefde echtgenote, onze goede en zorgzame moeder, behuwd- en grootmoeder, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Catharina Hanssen

echtgenote van

WILLEM JOZEF BERTHOLET

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
W. J. Bertholet
F. Keulen-Bertholet
P. Keulen en kinderen
M. Van Haandel-Bertholet
J. Van Haandel en kind
Fr. Mallmann-Bertholet
W. Mallmann en kind
E Bertholet en verloofde
F. Bertholet
N. Bertholet
Familie Hanssen
Familie Bertholet

Kerkrade, 13 augustus 1973
Deken Deutzlaan 151

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 18 augustus a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de Blijde Boodschap te Kerkrade (Rolduckerveld). Bijeenkomst in voornoemde parochiekerk, alwaar vooraf 9.45 uur gelegenheid tot condoleren.
Vrijdagavond zal in voornoemde kerk om 19 uur een eucharistieviering voor de overledene worden opgedragen.
Bezoek rouwkapel De Weverziekenhuis Heerlen van 16 tot 17 uur, alwaar de overledene is opgebaard.

Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

GEBOORTEN

Jeroen, zoon van Ger Cremers, Jenny Cremers-Roeden. Maastricht, Letetiahof 18.

Bianca, dochter van P. van Deurse, N. van Deurse-Smeets. Meerssen, Pastoor A. Somaysingel 91.

Jurgen, zoon van Herbert Reuber, Bertie Reuber-Gielissen. Maastricht, Carolijnruwe 14.

Bij deze bedanken wij allen hartelijk voor de blijken van medeleven bij het overlijden van mijn lieve man en onze goede vader

Albert den Brok

Heerlen, augustus 1973
Sabenastraat 3

N. den Brok-Abrahams
Henk
Piet

Aannemersbedrijf Jongen B.V.

SCHAESBERG, Hompertsweg 34, tel. 045 - 712851*

Op onze afdeling loonadministratie en boekhouding kunnen wij plaatsen een

administratieve kracht

(vrouwelijk)

— Leeftijd 17 tot 19 jaar.
— Opleiding minimaal L.E.A.O. of M.A.V.O.
— Typediploma gewenst.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan bovenstaand adres.

x

HET EUROMOTEL LIMBURG
Luchthaven Zuid-Limburg

RIJKSWEG E-9
BEEK (L.)

STAP-HOTEL EUROMOTEL

vraagt voor nu of later

een ervaren

CHEF DE PARTI

SOLLICITATIES NA TELEF. AFSPRAAK
TELEFOON 04402—2462

---

†

In de liefde en vrede van Christus is heden, na een langdurige ziekte, in de Elisabethkliniek te Heerlen van ons heengegaan, voorzien van de H. Sacramenten der zieken, in de ouderdom van 73 jaar, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Maria Catharina Houpperichs

weduwe van

Joannes Jozef Emonds

Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

Wijnandsrade: A. M. J. Bos-Emonds
J. H. J. Bos
Miryam
Cylvie
Familie Emonds
Familie Houpperichs

Wijnandsrade, 13 augustus 1973
Corr. adres: Raadhuisstraat 39, Wijnandsrade

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op donderdag 16 augustus a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Stephanus te Wijnandsrade. Bijeenkomst aan de kerk te Wijnandsrade om 10.30 uur, waar gelegenheid is tot condoleren vanaf 10.30 uur.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van de Verpleegkliniek A te Heerlen. Bezoekuren van 15 tot 16 uur.
Rozenkransgebed woensdagavond om 19.15 uur in voornoemde kerk.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

De eerste jaardienst voor mijn lieve vrouw, onze dierbare moeder en oma

Annie Wessels-Mobers

zal gehouden worden op zondag 19 augustus 1973 om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Petrus te Sittard.

Hub. Wessels
Kinderen en kleinkinderen

Verkoop bij Executie

welke zal worden gehouden op **donderdag 16 augustus 1973** te 12 uur, ten laste van H.A.J. Walstock, Susteren, Caeciliалaan nr. 3, van enige **roerende goederen, bestaande uit** meubilaire goederen, keukengereedschappen, glas-, aardewerk, schilderijen, machines en wat verder te koop zal worden aangeboden.

De verkoop geschiedt à contant zonder opgeld. De goederen zijn een uur vóór de verkoop voor een ieder te bezichtigen.

De deurwaarder der rijksbelastingen
R. J. J. DE MEULEMEESTER

Bouwbedrijf kan nog

metselwerk aannemen

van particulier op korte termijn. Tel. 045 - 313105.

Enkele CHAUFFEURS en MONTEUR

gevraagd.

Ook als bijverdienste. Uitsluitend uit Schaesberg, Nieuwenhagen en Waubach. Inl. L. Paffen, Landgraaf 84, Nieuwenhagen. Na 6 uur.

BROMFIETSEN

ZüNDAPP, watergekoeld, bromfiets aanbet. f 439.- rest vanaf f 16,91 p.w. Bromfietsspecialist Math. Salden Limbricht. x

PEUGEOT m. verzekeringsbewijs. Heerlerbaan no. 112, Heerlen.

Koop nu een PEUGEOT brommer. Vanaf f 548- rijdt u jaren zorgeloos en goedkoop. De enige met 2x6 maanden garantie bij Van Leest en zn. Stationstraat 6 Heerlen (bij de overweg) tel. 045-713752.

Te k. Kaptein MOBYLETTE w. aansch. auto f 375.- ½ jr. Hoofdstr. 24 H.broek.

Te k. DAMESBROMMER z.g.a.n. Parallelstr 7 Amstenrade.

Te k. KREIDLER Florett '72 Schaesbergerweg 1 Eygelshoven. x

Te k. Mobylette EEG en verz. Wolfhagen 3C Schinnen na 17 u. x

Te k. MOBYLETTE bwj. '70 pr. f 250.- S. Panek Groenendaal 17 Waubach na 18 u. x

Te k. gevr. KREIDLER Florett of Zündapp tel. 045-312012. x

ONDERWIJS

I.Me.Vo.'s SCHRIFTELIJK, praktisch onderwijs. Dokters- en tandartsass., med. secretaresse, med. ass. dierenartsass., med. en chem. laborante, artsenbezoeker, verbandmeester, pedicure, sportmassage, kinderverz., amanuensis, alg. ontw. voor apoth.ass. Gratis studiegids bij I.Me.Vo., afd. G, Baljuwenlaan 2, Amstelveen, tel. 020—431840. x

Klassiek- en jazz BALLET en ritm. gymnast. voor beginners en vergevorderden. Majo Lijsen Geleen tel. 3325. x

Scheepswerktuigkundige C-1 zkt. BIJLES tekenen. Br. o. no. 3489 LD H'broek. x

Opleiding voor costumière COUPEUSE en huishoudelijk gebr. Modevaksch. A. Rocks-Havenith lerares Ensaid Kampstraat 106A, Spekholzerheide. x

GELD EN GOED

Te koop gevraagd in Zuid-Limburg: BOUWTERREINEN, geschikt voor woningbouw. Br. o. nr. 4963 LD Heerlen. x

KONTANT GELD. U koopt kontant met de geldlening welke wij u binnen 24 uur voor elk gewenst doel verstrekken. Ook zelfstandigen. Eigen huis niet nodig. Geen informaties bij werkgever. Hypotheken v.a. 8,75% rente. Prettige en snelle afwerking. De gehele dag geopend tot 18 uur, 's vrijdags tot 20 uur. Bijkant. N.V. Voorschotbank v.h. Rott. Credietbank. Zakenbur. Prudentia, Poststr. 36, Kerkrade, tel. 04445-6543 (2 lijnen), 's avonds tot 9 uur 04445—7572. x

Heeft u GELD nodig Dat kan f 1000 - f 15.000 pers. lening, af te lossen in 12 tot 36 mnd. Ook voor financ. van nw. en gebruikte auto's. Telef. of briefje aan Horstink, Brunssum, Lambertusstr. 9, tel. 045-251591. x

Spec. GELDLENINGEN voor iedereen mits i.b.v. eigen huis of ander onroerend goed. Rustende hypotheek geen bezwaar. Elk bedrag v.a. f 4000 verstrekb. f 10.000 kost f 147 p. mnd. f 5000 kost f 74 p. mnd. enz. Binnen enkele dagen geregeld, strikte geheimhouding, geen inform. bij werkgever. Voor inl. of huisbezoek overdag of 's avonds F. Muijs, Nederlandlaan 35 Vrieheide-Heerlen, tel. 045-213925 bgg 212393 of postbus 104 Brunssum. x

Wij FINANCIEREN auto's en meubelen, tel. 045-213985. x

Heeft u snel kontant GELD nodig? Wij verzorgen voor u binnen 24 uur alle pers. leningen, financieringen en 2e hypotheken op een discrete manier en tegen een lage rente. BBW, Hoofdstr. 9 Amstenrade, tel. 04492-1301. x

LANDBOUW

Te k. 2 VAARSEN Z.B. 27 aug. aan de tel. J. Krekels Geleenstr. 4 Sittard.

Te k. AARDBEIENPLANTEN merk Red Gold. Thull 36 Schinnen. x

VAKANTIE

STA- en TOURCARAVANS nog enkele aan goedkope prijzen, zo lang de voorraad strekt. Frada, Stationsstr. 6, Kerkrade. Tevens uw adres voor caravan- en aanhangwagenverhuur. Ook p. dag. x

VOORTENTEN v. alle merken caravans vanaf f 457,- uit voorraad leverbaar. Mostard Caravans Rijksweg Zd. 7 Susteren tel. 04499-1560. x

Pension „Bergenburg" heeft nog kleine 2-pers. KAMERTJES vrij voor de vakantie in Scheveningen, Den Haag. Zeer rustig en gunstig gelegen. Volpension f 23.50 p.p. p.d. Prima keuken. Alle inl. 070—649538, Thomsonlaan 37, Den Haag. x

KIP CAVALIER en Goldstream tour- en stacaravans, 28 versch. modellen van 3 tot 10 pers. dus voor iedereen. Ook mooie inruilwagens nu voordelig. Zuid Nederlandse Caravan Centrale, Jongen, Rijksweg Nrd. 186A, Sittard, tel, 04490-7372. x

CARAVANS te huur, 4, 5, 6 pers. Mijd de vakantiepiek! Huur een caravan in juni, augustus, september of okt.. Huur een caravan bij Frada in de Eifel of Ardennen en event. ook om mee te nemen. Inl. tel. 04445-5088. Fr. Dassen, Stationsstraat no. 6, Kerkrade. x

Te k. VOUWCARAVAN Hagerweg 12 Klimmen. x

VOUWCARAVANSHOW penkreuzer, Trigano en Bi-Camp. Prijzen v.a. f Campingcars Ridder Einderstr. 42-44, H'heide, 045-211638, 100 meter sporthal Varenbeuk.

STACARAVANS en tourcaravans EKS, Karaat en Campingcar. Ridderbos Einderstr. 42-44 H.heide 045-211638 - 100 m v. sporthal Varenbeuk.

Sla nu uw slag en koop voor de prijsverhoging van onze huur- of inruil CARAVANS van 3 tot 8 m. Keuze uit 40 stuks. Prijs vanaf f 1800. A. Feyts, Hoofdstraat 16, Merkelbeek. tel. 04492—1213.

Caravanbedrijf L. Cürvers biedt aan een grote collectie STACARAVANS met 1- en 3- slaapkamers, keuze uit 8 verschillende merken. de nieuwe sta-acaravans 20 pct. korting. Ook ons in tour- en stacaravans Inr. en fin. mogelijk. Gratis transport .In de Kramer benzinestation Aral tel. 717886 Hrl. Zutphen, Deventerweg 37 tel .05750-6697.

Te k. Sprite Cadet Caravan 1 jr. oud met voortent, licht gewicht i.z.g.st. Vr.pr. f Inl. Burg. Lemmensstr. Beek.

Gevr. goed onderh. 6-8-pers. BUNGALOWTENT Slots, Wenckebachstr. 33 Geleen.

HUWELIJK

Alleenst. OORLOGSW goed milieu wil met ken in cont. komen v. gezell. weekeinds, liefst met Br. ond. nr. M 264 LD Heerlen.

Heer 54 jr, 1,75 wenst kennismaking met DAME absoluut goed milieu. liefst met foto o. nr. MA LD Maastr.

Heer zoekt KENNISMAKING m. dame plm. 55 uit goed milieu. Br. o. nr. 4327 LD Kerkrade.

Nette heer 63 jr. gesch. zoekt kennism. een nette VROUW 55-63 Klein gebr. geen bezw. o. no. S 8098.

Nette wed. met pensioen zoekt k.m. met nette HEER voor gezelligheid en lft. 55-65 jr. omtrek Valkenburg. Br. o. no. V 9499 L.D. V'burg.

DIVERSEN

SIWA-SERVICE. Voor kundige reparatie en onderhoud door ervaren SIWA monteurs, gelieve te bellen SIWA-wasautomaten B.V. lefoon 04907-1345.

TV-REP. binnen 24 u. Cuvos, Annastr. 32 te Geleen, tel. 04494-7709.

Meubels STOFFEREN bel schrijf en wij komen vrijbl. met onze stalencollectie opzoeken. J. v.d. Zw Kantstr. 48 A Waubach 045-312756.

T.V. of K.T.V. defect? komen direct. Rep. aan Ook 's avonds. Bel 1536.

ANTENNE compl. geplaatst vanaf f 125,-. Cuvos, nastr. 32, Geleen, tel. 7709.

Exclusieve MOSSELHUIS De Koil, Mergelweg Maastricht-St. Pieter dagelijks zijn speciale selgerechten. Geopend maandag tot en met zaterdags.

TV-ANTENNE, alle zenders op èèn kabel, ideaal kleuren-tv f 240.- Alle derh. en revisies, 3 jr schr. garantie. Vaka, Antennebouw, tel. 045-714261.

Gevr. 2 nette KOSTHEREN met huisel. verk. Meuse 113, Kerkrade.

TV-antenne alle zenders een kabel, 3 jr. gar. f Zegers Ant.bouw Hrl. 71

B. v. Eysselsteijn (75) overleden

Van onze correspondent

SLIEDRECHT — De roman- en toneelschrijver Ben van Eysselsteijn is 75 jaar oud gistermorgen in zijn woonplaats Sliedrecht overleden. Hij schreef een omvangrijk toneeloeuvre, zoals „De duivel op aarde", „De Gendarme van Europa" en „De dubbelganger", balletscenario's en novellen en romans, waaronder het befaamde „Tusschen Zuiderkruis en Poolster", een Drente-cyclus en „De Poort der Genade".

Officiële mededelingen

GEMEENTE VAALS

BEKENDMAKING

De burgemeester van Vaals maakt, ter voldoening aan het bepaalde bij artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de raad van die gemeente in zijn vergadering van 6 augustus 1973 heeft besloten te verklaren, dat wordt voorbereid de vaststelling van het bestemmingsplan „Heuvel-Oord", zoals nader aangeduid op de bij het besluit behorende kaart.
Het voorbereidingsbesluit en de daarbij behorende kaart liggen vanaf 16 augustus 1973 ter gemeentesecretarie, afd. Publieke Werken, Jos. Francotteweg 35, Vaals, voor een ieder ter inzage.

Vaals, 15 augustus 1973

De burgemeester voornoemd,
J. Maenen

GEMEENTE VAALS

BEKENDMAKING

De burgemeester van Vaals, maakt ter voldoening aan het bepaalde bij artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de raad van die gemeente in zijn vergadering van 6 augustus 1973 heeft besloten te verklaren, dat wordt voorbereid een herziening van het bestemmingsplan „ten zuiden van de Tentstraat" met betrekking tot de percelen Sectie E, nrs. 50, 51, 52 en 53, alle gedeeltelijk, gelegen aan de Bergweide.
Het voorbereidingsbesluit en de daarbij behorende kaart liggen vanaf 16 augustus 1973 ter gemeentesecretarie, afd. Publieke Werken, Jos Francotteweg 35, Vaals, voor eenieder ter inzage.

Vaals, 15 augustus 1973

De burgemeester voornoemd,
J. Maenen

Streekcrèche Grevenbicht dakloos

GREVENBICHT — Sinds de familie Wouters het cafépand aan de M in Grevenbicht heeft verlaten zich in Born te vestigen, zit streekcrèche zonder onderdak. leidster, mevr. Op de Coul, zit met handen in het haar. Maandenlang heeft zij vele instanties en inwoners benaderd voor het verkrijgen van geschikte ruimte, doch alle pogingen bleven vruchteloos.

Toch is er duidelijk behoefte aan kindercrèche, want tientallen ouders informeren dagelijks naar de stand van zaken. In het belang van peuters en hun ouders vraagt mevr. Op de Coul graag de medewerking van hij of zij die de beschikking heeft over een niet meer in gebruik zijnde ruimte voor dit doel. Zij hoopt dat haar noodkreet niet onbeantwoord blijft. Positieve reakties kan men kwijt op het adres Pannesheuvel 2, Grevenbicht, tel. 767.

Zware overstromingen

LAHORE/NEW DELHI — De aanhoudende moesonregens die op het Indiase subcontinent tot ernstige overstromingen hebben geleid, hebben reeds aan honderden mensen het leven gekost. In Pakistan men spreekt van de zwaarste overstromingen in de geschiedenis vreest men dat het dodental de 500 zal passeren. De tot nu toe beschikbare gegevens van India en Bangladesh stellen het aantal doden respectievelijk op 171 en 18. In India, en met name in de staten Pendsjaab en Kasjmier, staan duizenden vierkante kilometer bouwland onder water.

De regens hebben hier een eind gemaakt aan een kritieke droogte en de hoop gevestigd op toekomstige oogsten. Maar ze hebben ook naar schatting voor 14 miljoen dollar vernietigd van de oogst voor de komende herfst.

Limburgs Dagblad

Woensdag 15 augustus 1973

Nationale damestop niet naar Spaubeek

door Jo Didden

SPAUBEEK-AMSTERDAM — Marijke Schaar, Elly Appel en Trudy Walhof, alle drie kandidaten voor het A-toernooi van DSM in Spaubeek, zullen niet naar Limburg komen. Zij moeten voorrang geven aan de drielandenontmoeting Zwitserland-Joegoslavië-Nederland in Lugano, die in juli was gepland, maar verschoven moest worden naar begin september.

„De ontmoeting tegen Zwitserland is een tweejaarlijkse traditie; dit jaar zat Zwitserland met een landenwedstrijd tegen Joegoslavië en dat heeft geleid tot deze drielandenstrijd. Een landenontmoeting heeft voorrang boven een nationaal toernooi", aldus algemeen directeur O. van der Heul van het bondsbureau van de KNLTB.

Elly Appel die reeds had ingeschreven voor Spaubeek, Marijke Schaar die mondeling had toegezegd, en Truden Walhof die zich positief over deelname had uitgelaten, treft dus geen enkele blaam. Zij weten pas sinds kort, na hun contact met de organisatie van het DSM-toernooi, dat zij naar Lugano moeten. Daar was ook in Spaubeek begrip voor. „Het toernooi is er tenslotte niet mee onthoofd", meende bondsgedelegeerde Jan van der Zwaard. „Er is genoeg kwaliteit over, ook bij de dames A".

Het C- en D-toernooi van DSM kabbelde gisteren rustig voort zonder veel schokkende verrassingen. Opvallend was alleen dat de helft van de partijen op driesetters uitliep. Ook de kracht van de jeugd van het Sittardse SLTC was opmerkelijk. Dat ondervond onder meer Rob van Oppen die drie sets nodig had om Andries Houtackers uit te schakelen. Andere SLTC-ers kwamen vrij gemakkelijk in de volgende ronde. Onder hen Leo Kreemers, Wim de Wit en Jan Blankers.

Fortuna SC: Titaley of Prauser in de spits

Van onze sportredactie

SITTARD — Trainer Cor Brom zal de Fortuna SC-formatie, zoals die vanavond om 18.15 uur in het stadion „De Vliert" tegen FC Den Bosch speelt, pas hedenochtend definitief samenstellen. Dan zal hij ook beslissen of Titaley of Prauser in de spits gaat opereren. De selectie is als volgt: Vogels (indien niet hersteld Janssen) — Hub Stevens, Jan Benen, Arno Ernst, Hub Pfennings — Wim Bohnen, Jung Roemgens, Chris Jansen — Hans Erkens, Bart Stovers, Titaley (of Prauser).

FC Den Bosch heeft erg veel vertrouwen in het resultaat tegen Fortuna SC. De zes doelpunten tegen FC Dordrecht in het eerste competitieduel werden door zes verschillende spelers gemaakt: Ouwens, Graaumans, Beek, Schuurman, Salfischberger en van der Ley. Een krachtiger bewijs van de schotkracht van de Bosschenaren is nauwelijks te geven. De selectie bestaat uit:

Jo v.d. Pluijm (reserve A. Verkerk) — P. v.d. Ley, L. Donkers, M. Pijs, G. Aichorn, A. Graaumans, H. Vreburg, H. Salfischberger, G. Schuurman, W. Vissers, Dick Beek, Leo Ouwens, Volker Graul en V. Ciric.

Grieken in Sittard

Vandaag arriveren in het Sittardse sportcentrum de Griekse voetballers van Heraclis uit Thessaloniki. Tegen deze ploeg zou Fortuna oorspronkelijk een oefenwedstrijd spelen, maar dat gaat nu definitief niet door.

De Sittard-Geleense combinatie heeft het voorlopig veel te druk in de „Engelse" weken van de eerste divisie. Het prestatieniveau van Heraclis is te vergelijken met clubs als bijvoorbeeld FC Utrecht en Go Ahead Eagles.

De Griekse ploeg speelt zaterdag (18.15 uur) in Brunssum tegen Limburgia.

MVV tegen Midden-Limburg

MAASTRICHT — Vanavond speelt MVV in het nieuwe sportpark „Kraaiveld" in Linne om 18.30 uur een wedstrijd tegen het Middenlimburgse Kringelftal. Het team van MVV zal samengesteld worden uit: Mathijssen, Körver, Pleumeekers, Colombain, Herben, Lacroix, Braam, Hoenen, Dijkstra, Kerstges, Pot, Brokamp, Bonfrère, Cabo en Mulkens.

Het Middenlimburgs kringelftal ziet er als volgt uit: R. Vullers (Linne), L. Verkooyen (Rios), H. Bongers (Stevensweert), M. Dorée (St.-Joost), L. Konings (EVV), H. Klaessen (Rios), J. Vergoossen (Rios), H. Peulen (EMS), S. Scott (Maasbracht), A. Leenen (Linne) en P. Markgraaf (Maasbracht).

Niettegenstaande de warmte onderwierp MVV-trainer Maarten Vink gistermiddag zijn selectie-groep aan een straffe training. „Wij hebben er nogal aan getrokken", meldde de oefenmeester.

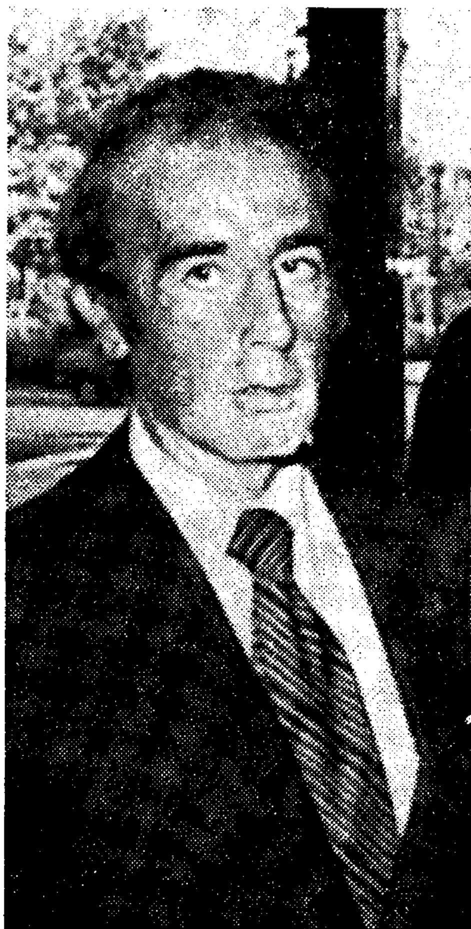
Roda JC met Dick Advocaat

KERKRADE — Dick Advocaat is alsnog toegevoegd aan de selectie van Roda JC die vanavond om 18.30 uur in Kerkrade aantreedt tegen Limburgia.

Het elftal van Limburgia zal worden samengesteld ui de volgende spelers: Brassé, Van Bree, Janssen, Jongen, Van Wijk, Gerards, Heemskerk, Deswijzen, Derks, Deben, Wijbinga, Hassink, Nix, Hermans, Senden, Isenborghs en Kousen.

De spelers van Roda JC die maandag een vrije dag hadden (er was toen geen ochtendtraining) hebben gisteren weer het normale trainingsschema afgewerkt.

Uit het Kerkraadse kamp kan voorts worden gemeld dat, afgezien van een aantal oude, nog genezende blessures, alle spelers fit zijn. De A-groep heeft aan de derby geen blessures overgehouden.



Armando Caraben, manager van FC Barcelona, een van de hoofdpersonen die de voorpagina's van de Spaanse kranten haalden.

Spaanse persstemmen:

„Meest sensationele aankoop in historie van wereldvoetbal"

BARCELONA. — Ondanks het tragische vliegtuigongeluk in Noordwest-Spanje heeft de mogelijke verkoop van Cruijff aan FC Barcelona dinsdagochtend de voorpagina's van alle vier de ochtendkranten van de Catalaanse hoofdstad gehaald. Een daarvan, El Correo Catalan, wijdde zelfs de hele voorpagina aan drie enorme foto's waarop men de hoofdpersonen van de affaire kon bewonderen: Cruijff, Coster, van Praag, Rinus Michels en Barcelona-manager Caraben.

De titels luidden: „Cruijff naar FC Barcelona" en „Laatste obstakels: de KNVB en het protest van Groningen".

Op de voorpagina's van de andere drie kranten deelde Cruijff de aandacht met het vliegtuigongeluk, maar waren de koptitels minstens even groot gezet. Diario de Barcelona onder de titel „Ajax en Barcelona akkoord over Cruijff", verzekerde dat de hele transactie de Barcelonese club 85 miljoen peseta's (ongeveer vier miljoen gulden) kost, waarvan 35 miljoen peseta's (meer dan 1,5 miljoen gulden) voor Cruijff als betaling voor drie seizoenen.

Solidaridad Nacional wist onder de titel „Cruijff nu Barcelona-speler" te vertellen dat Ajax drie miljoen gulden had aanvaard", een zeer redelijke prijs nadat de Amsterdamse club eerst een veel hober bedrag had geeist. La Vanguardia, de grootste krant van Spanje, publiceerde eveneens een drie-kolomsfoto op de voorpagina, waarop men Michels en Cor Coster het champagneglas zag heffen op het succes van de aankoop.

Natuurlijk wijdden alle Barcelonese kranten dinsdag minstens een volledige pagina in hun sportafdeling aan de affaire-Cruijff. De titels over de volle breedte van de pagina's luidden hier onder andere: „De meest sensationele aankoop in de geschiedenis van het wereldvoetbal is nu rond"; „De vastberadenheid van Cruijff won het van de waanzinnig overdreven eisen van Ajax"; „De nieuwe voorhoede van FC Barcelona: met de nummer 1 van Europa, Cruijff en de nummer 1 van Zuid-Amerika, Sotil"; „De capitulatie van Jaap van Praag"; „Cruijff en FC Barcelona overwonnen de weerstand van Ajax".

Het commentaar van de Barcelonese kranten is zonder uitzondering jubelend, en evenals indertijd voor de komst van Rinus Michels, verzekert men nu opnieuw dat de redding van alle voetbalkwalen van FC Barcelona nu op komst is vanuit het hoofdkwartier van Ajax. Zelfs de hoge prijs die FC Barcelona heeft moeten betalen voor de Nederlandse topspeler (en die, volgens het altijd goed ingelichte sporttijdschrift Barrabas, in het totaal ongeveer 124 miljoen peseta's, meer dan zes miljoen gulden beloopt), geeft bijna geen kritiek.

Attractie

Een Barcelonese krant schrijft: „Dat men met de prijs voor Cruijff een hele straat kan asfalteren of een school kan bouwen? En wat dan nog? Hij is het waard, en voetbalclubs zijn nu eenmaal geen gemeentebesturen. Cruijff is een attractie van wereldformaat. Hij heeft tegelijkertijd temperament, een wetenschappelijke speelstijl, kracht en snelheid. Een beroepsvedette is nooit te duur als zijn conditie in overeenstemming is met hetgeen men van hem mag eisen".

Een andere krant voegde hieraan toe: „Cruijff heeft al zijn eerste treffer gemaakt in dienst van FC Barcelona: de treffer die de afgunst van anderen (lees Real Madrid), die zijn aankoop door FC Barcelona proberen te verhinderen, heeft weten te torpederen. De eerste klap is een daalder waard. Cruijff is de beste aankoop die er door een Spaanse voetbalclub is verricht; zijn naam betekent, na zoveel jaren van harde inspanningen van FC Barcelona om de grenzen open te krijgen, een ruim voldoende beloning en rechtvaardiging. Dit is hét grote succes van voorzitter Agustin Montal".

Inderdaad heeft voorzitter Montal, die dinsdagavond laat voor de Spaanse televisie verscheen om persoonlijk de aankoop van Cruijff te bevestigen, een succes behaald dat hij broodnodig had met het oog op de komende bestuursverkiezingen in FC Barcelona, die er tot nu toe niet rooskleurig voor hem uitzagen. Met Michels en Cruijff is hij gered. Daar twijfelt nu niemand meer aan.

Oppositie

De oppositie heeft een zware klap gekregen en staat nu voor schut. Juist gistermorgen kwam haar wekelijks tijdschrift, „Revista Barcelonista" uit met een hoofdartikel, waarin Montal werd uitgemaakt voor alles wat mooi en lelijk is omdat hij, „ondanks al zijn inspanningen om de grenzen open te krijgen, daar uiteindelijk niet van wist te profiteren en alleen kwam opdraven met een onzeker contract met de Peruaan Sotil.

In plaats van „mijn koninkrijk voor een paard!" kan Montal nu terecht uitroepen: „Mijn presidentschap dank zij twee Amsterdammers!".



Jos Hermens aangereden

ARNHEM — De veelvoudig nationaal atletiek recordhouder Jos Hermens verblijft in het Nijmeegse St.-Radboud-ziekenhuis. Dit nadat de Quickatleet in Nijmegen door een auto was aangereden.

Een eerste onderzoek wees uit dat de Nijmegenaar naast veel schaafwonden de nieren had gekneusd. Jos Hermens had gehoopt volgende week bij internationale wedstrijden in Oslo nog een poging te doen zijn vijf-kilometerrecord te verbeteren. Hermens had inmiddels afgezien van deelname aan de Universiade in Moskou, omdat hij als leraar de school niet wilde verzuimen. Het ongeval betekent echter dat hij voorlopig ook niet voor de klas zal staan.

Zuidnederlandse atletiekploegen voor Lommel (B.)

Van onze sportredactie

HEERLEN — De Zuidnederlandse atletiekploegen voor **de semi-interland** tegen België B **op zondag 9 september** in Lommel voor zowel dames als heren zijn als volgt samengesteld.

De herenploeg is **gelijk** aan die van de Coupe de l'Amitié zoals wij die eerder publiceerden. De 3000 meter steeple chase zullen lopen Vriend en Daams (PSV) en de 5000 meter Op den Oordt (Kimbria en Daams (PSV).

De damesploeg bestaat uit:
100 m: Corsjens (PSV) en Lommers (Sprint); **4 x 100 m:** Corsjens, Lommers, Seuntjes (Sprint) en Van Schijndel (Sprint); **200 m: M. van Laar (AVON)** en Van Amersfoort (PSV); **400 m:** Van Hedel (PH) en Peters (de Keien); **4 x 400 m:** Van Hedel, Peters, J. Verboord (PH) en Donders (Spado); **800 m: Lia de Poorter (Achilles-Top)** en J. Verboord; **1500 m:** A. v.d. Kerkhof (HAC) **en C. Spauwen (Achilles-Top)**; 100 m horden: C. Roovers (Sprint) en M. Willemsen (Sprint); verspringen: Corsjens (PSV) en Willemsen (Sprint); hoogspringen: **M. v.d. Laar** en Rasenberg (Sprint); kogelstoten: Van Venrooy (Sprint) en **Landerloo (Caesar)**; discuswerpen: **Suylen (Achilles-Top)** en Roovers; speerwerpen: **Janssen (Caesar)** en **Landerloo**.

Andreiko winnaar

HOOGEZAND — De eindstand v[illegible] het door Andriko gewonnen KS[illegible]-damtoernooi luidt: 1. Andreiko 18 pn[illegible] 2. Wiersma 15 pnt., 3. Kuyken en [illegible]ba Sy 14 pnt., 5. De Ruiter 12 pn[illegible] Smith 11 pnt., 7. Rabatel, Barrow, G[illegible]dijn en Cazemier 9 pnt., 11. De Jon[illegible] pnt., 12. Lefebvre 4 pnt.

Limburgs offensief te laat

door Wiel Verheesen

BUNCRANA — Met een zesde plaats was Mathieu Buckx gisteren opnieuw de beste Limburger in de Ronde van Ierland. De derde etappe werd bekroond met een „finale" op een lastige col, twintig kilometer voor het einde. Jammer dat Jan Langen en Jo Maas zich te laat in deze finale mengden.

Tien renners bevonden zich op het beslissende moment in het eerste gelid met van Limburgse zijde alleen Mathieu Buckx als medekoploper. Jan Langen en Jo Maas maakten deel uit van een iets grotere formatie. Hun achterstand op de leiders bedroeg circa twee minuten. Van een peloton was toen reeds lang geen sprake meer. Het geaccidenteerd terrein had in de uren die aan de finale voorafgingen, de meute uiteen geslagen, maar de verschillen gingen pas catastrofale afmetingen aannemen toen het gevecht op de „Gap of Marmor" in alle hevigheid was ontbrand.

Tijdens de beklimming van deze col werd duidelijk, dat Maas en Langen vijftien kilometer eerder de kans op de ritoverwinning hadden verspeeld. Terwijl meer dan de helft van de kopgroep in de laatste honderden meters niet meer bij machte was om op de fiets te blijven, onder meer Buckx, gingen de twee jeugdige Limburgers als volleerde klimmers naar boven.

Maar omdat Langen en Maas te laat naar de kopgroep waren gesprongen en te laat hun offensief hadden ingezet, reikten zij uiteindelijk niet verder dan een elfde en dertiende plaats.



MATHIEU BUCKX: zesde

UITSLAGEN:

Uitslag derde etappe:
1. Clewarth, Eng., 140 km in 3.40 met bon. 3.39.30 uur; 2. Darby, Eng., 3.40.56 met bon. 3.40.26 uur; 3. Carbutt, Eng., 3.40.56 met bon. 3.40.46 uur; 4. Earl, Eng., 3.42.12 uur; 5. Vose, Eng., 3.42.12 uur; 6. Buckx, Ned., 3.42.12 uur; 7. Howard, Am., 3.42.14 uur; 8. Allis, Am., z.t.; 9. Kershaw, Eng., 3.43.40 uur; 10. Dailey, Eng., z.t.; 11. Langen, Ned., z.t.; 13. Maas, Ned. z.t.; 23. Deckers, Ned. 3.50.54 uur.

Algemeen klassement:
1. Clewarth, Eng., 10.30.57 uur; 2. Darby, Eng. op 43 sec.; 3. Howard, Am. op 1.43 min.; 4. Gilchrist, Schotl. op 2.06 min.; 5. Allis, Am. op 2.18 min.; 6. Dailey, Eng. op 2.51 min.; 7. Maas, Ned. op 4.09; 8. Buckx, Ned. op 4.40 min.; 9. Langen, Ned. op 5.53 min.; 10. Kershaw, Eng. op 5.53 min.; 22. Deckers, Ned. op 18.53 min.

Bergklassement:
1. Clewarth 6 punten; 2. Vose 5 pnt; 3. Darby 3 pnt; 5. Maas 1 punt.

Ploegenklassement:
1. Liverpool 31.41.37 uur; 2. Nederland 31.47.33 uur; 3. Birmingham 31.52.48 uur; 4. Noord-Engeland 32.00.30 uur; 5. Ierland 32.23.48 uur.

GANGMAKERSKWESTIE WEER ACTUEEL

KNWU tussen twee vuren

DEN HAAG — De internationale wielerfederatie (UCI) heeft de KNWU doen weten niet akkoord te gaan met de omstandigheid, dat de gangmakers Koch en Walrave bij de wereldkampioenschappen met buitenlandse renners rijden. De UCI heeft de KNWU in de laatste van een serie brieven doen weten, dat het niet onmogelijk is dat er voor de wereldkampioenschappen maatregelen tegen de Nederlandse renners worden genomen.



JUDITH SALOMé,

De UCI doet uiterste pogingen de KNWU de „zwarte piet" van de moeilijkheden met de gangmakers in handen te spelen. Na de laatste reglementswijziging werd bepaald, dat te beginnen bij de kampioenschappen 1973 slechts voor de stayerswedstrijden kon worden ingeschreven met renners en gangmakers van dezelfde nationaliteit. De gangmakers Koch en Walrave spanden daarop een rechtszaak aan, omdat zij meenden hierdoor in de uitoefening van hun beroep te worden aangetast en bovendien stelden zij dat een dergelijke bepaling in strijd is met het EEG-verdrag, dat het vrije verkeer van werknemers tussen de aangesloten landen garandeert. De rechter gaf de gangmakers gelijk en bepaalde tegelijkertijd, dat de KNWU geen maatregelen mocht nemen, die de uitvoering van het vonnis zou bemoeilijken of onuitvoerbaar maken.

Dwangsom

Vanaf dat moment zat de KNWU tussen twee vuren. Aan de ene kant de uitspraak van de rechter met dwangsom, aan de andere kant art. 39 van het reglement van de UCI, dat zegt, dat licentiehouders, die een rechtszaak tegen de bond aanspannen onmiddellijk van hun licentie vervallen moeten worden verklaard.

De KNWU heeft de UCI doen weten uiteraard de reglementen van de internationale organisatie te zullen naleven, maar slechts tot het punt, waar zij in strijd komen met de standpunten van het Nederlandse recht.

De dreiging met maatregelen tegen de Nederlandse deelnemers, of de Nederlandse bond, zoals gedaan in de laatste brief van de UCI over de zaak van gangmakers, vindt de KNWU bijzonder irreëel. De KNWU stelt zich namelijk — en terecht — op het standpunt, dat zij zich volledig aan de voorschriften houdt door Nederlandse stayers, zowel bij amateur als prof., met Nederlandse gangmakers in te schrijven. Als de Belgische bond (Theo Verschueren met Koch) of de Duitse (Horst Gnas met Walrave) zich niet aan die regels houden, dan zijn niet de Nederlandse licentiehouders (Koch en Walrave) te straffen, maar de organisaties, die door hun inschrijvingen de reglementen overtreden.

„Wraak" PSV

EINDHOVEN — PSV, nog diep onder de indruk van de nederlaag van afgelopen zondag tegen FC Amsterdam, heeft gisteravond een wedstrijd tegen een combinatie van vier Eindhovense amateurverenigingen met 11-0 gewonnen. Ruststand 4-0. De doelpunten werden gescoord door René van de Kerkhof (4), Willy van der Kuijlen (3), Willy van de Kerkhof (2), Ralf Edstroem en Mulders (ieder één).

HEUSDEN — In Heusden bij Gent won Vic van Schil een profwielerwedstrijd over 150 km. Tweede werd Frans Verbeeck en derde Freddy Maertens.

PETROPOLIS — Na een stormachtige vijftiende ronde delen in het interzonale schaaktoernooi te Petropolis de Hongaar Portisch en de Braziliaan Mecking de eerste plaats. De 21-jarige Henrique Mecking versloeg de Zwitser Hug in 35 zetten, terwijl Portisch ondanks een iets betere stelling, tegen de Rus Savon toch niet verder dan een remise kon komen.

● Vandaag speelt derde klasser SVK een om 18.30 uur oefenwedstrijd tegen SV Meerssen.

VOORPOSTGEVECHTEN

SCHEVENINGEN — Ook op de tweede dag van de strijd om de Nederlandse tenniskampioenschappen zijn op de wederom zonovergoten Metsbanen slechts wat voorpostgevechten geleverd. De geplaatste spelers en speelsters komen pas vandaag in actie in het enkelspel.

Bij de dames werd twee „Oud-musketiers" een halt toegeroepen. Anja IJbema-Lepoutre en Elly Blomberg-Krocké verloren, beiden in drie sets, respectievelijk van de jeugdige Anneloes Schothorst en Judith Salomé. Lidy Bielefeld had aan twee sets genoeg tegen Ada Bakker (6-4, 9-7).



Secretaris Peters: We mikken op plaats bij eerste 7

Heel EHC in de ban van de eerste klasse

door Hub Palmen

HOENSBROEK — Hoe E.H.C. — de Emma Hoensbroek Combinatie het in de eerste klasse gaat rooien zal de toekomst moeten uitwijzen. Feit blijft dat men na vijf jaar weer in de hoogste afdeling van het amateurvoetbal is teruggekeerd. Nog vers liggen de enerverende beslissingswedstrijden tegen Sanderbout in het geheugen. De promotie betekende voor trainer Ger Otten en zijn ploeg een bekroning van twee jaar noeste arbeid. Twee jaar, waarin EHC technisch en tactisch naar een niveau groeide dat gunstige perspectieven biedt om met een gerust gemoed de ongewisheid van het spelen in de hoogste klasse tegemoet te gaan. Want ook bij de Combinatie drukt de vorming van een hoofdklasse meer dan ooit een stempel op de voorbereiding, de training en de selectie van het eerste elftal.

Trainer Ger Otten:

"Ik wil de club zien die over een gevaarlijker voorhoede beschikt dan de onze"

Op de vraag hoeveel spelers EHC hebben verlaten grijpt secretaris Pierre Peters naar de ledenlijst terwijl zijn medebestuurderen de heren Snijders, Bodelier en Nederstigt vergenoegd toekijken. Het resultaat van de speurtocht is dat slechts één selectiespeler de roodwitten heeft verlaten: Wim Bronwasser (naar Passart).

De sfeer, de saamhorigheid en de onderlinge kameraadschap zijn, mede door de successen van de voorbije maanden, gegroeid. Het gist in de EHC gelederen. Alle aandacht is geconcentreerd op de dingen die komen gaan. „We mikken uiteraard op een plaats bij de eerste zeven", zegt Pierre Peters. „En eerlijk gezegd moeten we dat wel. Anders degraderen we meteen weer. Wat beslist niet de bedoeling is".

Aan de spelers en de trainer zal het niet liggen. Met elan werpen zij zich gezamenlijk op de dingen die komen gaan. Er wordt nog meer, nog intensiever dan voorheen getraind. Dat er op een gewone dinsdagavond 29 spelers van de A- en B-selectie op de training aanwezig zijn is een percentage waarop menige trainer jaloers zou zijn.

Bovendien blijkt EHC als club grote aantrekkingskracht te bezitten. Het toch al flinke spelersarsenaal heeft door de komst van enkele nieuwelingen en de terugkeer van twee oud-EHC'ers een nog bredere basis gekregen. Sjef Peters (Limburgia), H. Santbulte (Treebeek), Jacques Ruiter en Swenko Romih (Fortuna SC) zijn volop bezig hun plaats in de club waar te maken. Iets gemakkelijker liggen de zaken voor Ches Klander die terugkwam van Voerendaal en Karel Bauling die na diverse omzwervingen via RKSNE het oude nest weer heeft opgezocht.

kerngroep

De selectie van EHC bestaat uit:
Jan Moonen
Ben van de Kuit
Loek Peeters
Johan Temmink
Lei van Venrooy
Sjef Peters (Limburgia)
Tahar Issari
Ton Orth
Nico van de Meerendonk, (na beenbreuk training weer hervat)
Jacques Nederstigt
Rob Krul
Jacques Ruiter (Fortuna SC)
Karel Bauling (RKSNE)
Hans Stein
Wil Snijders
Swenko Romih (Fortuna SC)
Ches Klander (Voerendaal)
Sjef Creusen
Louis Cordewener

Trainer: Ger Otten



Het „buitenlands" trio van EHC. Van links naar rechts de Marokkaanse international Tahar Issari, de Bleijerheidse oefenmeester Ger Otten (!) en de Duitser Hans Stein.



De selectie verlaat het EHC Sportpark om als training een bosloop te houden in de Brunssummerheide. Geheel links doelman Jan Moonen (1) de weer van een beenbreuk herstelde Nico van de Meerendonk.

Practical joke

Al met al zit het momenteel bij EHC wel snor. Zelfs oefenmeester Ger Otten (trainersdiploma B), die normaliter niet langer dan twee jaar bij een club blijft, meende het aan zijn eer en aan de toekomst van de club verplicht te zijn om de combinatie naar nog grotere successen te voeren. Wellicht is een en ander ook het gevolg van de „practical joke" die in Hoensbroek de ronde doet: „men beschikt nu over een befaamd „buitenlands" trio: de technisch knap spelende ex-Marokkaanse international Tahar Issari, de bekwame Duitser Hans Stein en trainer Ger Otten uit..... Bleijerheide".

Grap of geen grap, import of geen import de Hoensbroekenaren zijn van plan om hun plaats in de hoogste afdeling waar te maken.

Medische begeleiding

Naast het kweken van een goede verstandhouding onder de spelers wordt er grote aandacht besteed aan de medische begeleiding. Dit laatste facet is in het amateurvoetbal nauwelijks meer weg te denken. De belangen die ook hier op het spel staan worden groter en groter. En de angst van elke trainer om door blessures spelers voor kortere of langere tijd te verliezen worden steeds benauwender. Licht Ger Otten toe: „Ik hoop dat we voor al te veel blessures gespaard blijven. Gelukkig beschikken we over een brede selectiebasis. Mocht het anders uitvallen dan is het momenteel toch zo dat ik voor iedere speler in het eerste elftal over een vervanger beschik. Bovendien wil ik de club zien die over een gevaarlijker voorhoede beschikt dan de onze..."

Buiten de kerngroep beschikt EHC over nog vier à vijf spelers die tot het eerste elftal kunnen doordringen. Het wachten is alleen op het tijdstip dat ze werkelijk zullen doorstoten.

Voegt men daar nog bij dat in de jeugdselectie enkele veelbelovende knapen rondlopen, dan blijkt daaruit zonneklaar dat men in het Hoensbroekse kamp via goede opleiding van jong talent een wissel op de toekomst heeft getrokken.

Veel strijd in NWB-ronde Maasbracht

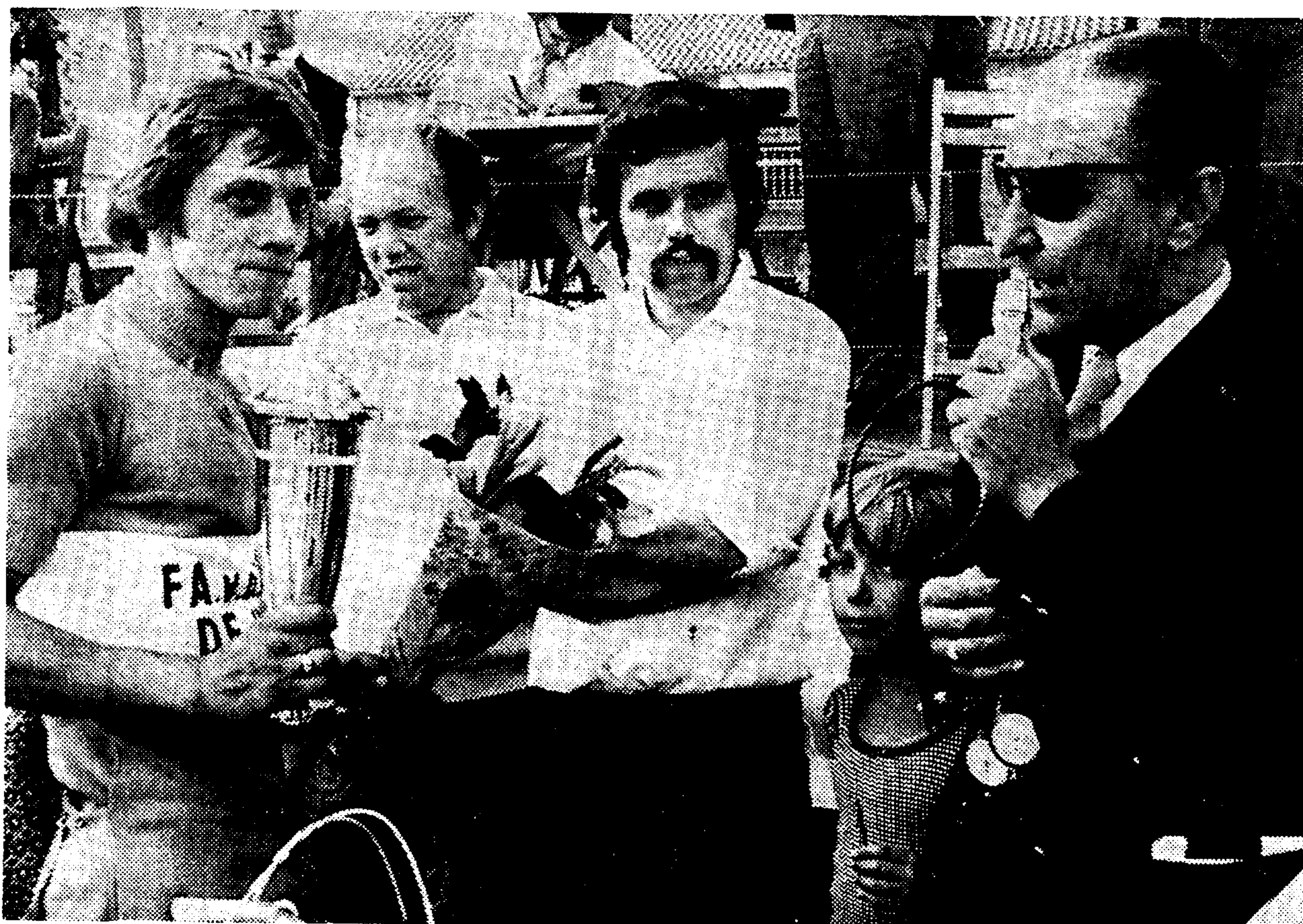
Jan Evers winnaar

MAASBRACHT. — De NWB-wielerronde van Maasbracht heeft een fraaie zege opgeleverd voor Jan Evers uit Budel. Reeds in het begin van de wedstrijd maakte hij zijn bedoelingen kenbaar door in gezelschap van Ad Montforts aan de haal te gaan.

In de laatste ronde verraste Jan Evers iedereen die voordien tot bij de leider was opgerukt. Hij nam een voorsprong van enkele tientallen meters en won verdiend. Ad Montforts had al in de beginfase moeten afhaken. Andere knapen, zoals Jan Peters, Henk Papen, Fons Steuten en Jo van Seggelen waren er wel — via individuele of demarrages in gezelschap van anderen — in geslaagd om op te rukken tot de voorhoede. De strijd werd daardoor zeer levendig.

De uitslagen waren:

Senioren: 1 Jan Evers, Budel, 78 km. in 1.27.48; 2 Jan Peters, St. Odiliënberg, op 5 sec.; 3 Henk Papen; 4 Fons Steuten; 5 Jo van Seggelen, op 35 sec.; 6 Rini Martens; 7 Jaan van de Berg, op 40 sec.; 8 P. Martensen; 9 Bert Steuten, op 1.14 min.; 10 C. Vriends, op 1.31 min.; 11 Hans Vroemen; 12 J. Willems; 13 A. Russens; 14 L. Janssen; 15 D. van Wijk; 16 G. Hairwasser, op 2.28 min.; 17 P. v.d. Heuvel; 18 T. Schuman; 19 T. Deput; 20 J. Beurskens.



Jan Evers (links) wordt gehuldigd als winnaar van de Ronde van Maasbracht.

Adspiranten: 1 Freddy de Feiter, 26 km in 51.21 min.; 2 Peter Linnen; 3 T. Ramaekers; 4 P. Hawinkels; 5 A. Leiskens; 6 H. Janssen, op 23 sec.; 7 B. Hauskens; 8 G. Grovers; 9 J. Ramaekers; 10 Heers.

Gentlemen: 1 Jo Geurts, 39 km. in 59.54 min.; 2 Ton Gruysen; 3 Van Heel; 4 Henk Winters; 5 Arnold Schuren; 6 Hub Jeukens; 7 Harry Vleeshouwers; 8 Leo Vaessen; 9 Wim Vercoulen; 10 Martin Kuipers.



HULSBERG — Zondag 18 augustus is de Ronde van Hulsberg voor liefhebbers A en B, en jeugd. Deelnemers kunnen inschrijven bij de heer F. Quaden, Lorentzstraat 25 te Heer of bij de heer P. van de Bosch, Julianastraat 24 te Hulsberg.

EREZEE — Benny Ceulen won een amateurwedstrijd in het Belgische Erezee. De Maastrichtenaar legde de 84 heuvelachtige kilometers af in 2.11. Tweede werd, op 30 seconden, de Belg Borquet. Op één minuut eindigden: 5. J. Roemerman, 10. H. Botterhuis, 19. W. Ramaekers.

KOTEM — Huub Geilenkirchen uit Schaesberg was de snelste in een amateurwedstrijd over 106 km. in Kotem. Zijn tijd was 2.35. De verdere uitslag en de klassering van de Nederlanders: 2. G. van Gerwen, 3. F. Slüper, 7. T. van Pol, 8. M. Dohmen, 9. J. Adams, 12. H. Buckx, 16 H. Crijns.

WILRIJK — Een profwedstrijd over 146 km in Wilrijk werd gewonnen door Eddy Merckx in 3.48. De uitslag was verder: 2. H. Vrijders, 3. W. Janssens, 9. D. Holst.

HEERLEN — De Limburgse amateurrenners Benny Ceulen (Maastricht) en Willy Wilms (Munstergeleen) zullen per 1 januari 1974 niet meer voor Victoria Novy rijden. Hun contract werd opgezegd. Harry Crijns (Hoensbroek) ziet eveneens zijn contract (bij Michelin) niet verlengd.

Eys

— De PDV De Zwaluw organiseert, met medewerking van alle Zwaluwverenigingen een kegelconcours op baan Crombach tijdens de weekends 6-7, 13-14 en 20-21 oktober.

— Op een vergadering in lokaal Cox vond de loting plaats voor enkele kegelevenementen van de bond Zuidoosthoek. De jaarvergadering heeft plaats in zaal Cox te Vijlen, de wedstrijd „Koning van de Zuidoosthoek op baan Andriolo te Eys en de prijsuitreiking met feestavond na afloop van de competitie in zaal Schaap te Bocholtz.

Amateurs zondag in Bocholtz aan de start

BOCHOLTZ — Zondag gaat in Bocholtz de jaarlijkse „Ronde van Bocholtz" van start voor amateurs, nieuwelingen en adspiranten. Om 15.30 uur starten de amateurs voor 72 ronden of 100 km op het bekende parkoers, met start en finish in de Minister Ruijsstraat, dat verder loopt via de Paumstraat, Emmastraat en Wilhelminaplein. Onder de gecontracteerde amateurs zijn Frits Schür, Frits Slüper, Cor Boersma, Sjaak Spetjens, Pie van der Kruis en Jac Roemerman. Ook de Bocholtzenaar Mathieu Kerf doet mee.

De nieuwelingen starten om 14 uur voor een wedstrijd over 36 ronden of 50 km. Er komen hier ruim 40 renners aan de start, onder wie Jo Badjou, Ad Vissers en Michel Jacobs. De wielerdag start om 13 uur met de adspiranten.

Zij zullen 18 ronden of 25 km moeten afleggen. Aan de start onder anderen Boelhouwers, Driesen en Meertens.

SPORT KORTbij

Ubach over Worms

— Rimburg 2 won van FC Hastenrath 1 met 6—1. De huldigingswedstrijd Rimburg-veteranen contra veteranen uit Oberbachem werd door de gastheren met 3—0 gewonnen. In de bestuursvakature bij de RKVV Rimburg, ontstaan door het overlijden van de heer J. Haan werd voorzien door het benoemen van de heer Verhagen. Rimburg 1 won zondagmiddag van SV Ratheim met 5—3. Zelfgoal 0—1. De Haas 1—1. Beckers 2—1. midvoor 2—2. De Haas 3—2. linksbinnen 3—3, Vankan 4—3. zelfgoal 5—3.

— De damesvoetbalwedstrijd tussen RKDSNE Nieuw Einde en VOS uit Venlo, gespeeld in het kader van de 65-jarige jubileumfeesten van de RKVV Rimburg werd door de dames uit Venlo gewonnen met 1—0. De keepster van SNE botste met het hoofd tegen een doelpaal en moest per ambulance naar het ziekenhuis vervoerd worden.

— Waubach won van Miranda met 4—3.

— Waubachse Boys won van Scherpenseel met 5—0 door doelpunten van Snippe, Cremers, (2x), Hoekstra en Severens.

— Het D-jeugdelftal van Abdissenbosch verloor van Rimburg D1 met 2—1.

— Met algemene stemmen besloot de herenkegelclub Val Um te Waubach van clublokaal te veranderen. Voorheen was dit café Lassing, nu werd het café Frings. De clubavond is op vrijdag, aanvang 20 uur.

— In verband met het behaalde kampioenschap speelde Waubach 4 zaterdagavond in het sportpark Ter Waerden de huldigingswedstrijd tegen de Chèvremontveteranen. De gasten wonnen met 4—1.

— Een Waubachcombinatie won in Merkstein van de SV Merkstein met 2—1

Roosteren

— De voetbalvereniging Roosteren kampt met een tekort aan jeugdleiders en begeleiders. Liefhebbers kunnen zich melden bij J. Sanders, Julianastraat 18.

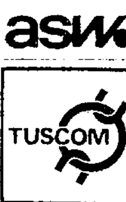


Waarom verdient Fasto zoveel onderscheidingen?

De enige geiser die waakt over uw gezondheid.
Voorziet niet alleen uw hele woning van warm water, maar schakelt de gastoevoer uit zodra er te weinig "frisse lucht" is. Fasto geisers, een Nederlands fabrikaat. Bovendien geeft Fasto geisers u twee jaar garantie.
Iedere vakman zal u Fasto aanraden.
Daarom verdienen Fasto geisers zoveel onderscheidingen.

FASTO

asw APPARATENFABRIEK NIJMEGEN



TECHNISCHE UNIE STOKVIS COMBINATIE
Maastricht
Kl. Looierstraat 16-22
tel. 043 - 10566

Samson shag is kerf-vers* daarom smaakt-ie zo zacht

Kerf-vers. Precies goed van vochtigheid. Vandaar die zachte smaak. Die pittige geur. Die soepele lange draad. Dat makkelijk rollen. Vandáár dat je Samson niet alléén maar rookt omdat 't zo voordelig is... 1,45

NIEMEYER SAMSON HALFZWARE SHAG

* Kerf-vers. Want Samson shag roken we met z'n allen. 't Blijft nooit te lang in de winkel liggen.

Een leeuw van een shag 1,45

Shz 01-73

Nieuw elk

BEREID UIT PURE MELK

Heerlijk romig in de koffie.
(enkele theelepeltjes zijn al voldoende)

Om snel drinkmelk te maken.
(met 1 pak ruim 2 liter magere melk)

Voor de bereiding van gerechten.
(vla, pudding, in sauzen, soepen enz.)



*
'n Zuiver natuurprodukt ⋆ Bereid uit pure melk ⋆ Klontert niet ⋆ Lost direkt op

---

alles voor de school

Tekenhaken van trekvrij perehout, zacht gepolijst en gelakt. Diverse maten en prijzen vanaf **10,45**

Rotring tekenelementen voor vrij en schabloontekenen vanaf **10,20**

Passerdozen voor alle vormen van onderwijs-instellingen. Prijzen vanaf **11,90**

Rekenlinialen voor technische en middelbare scholen. vanaf **14,90**

Driehoeken van buigzaam transparant plastic. 45° en 60° in diverse lengtes. Prijzen vanaf per stuk **1,35**

Echte multoklappers, gaan jaren langer mee, in diverse kleuren en afmetingen. vanaf **2,95**

Ook met schoolagenda inhoud samen **6,70**

Gradebogen, halfronde en ronde modellen. Verdeling in hele graden. Prijzen vanaf **0,80**

Voorschetspapier op rollen van 30 en 50 cm breed en 50 meter lang voor **3,50** en **5,50**

Tekendozen, blank gelakt, **8 mm** dik beukehout, 3 vaksindeling, scharnierend deksel en druksluiting. **2,95**

Tekenborden van fijn populierenhout
formaat 55 x 65 **16,75**
75 x 100 **43,95**

Diverse soorten schoolagenda's. Ryam **3,95**

kantoorboekhandel
van hooren b.v.
geleenstraat 48 heerlen - tel. 045-712741*

B.V. Confectie-Ateliers Tonnaer

PASTORYSTRAAT 50, NUTH
TELEF. 04447—1541

vraagt voor zo spoedig mogelijk

een ervaren oplegger-uitsnijder

Zij, die ervaring hebben in het snijden van damesrokken, genieten de voorkeur.

Sollicitaties te richten aan bovengenoemd adres.

Te koop gevraagd

Wij zoeken te koop:

BOUW-TERREINEN

zowel grote als kleine percelen

STIENSTRA



Aanbiedingen aan:
STIENSTRA HEERLEN b.v.
Tempsplein 26, Heerlen
tel. 045—712255

GELDLENINGEN

Voor iedereen, die in het bezit is van een eigen huis

nu op 10 jaar van ƒ 5.000 - ƒ 50.000

Geen behandelingskosten.
Discrete behandeling.
Geen informatie bij werkgever of buren.
BEL OF SCHRIJF:

FINANCIERINGSKANTOOR
VAN VUGT POSTBUS 14
BACHLAAN 6 HEESCH TEL. 04125-1488

U gaat

als jong vertegenwoordiger een zeer bekend merkartikel direct aan het publiek verkopen

U komt in dienst van een moderne, soepel marcherende verkooporganisatie.
U begint met een ruime inwerktijd en een goeddoordachte verkooptraining.
Dan gaat U op pad in Zuid-Limburg. Dat betekent: boeiend, levendig en zeer dankbaar werk. Omdat het artikel dat U vertegenwoordigt, zeer gewild en bekend is.
Omdat U direct aan het publiek verkoopt. Omdat U wordt gesteund door goed getimede, opvallende reklame-akties.

Uw salaris is goed en ook zaken als onkostenvergoeding, pensioenfonds, vakanties, enz. zijn prima geregeld. Een eigen auto is wel wenselijk, maar niet noodzakelijk.

Vindt U zichzelf dynamisch en bouwt U aan een zekere toekomst?

Schrijf dan een kort briefje onder nummer 5411 Limburgs Dagblad. Dat opent de mogelijkheid tot een interessant en vrijblijvend gesprek.

1e MONTEUR

2e MONTEUR

LEERLING MONTEUR

Citroën dealer — H. J. KOUSEN — Nullanderstraat 1?, Kerkrade tel. 04415—7065.

HIJ MANNENMODE

HULPKASSIèRE

HULPVERKOOPSTER

HULPVERKOPER

vanaf 22 jaar

HIJ

wil graag een afspraakje met u maken.....

HIJ MANNENMODE
Promenade, Heerlen

hij MANNENMODE

ICI KERKRADE

... synthetische vezels ... produktie-

BEDIENINGS-VAKMENSEN

Geboden wordt...

Wilt u ...?

Technisch Bureau Heerlen

ervaren grondwerkers

CAPRI 1600 GTR

Chauffeur gevraagd

OLIEHANDEL W. R. LOO, Kampstraat 21, Kerkrade-W., telefoon 045 - 411542

STUDIO'S TE HUUR

Telefoon 04490 - 3722.

bar-dancing manuela

gezellig dansen

KRAFTFAHRER

Kl. II

W. DOHMEN, Tief- und Strassenbau
5132 UBACH-PALENBERG
Windhausen Tel. 09 - 4924513808

GEVO-SLAGERIJEN

KWALITEITS-VLEES

GEEFT VOORDEEL - GEZINS VOORDEEL - GEWELDIG VOORDEEL

Hovenstraat 59, Waubach Tel. 045-312566 Willemstraat 76 Heerlen Tel. 045-710925

Deze maand GEWELDIGE VLEESPRIJZEN AFSLAG

BIEFSTUK	hele kilo geen 13,98 maar	12.98	GEHAKT	2.98
ROSBIEF	hele kilo geen 11,98 maar	10.98	TIROLERSTEAKS	1.98
RUNDERLAPPEN	hele kilo geen 9,98 maar	8.98	PAPRIKASCHNITZELS	1.78
BRAADVLEES	hele kilo geen 9,98 maar	7.98	ROOMSCHNITZELS	1.78
RUNDERROLLADE	hele kilo geen 9,98 maar	7.98	BAMI en NASSI	1.98
HALSCARBONADE	hele kilo geen 7,98 maar	6.98	RIBJES	1.38

donderdag en vrydag van 8—18 uur, zaterdag tot 16 uur

